

**FUNZIONE
GESTIONE TECNICO OPERATIVA
FOGNATURA E DEPURAZIONE**

DETERMINA DEL RESPONSABILE N.004-2024

Oggetto: **FORNITURA ELETTOPOMPE SOMMERSE, QUADRI ELETTRICI E ACCESSORI PER SOLLEVAMENTI FOGNARI REFLUI GREZZI DENOMINATI “CODAGLIONI VECCHIO” E “CODAGLIONI NUOVO” NEL COMUNE DI TEGGIANO E PER I SISTEMI DI RICIRCOLO FANGHI DEL DEPURATORE DI TEGGIANO.**

CONSAC GESTIONI IDRICHE SPA
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE
Protocollo N.0000641/2024 del 19/03/2024
Firmatario: Maurizio Lamattina

Il Responsabile della Funzione “*Gestione Tecnico Operativa Fognatura e Depurazione*” ing. **Maurizio Lamattina** (giusta attribuzione di incarico N.02/2023 del 05/07/2023)

a. VISTA la Legge 7 agosto 1990, n. 241, “Norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai procedimenti amministrativi”;

b. VISTO il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 recante il Codice dei contratti pubblici;
VISTE le Delibera del C.d.A. n. 56 e 57 del 13/06/2023;

VISTA la delibera ANAC n. 582 del 13/12/2023;

VISTO CHE

e.1. il D.Lgs. n. 36/2023, e in particolare il comma 1 dell’art. 17, prevede che, prima dell’avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti e gli enti concedenti, con apposito atto, adottano la decisione di contrarre individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

e.2. l’art. 50, comma 1, lett. b, del D.Lgs. n.36/2023 stabilisce che per gli affidamenti di contratti di servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000 euro, si debba procedere ad affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

e.3. la Società Consac gestioni idriche S.p.A. è dotata di piattaforma telematica raggiungibile all’indirizzo web <https://consac.acquistitelematici.it>;

e.4. per l’avvio dell’esecuzione del contratto, anche in osservanza del principio di tempestività di cui all’art. 1 del Dlgs n.36/2023, gli OO.EE. attestano, ai sensi dell’art. 52 comma 1 del D.Lgs. 36/2023 con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione consentendo alle Stazioni Appaltanti di effettuare le verifiche alle dichiarazioni, anche previo sorteggio a campione individuato con modalità predeterminate, ogni anno, dall’Ufficio Aziendale a tale scopo preposto;

e.5. la stipula del contratto può avvenire mediante ordine di acquisto ai sensi dell’art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023 e ss. mm. ii., trasmessa attraverso piattaforma digitale all’O.E.;

f. VISTO l'articolo 3 della legge 136/2010, in tema di tracciabilità di flussi finanziari;

g. CONSIDERATO CHE

g.1. a seguito di verifica da parte di personale Consac gestioni idriche S.p.A. sugli impianti di sollevamento reflui grezzi "Codaglioni Vecchio" e "Codaglioni Nuovo" di Teggiano e sull'impianto di trattamento dei reflui urbani di Teggiano è emersa la necessità di eseguire interventi di manutenzione straordinaria e rinnovo/adequamento di alcune elettropompe;

g.2. nel dettaglio risulta necessario provvedere all'installazione delle seguenti macchine e accessori:

- Per sollevamento fognario reflui grezzi "Codaglioni Vecchio": n. 3 elettropompe oltre al relativo quadro elettrico;
- Per sollevamento fognario reflui grezzi "Codaglioni Nuovo": n. 2 elettropompe oltre al relativo quadro elettrico;
- Per impianto di depurazione di Teggiano: n. 2 elettropompe per sistema di ricircolo fanghi e n. 2 elettropompe per la miscela aerata;

g.3. è stata eseguita, per le vie brevi, indagine di mercato interpellando alcuni fornitori iscritti alla piattaforma telematica *consac.acquistitelematici.it* ottenendo il seguente prospetto riepilogativo:

Descrizione	Prezzi	Zenit	Faggiolati	Flygt	Caprari (COMID)
Sollevamento Codaglioni "Vecchio" e sollevamento Codaglioni "Nuovo", completi di relativi quadri elettrici e accessori per un totale di n. 5 elettropompe e 2 quadri elettrici.	Offerta	12.003,20 €	31.312,00 €	48.975,00 €	
	Sconto	5%	55%	58%	
	Costo	11.403,04 €	14.090,40 €	20.569,50 €	
	Spese			96,00 €	
	Totale	<u>11.403,04 €</u>	14.090,40 €	20.665,50 €	
Depuratore di Teggiano n. 2+2 (totale 4) elettropompe per ricircolo fanghi e miscela areata complete di accessori.	Offerta	6.947,60 €	31.148,00 €		10.570,00 €
	Sconto	5%	55%		0%
	Costo	6.600,22 €	14.016,60 €		10.570,00 €
	Spese				
	Totale	<u>6.600,22 €</u>	14.016,60 €		10.570,00 €
Totale complessivo		<u>18.003,26 €</u>	28.107,00 €	20.665,50 €	10.570,00 €

g.4. dall'analisi dei preventivi ricevuti è emerso che l'O.E. Zenit è risultato il più conveniente;

g.5. dall'analisi delle proposte ricevute quella dell'O.E. **ZENIT ITALIA SRL** - Partita e C.F. IVA: 03098700366 con sede legale in via Dell'Industria, 11 - 41018 San Cesario sul Panaro (MO), così come formulata, risulta soddisfacente dal punto di vista tecnico e la più conveniente dal punto vista economico;

g.6. il rinnovo/adequamento delle elettropompe in questione risulta necessaria al fine di garantire la piena funzionalità e l'indispensabile affidabilità del sollevamento fognario di reflui grezzi "Codaglioni Vecchio" di Teggiano, del sollevamento fognario di reflui grezzi "Codaglioni Nuovo"

- di Teggiano e dell'impianto di trattamento dei reflui urbani a servizio del comune di Teggiano (SA);
- g.7. gli aspetti ambientali insiti nella piena funzionalità e indispensabile affidabilità degli impianti in parola non lasciano spazi a indugi o temporeggiamenti;
- g.8. l'esito dell'istruttoria, ritenuta adeguata e sufficiente in relazione al principio del risultato di cui all'art.1 del D. Lgs. n. 36/2023, ha consentito di individuare, quale soggetto affidatario, l'Operatore Economico **ZENIT ITALIA SRL - Partita e C.F. IVA: 03098700366** con sede legale in via Dell'Industria, 11 - 41018 San Cesario sul Panaro (MO), che si è dichiarato disponibile all'esecuzione delle forniture di cui alle offerte Nr. Fiscale 5005367 del 14/02/2024 e Nr. Fiscale 5005404 del 16/02/2024, apportando, altresì, alle medesimo offerte, un ulteriore sconto del 5%, offerte che si ritengono, quindi, congrue e conveniente per la Stazione Appaltante in relazione alle attuali condizioni del mercato;
- g.9. al fine di garantire il monitoraggio dei contratti pubblici nonché la tracciabilità di cui alla Legge 136/2010, il vigente Codice degli Appalti D.Lgs. 36/2023 prevede che l'acquisizione del CIG avvenga mediante piattaforma certificata AGID che garantisca l'interoperabilità con la PCP (Piattaforma Contratti Pubblici) attraverso l'applicazione integrata ANAC Connector;
- g.10. la piattaforma telematica *consac.acquistitelematici.it* assicura sia la certificazione AGID che la interoperabilità con la PCP attraverso l'applicazione integrata ANAC Connector;
- g.11. ai sensi dell'art.16 del D.Lgs. n .36/2023 non sussistono conflitti di interesse in capo al firmatario del presente atto in relazione ai destinatari finali dello stesso;
- g.12. ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n.36/2023 non sussistono particolari ragioni per richiedere le garanzie di cui agli artt. 106 e 117 dell'anzidetto D.Lgs. in considerazione della scarsa rilevanza economica dell'affidamento s/o alle modalità di adempimento delle prestazioni;

DETERMINA

1. di richiamare quanto riportato in narrativa come parte integrante e sostanziale della presente determina;
2. di approvare le **offerte Nr. Fiscale 5005367 del 14/02/2024 e Nr. Fiscale 5005404 del 16/02/2024, con l'ulteriore sconto del 5%, dell'O.E. ZENIT ITALIA SRL - Partita e C.F. IVA: 03098700366 con sede legale in via Dell'Industria, 11 - 41018 San Cesario sul Panaro (MO)**, impresa regolarmente iscritta alla piattaforma telematica *https://consac.acquistitelematici.it*, per un importo finale complessivo pari a € **18.003,26 oltre IVA**;
3. di affidare all'O.E. **ZENIT ITALIA SRL - Partita e C.F. IVA: 03098700366 con sede legale in via Dell'Industria, 11 - 41018 San Cesario sul Panaro (MO)**, impresa regolarmente iscritta alla piattaforma telematica *https://consac.acquistitelematici.it*, la **fornitura di elettropompe sommerse, quadri elettrici e accessori per sollevamenti fognari reflui grezzi denominati "Codaglioni Vecchio" e "Codaglioni Nuovo" nel comune di Teggiano e per i sistemi di ricircolo fanghi del depuratore di Teggiano**, come meglio esplicitato in premessa, il tutto per un importo finale complessivo pari a € **18.003,26 oltre IVA**;
4. che la modalità di determinazione del corrispettivo è **a corpo**;
5. di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è il sottoscritto ing. **Maurizio Lamattina**;

6. di procedere, sulla scorta dell'impellente necessità di eseguire le improcrastinabili attività di manutenzione in argomento, dettata dalla insita ineluttabilità di garantire la continuità del pubblico servizio e la salvaguardia dell'ambiente, all'esecuzione anticipata del contratto;
7. di precisare che le attività oggetto della presente determina ricadono nell'ambito della manutenzione/adeguamento di impianti afferenti al segmento fognario-depurativo del S.I.I. del comune di Teggiano (SA);
8. di procedere all'acquisizione del CIG mediante la piattaforma *consac.acquistitelematici.it* nella successiva concreta fase di affidamento della prestazione;
9. di trasmettere la presente determina protocollata, unitamente agli allegati di seguito richiamati a:
 - α . Responsabile della Struttura Procurement
 - β . Responsabile della Funzione Affari Generali
 - χ . Direttore Generale

Allegati:

- *Offerta XYLEM WATER SOLUTIONS ITALIA S.r.l. Off. n. 47-0188-2024 del 13/02/2024;*
- *Offerta Faggiolati Pumps S.p.a. Offerta n. 24\137579A Rev.0 del 14/02/2024;*
- *Offerta Zenit Italia s.r.l. Nr. Fiscale 5005367 del 14/02/2024 Riferimento IT-240272-rif. Codaglioni - 13.02.2024;*
- *Offerta COMID (CAPRARI) 24OFV00948 DEL 13/02/224;*
- *Offerta Faggiolati Pumps S.p.a. Offerta n. 24\137578A Rev.0 del 14/02/2024;*
- *Offerta Zenit Italia s.r.l. Nr. Fiscale 5005404 del 16/02/2024 Riferimento IT-240292-rif. Codaglioni - 12.02.2024;*
- *Mail del 16/02/2024 (ulteriore sconto Zenit).*

Vallo della Lucania, 19/03/2024

*Il Responsabile della Funzione
Gestione Tecnico Operativa
Fognature e Depurazione
Ing. **Maurizio Lamattina***

RECAPITO / DELIVERY

OFFERTA / QUOTE			
N.DOC. / DOC. NO.	DATA / DATE	CLIENTE / CUSTOMER	PAG. / PAGE
24OFV00948	13/02/2024	14CLI03389	1 / 1
TIPO CLIENTE CODICE		P.IVA - C.F. / VAT NO.	
INDUSTRIALE		00182790659	
RESA MERCE / DELIVERY			VALUTA / CUR.
FRANCO VS. DESTINAZIONE			EUR
PAGAMENTO / PAYMENT			
Bonifico Bancario 60 Giorni Fine Mese Data Fattura			

BANCA DI APPOGGIO / BANK	
IBAN	SWIFT

CODICE / CODE	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	U.M.	Q.TA Q.T Y	PREZZO UN. UNIT PRICE	SCONTO % DISCOUNT	IMPORTO AMOUNT	COD. IVA VAT
	Yours Reference Nr. DEPURATORE TEGGIANO						
864084	E.POMPA CAPRARI KCM080HG+003741N3 KW3.7	PZ	2	1.820,50		3.641,00	22SPL
620203	BASAMENTO CAPRARI PER ACCOPP. AUTOMATICO BAKF 2"	PZ	2	305,50		611,00	22SPL
864089	E.POMPA CAPRARI KCM100HD+001861N3 KW1.8	PZ	2	2.827,50		5.655,00	22SPL
620204	CAPRARI PIEDE DI ACCOPPIAMENTO BAKG2	PZ	2	331,50		663,00	22SPL
<p><i>TEMPI DI CONSEGNA PREVISTI:</i></p> <p><i>POS.1-2: POMPA PRONTA 1PZ, BASAMENTI PRONTI</i></p> <p><i>POS.3-4: 3 SETTIMANE DATA ORDINE SALVO IMPREVISTI</i></p> <p><i>SALDO 3 SETTIMANE DATA ORDINE SALVO IMPREVISTI</i></p>							

 CONSAC GESTIONI IDRICHE SPA
 Protocollo N. 0000641/24 del 19/02/2024

TOTALE MERCE / VALUE OF GOODS		SCONTO PAGAMENTO / PAYMENT DISCOUNT		NETTO MERCE / NET VALUE		TOTALE SPESE / TOTAL CHARGES	
10.570,00		0,00		10.570,00		0,00	
C.IVA / VA	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	IMPONIBILE / TAXABLE		IMPOSTA / VAT			
22SPLI	IVA 22% Split Payment	10.570,00		2.325,40			
CONAI TAX PAID WHERE REQUESTED		TOT. IMPONIBILE / TOT. TAXABLE		TOT. IMPOSTA / TOT. VAT		TOTALE DOCUMENTO / AMOUNT	
		10.570,00		2.325,40		EUR 12.895,40	

FAGGIOLATI PUMPS® S.p.A.

Modulo M01P01 Rev.2 Emesso da:COMM

Offerta n.	24\137578A	Rev 0	Data	14/02/2024
Cliente	CONSAC GESTIONI IDRICHE SPA			
ID 15100584	VIA OTTAVIO VALIANTE, 14 84078 VALLO DELLA LUCANIA (SA)			
Att.ne	CLAUDIO MONTESANO	Tel.	0974/75616-622	
		Fax	0974/75623	
c/c	Agente di zona Sig. IULIANI IVAN	Tel.	081/484258	
Cell.	338/8181796	Fax	081/484258	
Emesso da	Ing. Federico Passarini	Tel.	+39 0733 205610	
e-mail	p.federico@faggiolatipumps.it	Fax	+39 0733 203258	

Oggetto: Offerta Elettropompe sommergibili con accessori - rif. **RICIRCOLO DEPURATORE DI TEGGIANO**

Facendo seguito alla Vostra cortese richiesta, con la presente siamo a comunicarVi la ns. migliore offerta tecnica ed economica in merito a quanto in oggetto e di seguito specificato.

In attesa di Vostro cortese riscontro in merito, distintamente salutiamo.

Roberto Balzi

Area Manager

b.roberto@faggiolatipumps.it

Direct phone: +39 0733 205609

Direct fax: +39 0733 205692

Mobile: +39 348 3174525

Allegati:

- Scheda tecnica

FAGGIOLATI PUMPS SPA

Z. Ind. Sforzacosta - Macerata - ITALY - Tel.0733/205601 r.a. - Fax 0733/203258 - Cap. Soc. EURO 3.000.000,00 I.V.

Iscl al n. 11022 Reg. Imprese (MC) - Trib.(MC) - Iscl al n. 123548 R.E.A. (MC) Cod. Fisc. P.IVA 01207900430 -IT 01207900430

Privacy Policy GDPR 679/2016 - www.faggiolatipumps.it/privacy

Posizione 1	Rif.	POMPA
Modello	G410R1M1-P78AA2	

Servizio	Ricircolo fanghi	Liquido da pompare	LIQUAMI
Prestazioni richieste:		Q(m3/h) 101	H(m) 7

ESECUZIONE

Elettropompa sommersibile di robusta e compatta costruzione, motore a secco con interposizione di camera d'olio tra la parte idraulica e motore elettrico.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Peso (Kg)	117
Girante	Monocanale
Passaggio libero (mm)	78
Bocca mandata (mm)	DN 100
Bocca Aspirazione (mm)	DN 125
Raffreddamento	A mezzo liquido circostante
Motore elettrico	M410T-3,9-400/50YY-IE3 - (A tenuta stagna idoneo per VFD)
Protezione	IP 68
Potenza nominale motore (kW)	3,9
Corrente nominale (A)	7,9
Tipo avviamento	Diretto - Stella/Triangolo
Alimentazione	3ph 400/690V-50Hz
Velocità rotazione (giri/min)	1401
Isolamento	Classe H
Servizio	Continuo S1
Cavo elettrico	N-Neoprene sommersibile lung. 10m
Tenuta Albero	Meccanica doppia
Temperatura di esercizio (°C)	< 40
Protezioni pompa	Protezione termica statore - Sonda rilevazione acqua in camera olio
Trattamento superficiale	Verniciatura epossidica bicomponente

MATERIALI

Corpo pompa	GHISA EN-GJL-250
Albero	DUPLEX ASTM A 890 gr. 4A UNS 31803 SAF 2205
Girante	EN-GJL-250+Ni
Tenuta motore	Grafite/Ceramica
Tenuta girante	Carburo di Silicio/Carburo di Silicio
Viteria	Classe A4 AISI 316
O-Rings	Nitrile
Cuscinetti	Doppia corona di sfere lubrificati a vita

Nr. 2

Cod. Code 7000112	Peso totale Total weight 117 Kg	Materiale Construction GHISA EN-GJL-250 CAST IRON EN-GJL-250	Girante Impeller MONOCANALE SINGLE CHANNEL
-----------------------------	---	--	--

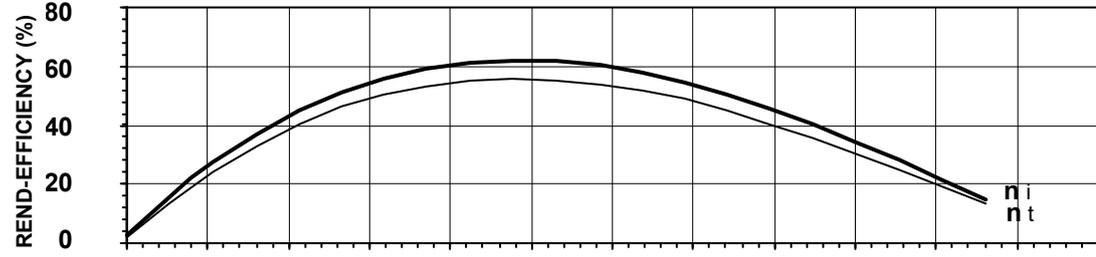
Idraulica - Hydraulic	
MANDATA DISCHARGE	DN 100 mm
ASPIRAZIONE SUCTION	DN 125 mm
PASSAGGIO LIBERO FREE PASSAGE	78 mm
DIAMETRO GIRANTE IMPELLER DIAMETER	215 mm

Motore- Motor		M410T-3,9-400/50YY-IE3		
ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	3ph 400/690V-50Hz			
CLASSE DI ISOLAMENTO INSULATION CLASS	H			
VELOCITÀ NOMINALE NOMINAL SPEED	1401 rpm			
POTENZA NOMINALE MOTORE RATED MOTOR POWER	3,9 kW			
CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	39,5 A			
CORRENTE NOMINALE RATED CURRENT	7,9 A			
MOMENTO DI INERZIA TOTALE TOTAL MOMENT OF INERTIA	0,0210 kgm2			
	CARICO-LOADING			
	4/4	3/4	1/2	
FATTORE DI POTENZA POWER FACTOR	0,80	0,74	0,65	
RENDIMENTO MOTORE MOTOR EFFICIENCY	90 %	89 %	87 %	

Impiego - Application	
TEMP. MAX DEL LIQUID PUMPED LIQUID MAX TEMP.	< 40 °C
PROTEZIONE MECCANICA MECHANICAL PROT. DEGREE	IP 68
CAVO CABLE	12G1,5 H07RNF
CODICE DISEGNO DRAWING CODE	710_100_10_4
CURVA CURVE	M710-410

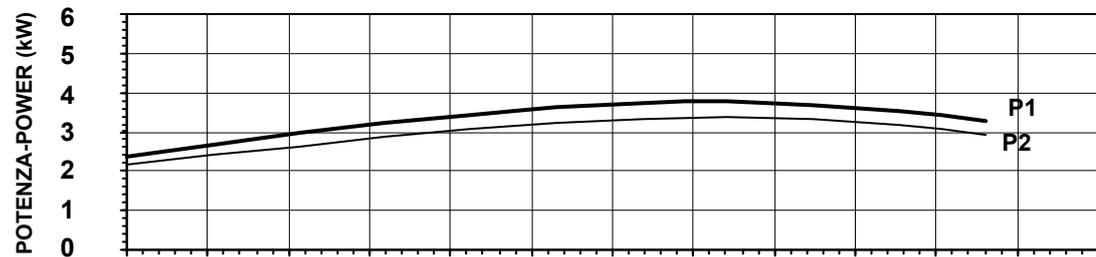
Rend. max - Best efficiency	
RENDIMENTO TOTALE TOTAL EFFICIENCY	55,6 %
RENDIMENTO IDRAULICO HYDRAULIC EFFICIENCY	62,1 %
POT. ASS. DALLA RETE ABS. POWER FROM MAINS	3,5 kW
PREVENZA HEAD	8,0 m
PORTATA CAPACITY	86,9 m³/h

Protezioni - Protections	
PROTEZIONE TERMICA THERMAL PROTECTION	<input checked="" type="checkbox"/> YES
CONTROLLO INFILTRAZIONE HUMIDITY PROBE	<input checked="" type="checkbox"/> YES
II 2G Ex db h IIB T4 Gb	<input type="checkbox"/> NO
MANTELLO DI RAFFREDDAMENTO COOLING JACKET	<input type="checkbox"/> NO



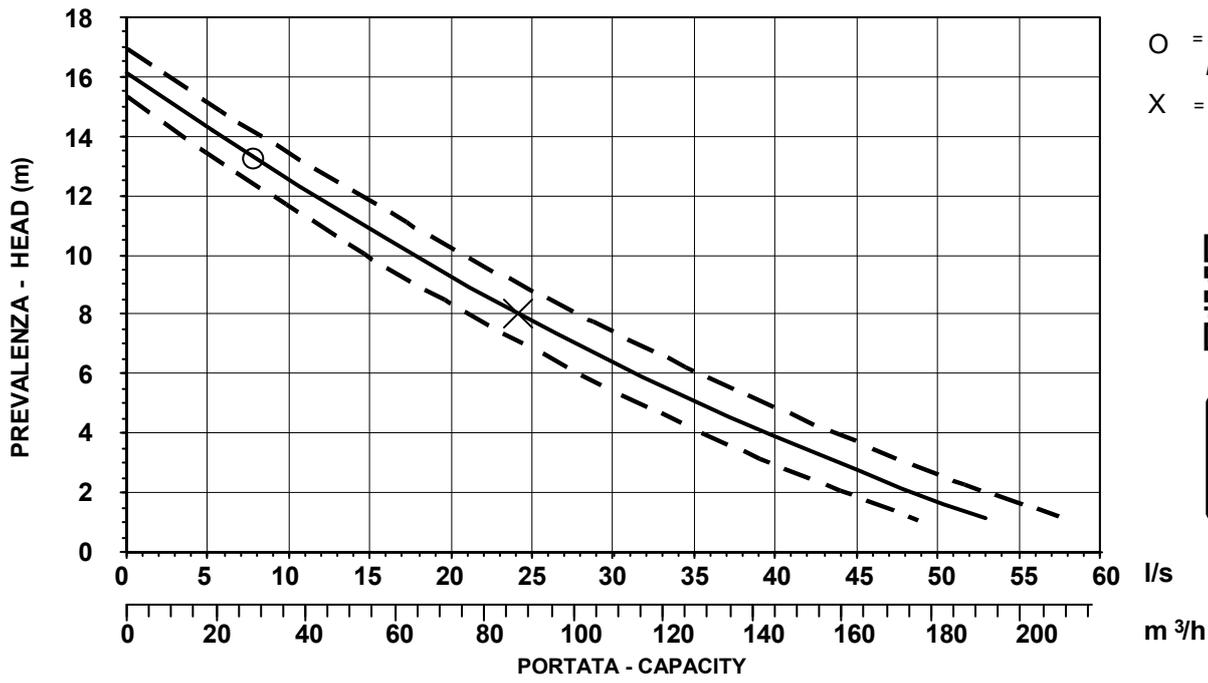
η_i = Rendimento idraulico
Hydraulic efficiency

η_t = Rendimento totale
Total efficiency



P1 = Potenza ass. dalla rete
Abs. power from mains

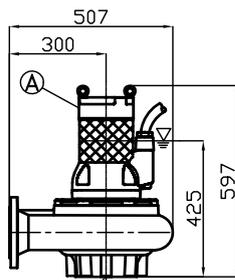
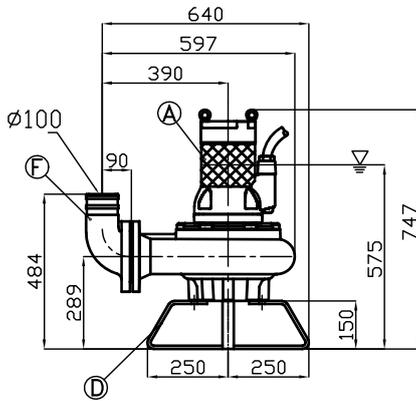
P2 = Potenza idraulica
Hydraulic power



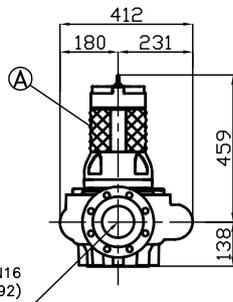
O = Portata minima
Minimum capacity

X = Punto max rendimento
Best efficiency point

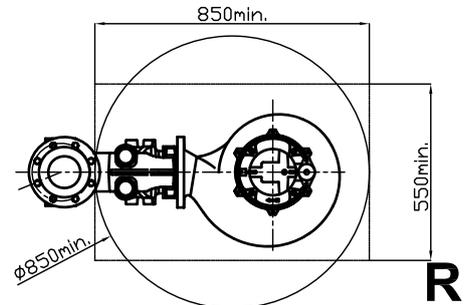
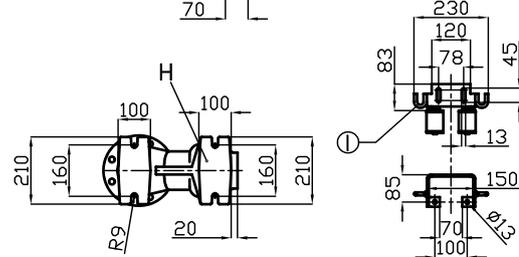
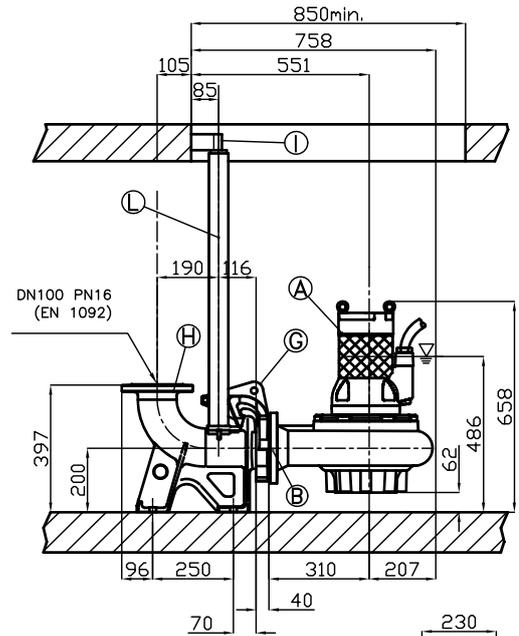




DN125 PN16
(EN 1092)



DN100 PN16
(EN 1092)



Pos.	Codice	Descrizione	Materiale	Peso Kg
Pos.	Code	Description	Material	Weight Kg
A	-	Elettropompa Sommersibile Submersible Pump	-	-
B	54.11015	Guarnizione DN100 Rubber joint DN100	Neoprene Neoprene	0,06
Type: P				
D	PAPDN125NP0 7	Tripiede appoggio X foot rest	Acciaio zincato Galvanized Steel	5,5
F	GCDN100/L	Curva di mandata 90° DN100 Delivery elbow 90° DN100	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	10
Type: R				
GPADN100/L				
G	GADT100-150	Controflangia accoppiamento 2 guide DN100 Double guide rail coupling flange DN100	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	12
H	GBPACDN100	Piede d'accoppiamento 2 guide DN100 Double guide coupling feet DN100	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	35
I	SOP2T	Sopperto tubi superiore 2 guide 2" Double guide rail upper support 2"	Acciaio zincato Galvanized Steel	1,9
L	TG2Z	Tubo guida 2" Guide rail 2"	Acciaio zincato Galvanized Steel	4,5

▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ STANDARD.
▽ PER VERSIONE ATEX, COMPLETAMENTE SOMMERSA.

▽ MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL STANDARD.
▽ FOR ATEX TYPE, COMPLETELY SUBMERGED.

P

Posizione 2**Rif.**

Piede acc.

Modello GPADN100/L

Descrizione: Sistema di accoppiamento rapido in ghisa G250, costituito da: basamento con curva flangiata DN100, controflangia di accoppiamento, supporto portaguida superiore G 2", guarnizioni e viti di fissaggio in A2. Tubi guida non inclusi.

Nr. 2

Posizione 3	Rif.	POMPA
Modello G609T1M1-P78AA0		

Servizio Ricircolo miscela aerata	Liquido da pompare	LIQUAMI
Prestazioni richieste:	Q(m3/h) 101	H(m) 1

ESECUZIONE

Elettropompa sommergibile di robusta e compatta costruzione, motore a secco con interposizione di camera d'olio tra la parte idraulica e motore elettrico.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Peso (Kg)	96
Girante	Monocanale
Passaggio libero (mm)	78
Bocca mandata (mm)	DN 100
Bocca Aspirazione (mm)	DN 125
Raffreddamento	A mezzo liquido circostante
Motore elettrico	M609T-1,6-400/50NN-IE3 - (A tenuta stagna idoneo per VFD)
Protezione	IP 68
Potenza nominale motore (kW)	1,6
Corrente nominale (A)	3,5
Tipo avviamento	Diretto
Alimentazione	3ph 400V-50Hz
Velocità rotazione (giri/min)	921
Isolamento	Classe H
Servizio	Continuo S1
Cavo elettrico	N-Neoprene sommergibile lung. 10m
Tenuta Albero	Meccanica doppia
Temperatura di esercizio (°C)	< 40
Trattamento superficiale	Verniciatura epossidica bicomponente

MATERIALI

Corpo pompa	GHISA EN-GJL-250
Albero	DUPLEX ASTM A 890 gr. 4A UNS 31803 SAF 2205
Girante	EN-GJL-250+Ni
Tenuta motore	Grafite/Ceramica
Tenuta girante	Carburo di Silicio/Carburo di Silicio
Viteria	Classe A4 AISI 316
O-Rings	Nitrile
Cuscinetti	Doppia corona di sfere lubrificati a vita

Nr. 2

FAGGIOLATI PUMPS S.p.A.

CURVA CARATTERISTICA
PERFORMANCE CURVE

Serie
7C

Tipo di pompa - Pump type
G609T1M1-P78AA0

Cod. Code 7000196	Peso totale Total weight 96 Kg	Materiale Construction GHISA EN-GJL-250 CAST IRON EN-GJL-250	Girante Impeller MONOCANALE SINGLE CHANNEL
--------------------------	---------------------------------------	---	---

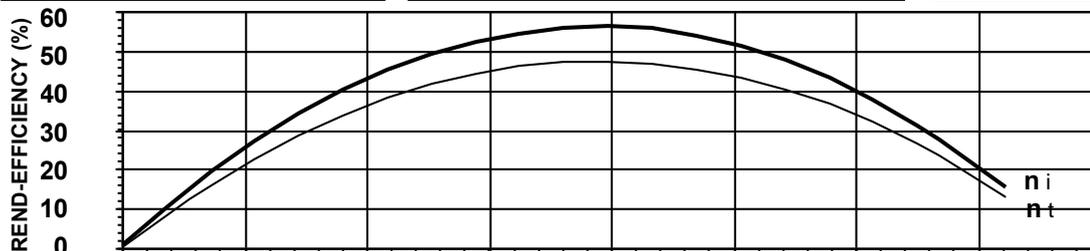
Idraulica - Hydraulic	
MANDATA DISCHARGE	DN 100 mm
ASPIRAZIONE SUCTION	DN 125 mm
PASSAGGIO LIBERO FREE PASSAGE	78 mm
DIAMETRO GIRANTE IMPELLER DIAMETER	237 mm

Motore - Motor M609T-1,6-400/50NN-IE3	
ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	3ph 400V-50Hz
CLASSE DI ISOLAMENTO INSULATION CLASS	H
VELOCITÀ NOMINALE NOMINAL SPEED	921 rpm
POTENZA NOMINALE MOTORE RATED MOTOR POWER	1,6 kW
CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	19,2 A
CORRENTE NOMINALE RATED CURRENT	3,5 A
MOMENTO DI INERZIA TOTALE TOTAL MOMENT OF INERTIA	0,0945 kgm²
	CARICO-LOADING
	4/4 3/4 1/2
FATTORE DI POTENZA POWER FACTOR	0,79 0,71 0,60
RENDIMENTO MOTORE MOTOR EFFICIENCY	84 % 83 % 81 %

Impiego - Application	
TEMP. MAX DEL LIQUID PUMPED LIQUID MAX TEMP.	< 40 °C
PROTEZIONE MECCANICA MECHANICAL PROT. DEGREE	IP 68
CAVO CABLE	4G2,5 H07RNF
CODICE DISEGNO DRAWING CODE	710_100_09_2
CURVA CURVE	M710-612

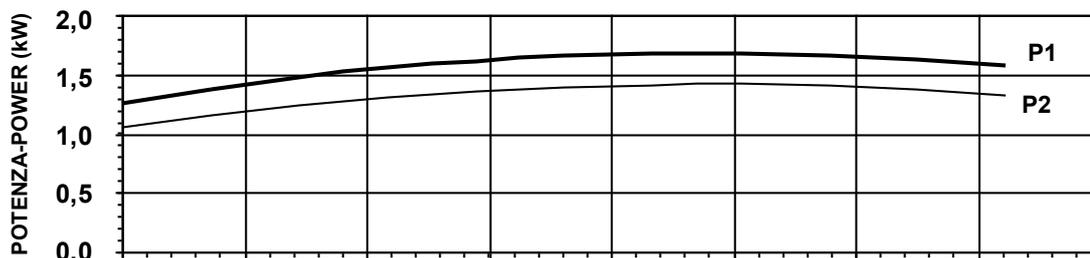
Rend. max - Best efficiency	
RENDIMENTO TOTALE TOTAL EFFICIENCY	47,6 %
RENDIMENTO IDRAULICO HYDRAULIC EFFICIENCY	56,4 %
POT. ASS. DALLA RETE ABS. POWER FROM MAINS	1,7 kW
PREVALENZA HEAD	4,0 m
PORTATA CAPACITY	70,3 m³/h

Protezioni - Protections	
PROTEZIONE TERMICA THERMAL PROTECTION	NO
CONTROLLO INFILTRAZIONE HUMIDITY PROBE	NO
Ex d IIB T4	NO
MANTELLINO DI RAFFREDDAMENTO COOLING JACKET	NO



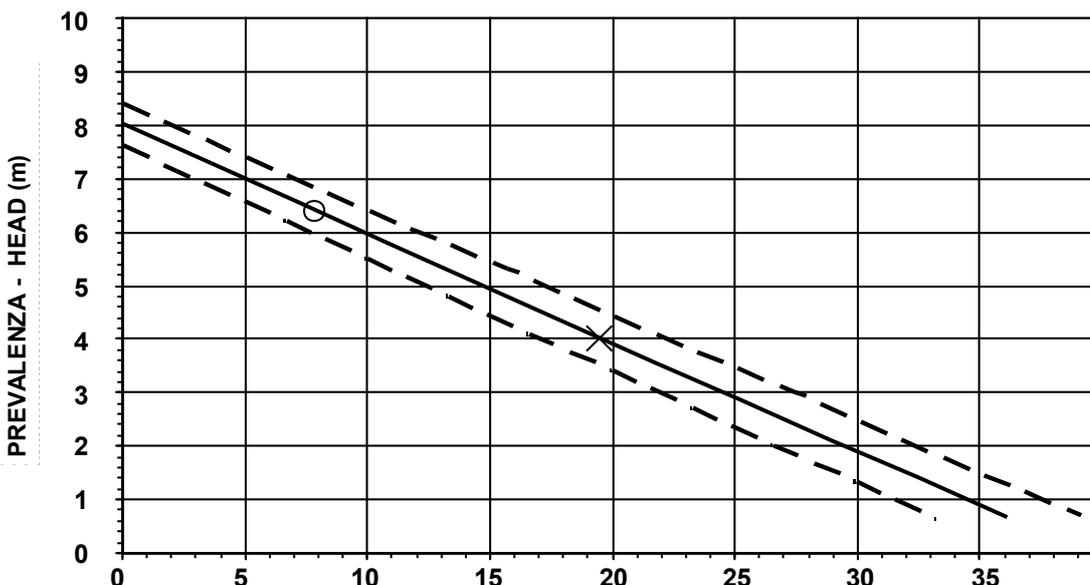
η_i = Rendimento idraulico
Hydraulic efficiency

η_t = Rendimento totale
Total efficiency



P1 = Potenza ass. dalla rete
Abs. power from mains

P2 = Potenza idraulica
Hydraulic power



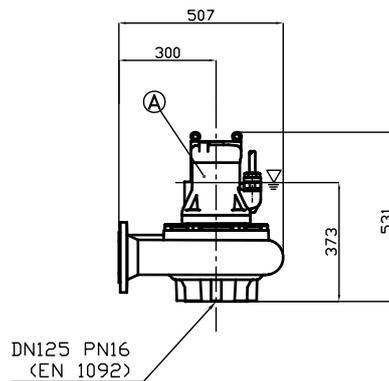
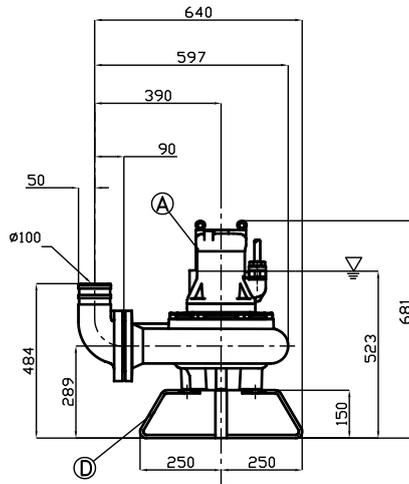
O = Portata minima
Minimum capacity

X = Punto max rendimento
Best efficiency point

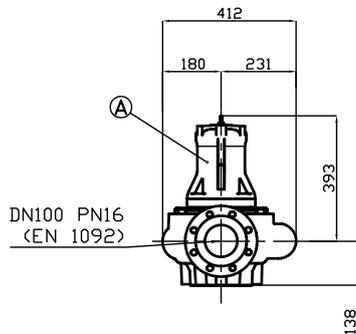


CURVA CARATTERISTICA SECONDO NORMA
PERFORMANCE CURVES IN ACCORDANCE TO **UNI EN ISO 9906 2B**

PRESTAZIONI IN ACQUA PULITA RIFERITE ALLA TEMP. DI 40°C
PERFORMANCE WITH CLEAR WATER AND RATING DATA AT 40°C



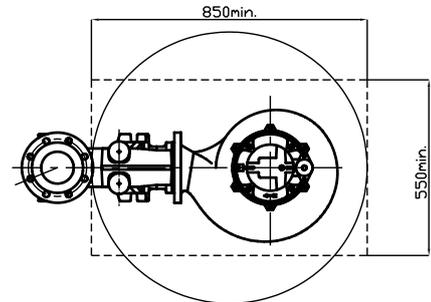
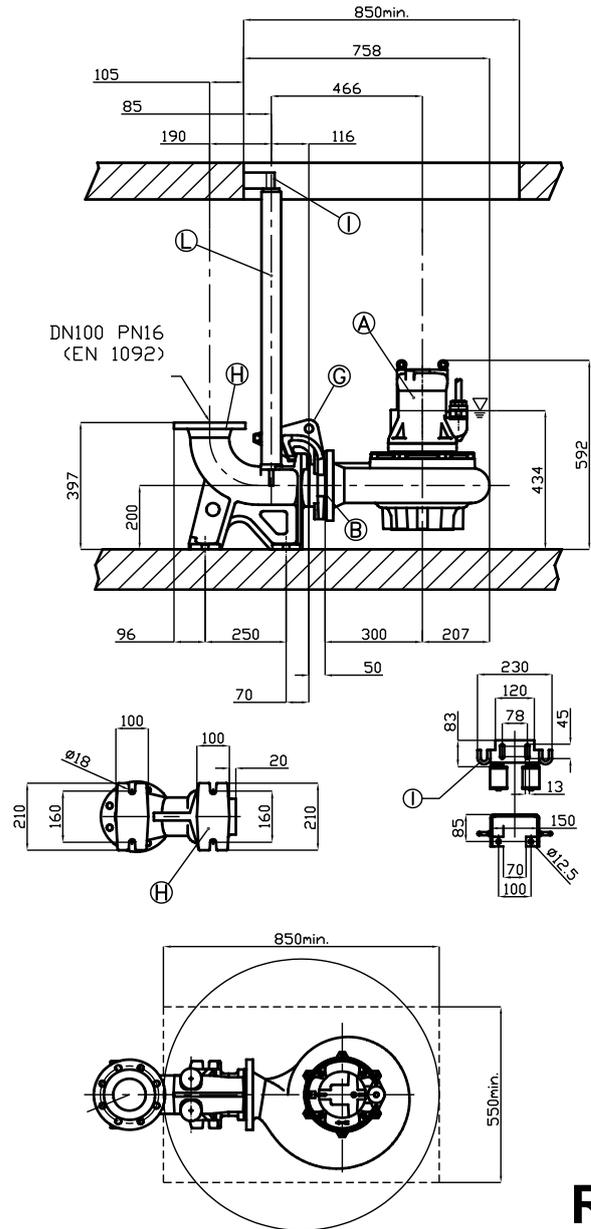
DN125 PN16
(EN 1092)



DN100 PN16
(EN 1092)

▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ STANDARD.
 ▽ PER VERSIONE ATEX, COMPLETAMENTE SOMMERSA.
 ▽ MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL STANDARD.
 ▽ FOR ATEX TYPE, COMPLETELY SUBMERGED.

P



R

Pos.	Codice	Descrizione	Materiale	Peso Kg
Pos.	Code	Description	Material	Weight Kg
A	-	Elettropompa Sommersibile Submersible Pump		-
B	54.11015	Guarnizione DN100 Rubber joint DN100	Neoprene Neoprene	-
Type: P				
D	PAPDN125NP0 7	Tripiede appoggio X foot rest	Acciaio zincato Galvanized Steel	5
F	GCDN100/L	Curva di mandata 90° DN100 Delivery elbow 90° DN100	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	10
Type: R				
GPADN100/L				
G	GADT100-150	Controflangia accoppiamento 2 guide DN100 Double guide rail coupling flange DN100	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	12
H	GBPACDN100	Piede d'accoppiamento 2 guide DN100 Double guide coupling feet DN100	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	35
I	SOP2T	Sopporto tubi superiore 2 guide 2" Double guide rail upper support 2"	Acciaio zincato Galvanized Steel	1,9
L	TG2Z	Tubo guida 2" Guide rail 2"	Acciaio zincato Galvanized Steel	4,5

Posizione 4**Rif.**

Piede acc.

Modello GPADN100/L

Descrizione: Sistema di accoppiamento rapido in ghisa G250, costituito da: basamento con curva flangiata DN100, controflangia di accoppiamento, supporto portaguida superiore G 2", guarnizioni e viti di fissaggio in A2. Tubi guida non inclusi.

Nr. 2

Riepilogo Offerta N° 137578

Pos.	Item	Codice	Prodotto	Prezzo u. €	Nr.	Somma par. €
1	POMPA	112	G410R1M1-P78AA2	6.375,00	2	12.750,00
2	Piede acc.	361	GPADN100/L	1.447,00	2	2.894,00
3	POMPA	196	G609T1M1-P78AA0	6.005,00	2	12.010,00
4	Piede acc.	361	GPADN100/L	1.447,00	2	2.894,00
5	Trasporto	8485	SPESE TRASPORTO	600,00	1	600,00
Totale offerta			EURO	31.148,00 +i.v.a.		

Seguono nell'ultima pagina le condizioni di fornitura, le condizioni contrattuali e le condizioni generali di fornitura.

Condizioni di fornitura

-Sconti	Espressi prezzi di LISTINO: sc. 55% da applicare
-Consegna	7 gg. data ordine
-Resa	f.co destino c/addebito in fattura
-Imballo	ns. standard incluso (pallet + cartone)
-Pagamento	da concordare in fase d'ordine
-Validità	15 gg. dalla presente

Condizioni contrattuali

L'offerta della richiesta fornitura in oggetto non prevede:

- 1) Penali per ritardata consegna della merce.
- 2) Sanzioni per ritardata consegna della documentazione tecnica che dovrà essere sempre approvata prima della partenza della merce.
- 3) Emissione di Performance Bonds.

Condizioni generali di fornitura

- Denuncia danni: Eventuali danni subiti dalla merce durante il trasporto dovranno essere denunciati al venditore tramite raccomandata AR entro 6 giorni dalla consegna della merce.
- Emissioni RB: In caso di emissione RB l'importo sarà maggiorato di €2,32 + I.V.A. per ogni RB, la ditta venditrice e' autorizzata ad emettere a saldo della merce fornita ricevute bancarie, in caso che non sia prevista altra forma di pagamento.
- Ritardato pagamento: In caso di ritardato pagamento decorreranno interessi nella misura dell'EURIBOR 6 mesi maggiorato di 7 punti.
- Autorità giudiziaria competente: Per qualsiasi controversia si adirà l'autorità giudiziaria competente nel territorio della ditta venditrice.
- Trasporto: la merce viaggia a rischio e pericolo dell'acquirente e la venditrice è liberata da qualsiasi responsabilità per il trasporto a tutti gli effetti, qualora direttamente o tramite terzi se ne assuma l'incarico per favorire l'acquirente. Nel caso di trasporto in f.co addebito in fattura, verranno applicate le seguenti tariffe per l'Italia (escluso Calabria, Sicilia e Sardegna): €43,00 fino a 20kg, €72,00 fino a 50kg, €84,00 fino a 100kg, oltre: €43,00 ogni 50kg. Per Calabria, Sicilia e Sardegna: €66,00 fino a 20kg, €85,00 fino a 50kg, €112,00 fino a 100kg, oltre: €58,00 ogni 50kg. I colli leggeri ma voluminosi vengono tassati con rapporto peso/volume 1m3=kg 300.
- Tali quotazioni non sono applicabili per lunghezze superiori ai 2m; in questi casi verranno concordate di volta in volta. Non sono inclusi nelle tariffe di spedizione le consegne alle grandi distribuzioni, le consegne ai piani, il preavviso telefonico che verranno conteggiati in fase di ordine; in caso di giacenza le spese addebitate per massimo 1 settimana di calendario sono di €56,00 + IVA, per periodi superiori verranno conteggiate al momento. Il Compratore stesso provvederà quindi per conto proprio a qualsiasi rivalsa nei confronti dei responsabili del trasporto o terzi.
- Termini di consegna: si computano in giorni lavorativi (esclusi mesi Agosto e Dicembre, se non diversamente concordato) e sono semplicemente indicativi e mai essenziali del contratto, il loro mancato rispetto non comporterà alcun diritto ad indennizzo o risarcimento danni. L'avviso merce pronta equivale a consegna.
- Condizioni di fatturazione: il 100% della fatturazione alla spedizione prevista da contratto o in caso di stoccaggio presso i magazzini del fornitore, alla data di avviso merce pronta con decorso dei pagamenti. In caso di stoccaggio, dove non diversamente pattuito, verrà addebitato un importo pari al 1% del valore dell'ordine per mese o frazione, a partire dal settimo giorno solare successivo alla data di avviso merce pronta.
- Le condizioni particolari e generali della presente fornitura sono impegnative per il cliente, anche se nelle sue richieste e condizioni di acquisto fosse diversamente disposto.
- Data di spedizione: La data di spedizione prevista ivi indicata, potrà subire variazioni e/o slittare proporzionalmente essendo vincolata alla data di arrivo della presente conferma d'ordine timbrata e firmata.
- Proprietà dei beni: La società venditrice manterrà la proprietà dei beni fino al completo pagamento del prezzo pattuito.
- Partenza della merce: La partenza della merce è subordinata al saldo delle eventuali partite aperte scadute.
- Mancato rispetto di pagamento: Il mancato rispetto di pagamento di un importo parziale del credito, darà alla Ditta il diritto del recupero totale dei crediti esistenti, senza attendere la data di scadenza.
- Annullamento ordine: L'annullamento parziale o totale dell'ordine da parte Vostra se autorizzato dalla Faggiolati Pumps SpA, comporterà l'applicazione di una penale pari al 20% dell'importo totale dell'ordine che dovrà essere pagata alla Faggiolati Pumps SpA a prima richiesta scritta tramite bonifico bancario.
- Garanzia: la Faggiolati, garantisce il Compratore in regola con i pagamenti per la durata di 12 mesi per l'acquisto di nuove macchine e materiali, 6 mesi per le riparazioni. La garanzia decorre dalla data emissione delle singole bolle di accompagnamento, anche se i macchinari non vengono messi in funzione. La Faggiolati si impegna durante il periodo di garanzia, di fornire gratuitamente le parti che per difetto di materiale dovessero pregiudicare il funzionamento delle macchine. Le spese di smontaggio, rimontaggio, spedizione, trasporto delle parti da sostituire o riparare sono a carico del Compratore come pure le spese per viaggi, vitto, alloggio nel caso di intervento dei Tecnici Faggiolati. La garanzia è altresì esclusa per vizi e difetti derivanti da non idonea manutenzione, negligenza, imperizia, uso anormale od errato, caso fortuito o forza maggiore nonché sovraccarichi oltre i limiti fissati dalle istruzioni di funzionamento e dalle norme di sicurezza in vigore in Italia. L'efficacia della garanzia cessa se i macchinari vengono manomessi, riparati, modificati o smontati senza il controllo della Faggiolati o senza l'autorizzazione della stessa. Il Compratore è responsabile di eventuali installazioni o dispositivi, o quant'altro si rendesse necessario, per fare rientrare l'impianto secondo norma di legge in vigore. La garanzia non comprende e non può essere estesa, come specificato nei due commi precedenti, ai danni diretti ed indiretti eventualmente derivati al Compratore, né darà diritto in nessun caso, alla risoluzione del contratto o al risarcimento del danno per il mancato uso nel periodo di tempo necessario per le riparazioni ovvero per la sostituzione delle parti difettose. Resta infine convenuto che in occasione di qualunque contestazione, il Compratore dovrà sempre eseguire i pagamenti alle scadenze e secondo le modalità convenute, pena la decadenza dal diritto di garanzia.
- NORME FINALI: Qualsiasi eventuale deroga alle sopra descritte condizioni generali di vendita, che venisse stabilita di comune accordo tra la Faggiolati e il Compratore, dovrà essere concordata per iscritto e resterà strettamente limitata a quanto si converrà in modo specifico e non implicherà mai novazione anche delle rimanenti condizioni generali, che rimarranno ferme, ove manchi una esplicita pattuizione in contrario. Sottoscrivendo il presente contratto (conferma d'ordine), il Compratore dichiara di accettare esplicitamente tutte le condizioni sopra-descritte ed in esso contenute.
- RISOLUZIONE PER FATTO DEL COMPRATORE: il mancato pagamento anche di una sola rata, darà facoltà alla Faggiolati di risolvere il contratto e di rientrare nell'immediato possesso dei macchinari e dei materiali forniti al Compratore senza necessità di costituzione in mora. In caso di risoluzione del contratto la Faggiolati avrà diritto di trattenere l'importo delle rate già riscosse a titolo di indennità per l'uso ed il deterioramento dei macchinari e dei materiali forniti al Compratore, oltre al risarcimento dei danni ulteriori nonché' il rimborso delle spese di smontaggio, ritiro, custodia ed altre eventuali spese.
- La Faggiolati Pumps SpA accetta la firma apposta sulla presente Conferma Ordine come resa da persona delegata a tale scopo, convenendo nei suoi confronti qualsiasi eventuale rivalsa da parte della Società intestataria del presente documento, esonerando direttamente il Venditore che si è determinato alla conclusione del presente contratto in funzione di quanto dal Rappresentante dell'Acquirente dichiarato.
- CAUSA DI FORZA MAGGIORE, NON APPLICABILE. La causa di forza maggiore non è applicabile a questo contratto: pandemia/ epidemia e/o qualsiasi provvedimento della pubblica autorità (es. restrizioni di quarantena; atto di autorità; atti di governo). Gli art. 1218,1256 e 1463 Codice Civile in materia di impossibilità sopravvenuta, e l'art. 91 del decreto legge 17 marzo 2020, n. 18 o per le obbligazioni pecuniarie, l'art. 3 del decreto legislativo 9 ottobre 2002, n.231 non potranno essere applicati a questo contratto.

FAGGIOLATI PUMPS® S.p.A.

Modulo M01P01 Rev.2 Emesso da:COMM

Offerta n.	24\137579A	Rev 0	Data	14/02/2024
Cliente	CONSAC GESTIONI IDRICHE SPA			
ID 15100584	VIA OTTAVIO VALIANTE, 14 84078 VALLO DELLA LUCANIA (SA)			
Att.ne	CLAUDIO MONTESANO	Tel.	0974/75616-622	
		Fax	0974/75623	
c/c	Agente di zona Sig. IULIANI IVAN	Tel.	081/484258	
Cell.	338/8181796	Fax	081/484258	
Emesso da	Ing. Federico Passarini	Tel.	+39 0733 205610	
e-mail	p.federico@faggiolatipumps.it	Fax	+39 0733 203258	

Oggetto: Offerta Elettropompe sommergibili con accessori - rif. **SOLLEVAMENTI CODAGLIONE**

Facendo seguito alla Vostra cortese richiesta, con la presente siamo a comunicarVi la ns. migliore offerta tecnica ed economica in merito a quanto in oggetto e di seguito specificato.

In attesa di Vostro cortese riscontro in merito, distintamente salutiamo.

Roberto Balzi

Area Manager

b.roberto@faggiolatipumps.it

Direct phone: +39 0733 205609

Direct fax: +39 0733 205692

Mobile: +39 348 3174525

Allegati:

- Scheda tecnica

FAGGIOLATI PUMPS SPA

Z. Ind. Sforzacosta - Macerata - ITALY - Tel.0733/205601 r.a. - Fax 0733/203258 - Cap. Soc. EURO 3.000.000,00 I.V.

Iscl al n. 11022 Reg. Imprese (MC) - Trib.(MC) - Iscl al n. 123548 R.E.A. (MC) Cod. Fisc. P.IVA 01207900430 -IT 01207900430

Privacy Policy GDPR 679/2016 - www.faggiolatipumps.it/privacy

Posizione 1	Rif.	POMPA
Modello	G471T2H1-M40AA0	

Servizio	Liquido da pompare	LIQUAMI
Prestazioni richieste:	Q(m3/h) 57,6	H(m) 4

ESECUZIONE

Elettropompa centrifuga sommergibile, motore a secco in classe IE3, idraulica con girante multicanale ad alta efficienza con profilo autopulente, flangia di aspirazione con dispositivo antintasamento.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Peso (Kg)	49
Girante	Bipolare autopulente
Passaggio libero (mm)	40
Bocca mandata (mm)	DN 80
Bocca Aspirazione (mm)	DN 80
Raffreddamento	A mezzo liquido circostante
Motore elettrico	M471T-1,6-400/50NN-IE3 - (A tenuta stagna idoneo per VFD)
Protezione	IP 68
Potenza nominale motore (kW)	1,6
Corrente nominale (A)	3,1
Tipo avviamento	Diretto
Alimentazione	3ph 400V-50Hz
Velocità rotazione (giri/min)	1382
Isolamento	Classe H
Servizio	Continuo S1
Cavo elettrico	N-Neoprene sommergibile lung. 10m
Tenuta Albero	Doppia
Temperatura di esercizio (°C)	< 40
Trattamento superficiale	Verniciatura epossidica bicomponente

MATERIALI

Corpo pompa	GHISA EN-GJL-250
Albero	DUPLEX ASTM A 890 gr. 4A UNS 31803 SAF 2205
Girante	Ghisa Sferoidale GS400 UNI-EN1563
Tenuta motore	Anelli di tenuta in Nitrile
Tenuta girante	Carburo di Silicio/Carburo di Silicio
Viteria	Classe A4 AISI 316
O-Rings	Nitrile
Cuscinetti	A sfere lubrificati a vita

Nr. 2

Cod. Code 7004759	Peso totale Total weight 49 Kg	Materiale Construction GHISA EN-GJL-250 CAST IRON EN-GJL-250	Girante Impeller A CANALI WITH CHANNELS
-----------------------------	--	--	---

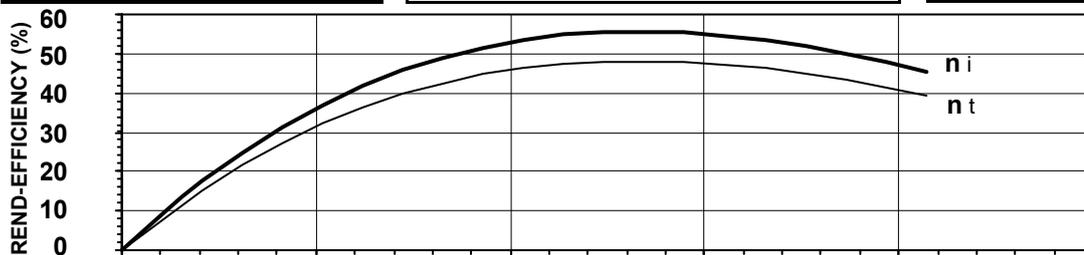
Idraulica - Hydraulic	
MANDATA DISCHARGE	DN 80 mm
ASPIRAZIONE SUCTION	DN 80 mm
PASSAGGIO LIBERO FREE PASSAGE	40 mm
DIAMETRO GIRANTE IMPELLER DIAMETER	160 mm

Motore- Motor		M471T-1,6-400/50NN-IE3		
ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY	3ph 400V-50Hz			
CLASSE DI ISOLAMENTO INSULATION CLASS	H			
VELOCITÀ NOMINALE NOMINAL SPEED	1382 rpm			
POTENZA NOMINALE MOTORE RATED MOTOR POWER	1,6 kW			
CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	14 A			
CORRENTE NOMINALE RATED CURRENT	3,1 A			
MOMENTO DI INERZIA TOTALE TOTAL MOMENT OF INERTIA	0,0050 kgm2			
	CARICO-LOADING			
	4/4	3/4	1/2	
FATTORE DI POTENZA POWER FACTOR	0,85	0,78	0,68	
RENDIMENTO MOTORE MOTOR EFFICIENCY	87 %	85 %	84 %	

Impiego - Application	
TEMP. MAX DEL LIQUID PUMPED LIQUID MAX TEMP.	< 40 °C
PROTEZIONE MECCANICA MECHANICAL PROT. DEGREE	IP 68
CAVO CABLE	4G1,5 H07RNF
CODICE DISEGNO DRAWING CODE	707_80_07_4
CURVA CURVE	C707-405

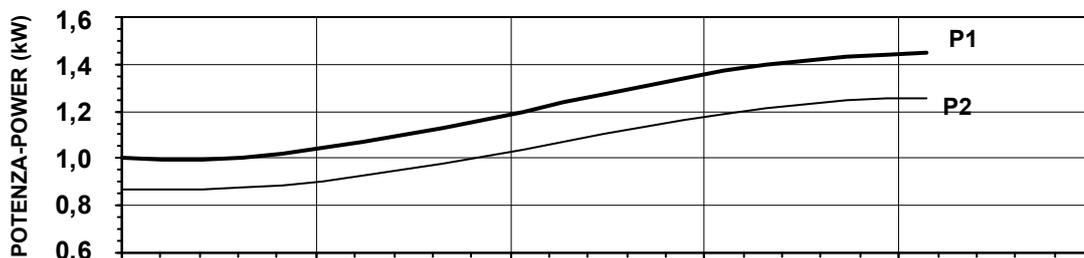
Rend. max - Best efficiency	
RENDIMENTO TOTALE TOTAL EFFICIENCY	48,3 %
RENDIMENTO IDRAULICO HYDRAULIC EFFICIENCY	55,7 %
POT. ASS. DALLA RETE ABS. POWER FROM MAINS	1,3 kW
PREVALENZA HEAD	4,7 m
PORTATA CAPACITY	47,9 m³/h

Protezioni - Protections	
PROTEZIONE TERMICA THERMAL PROTECTION	<input type="checkbox"/> NO
CONTROLLO INFILTRAZIONE HUMIDITY PROBE	<input type="checkbox"/> NO
II 2G Ex db h IIB T4 Gb	<input type="checkbox"/> NO
MANTELLINO DI RAFFREDDAMENTO COOLING JACKET	<input type="checkbox"/> NO



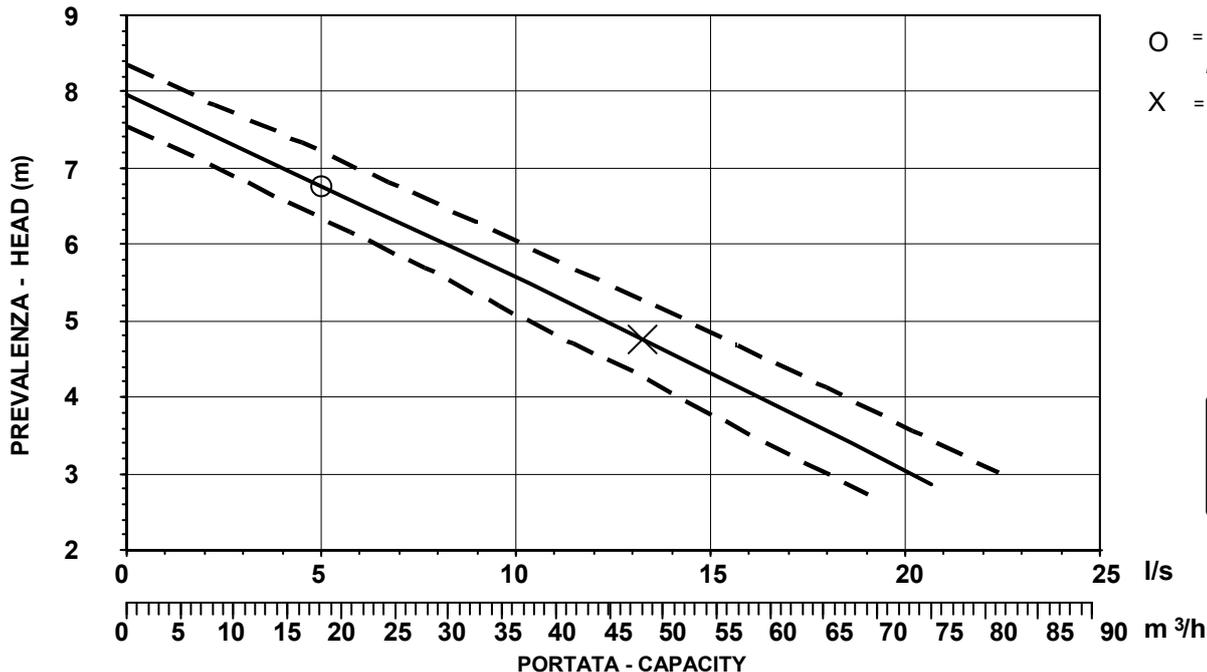
η_i = Rendimento idraulico
Hydraulic efficiency

η_t = Rendimento totale
Total efficiency



P1 = Potenza ass. dalla rete
Abs. power from mains

P2 = Potenza idraulica
Hydraulic power



O = Portata minima
Minimum capacity

X = Punto max rendimento
Best efficiency point



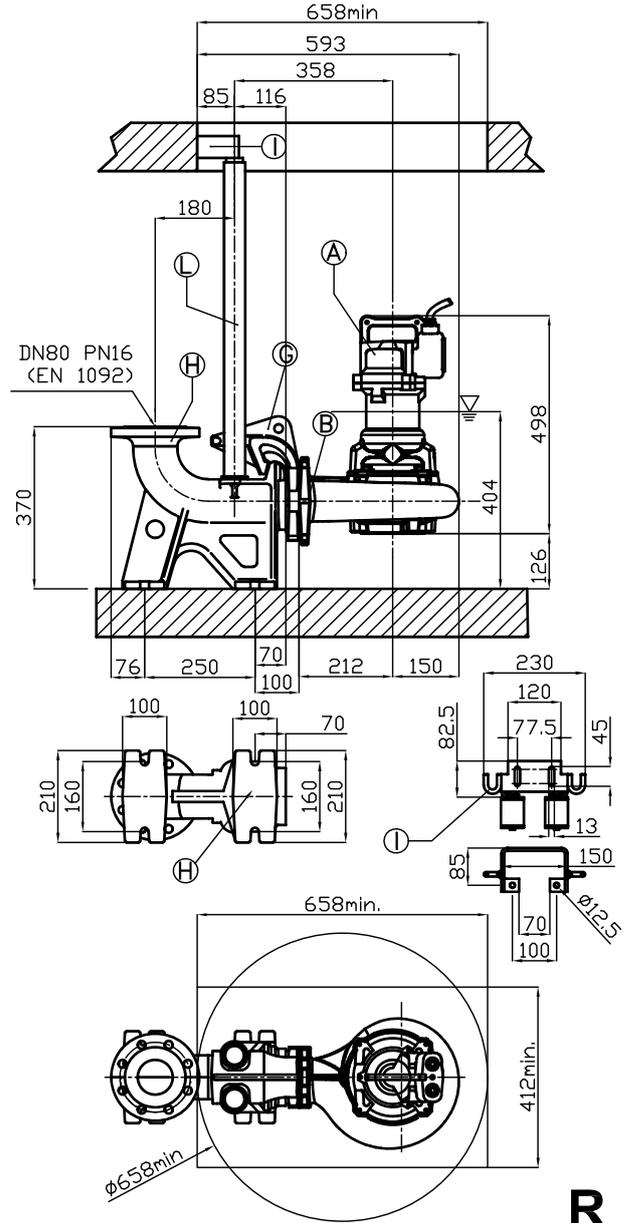
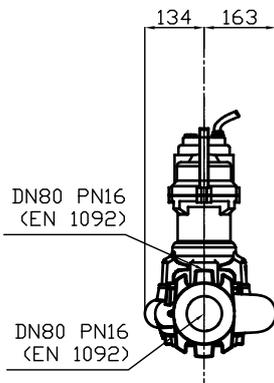
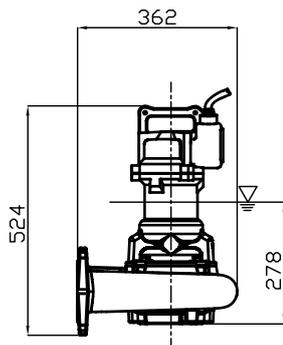
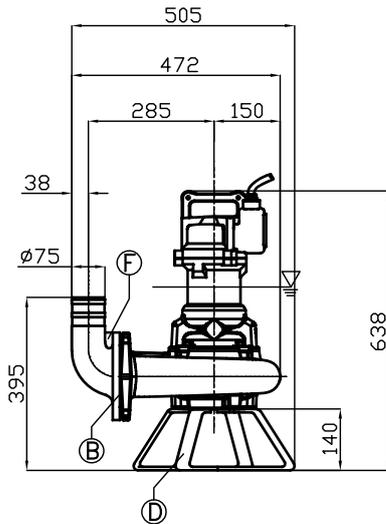
Posizione 2**Rif.**

Slitta

Modello GADT80-100

Descrizione: Controflangia di adattamento al piede di accoppiamento rapido esistente tipo Flygt DN 80 100 in Ghisa G25, completa di guarnizione e viti di bloccaggio in A4.

_____ **Nr. 2**



R

Pos.	Codice	Descrizione	Materiale	Peso Kg
Pos.	Code	Description	Material	Weight Kg
A	-	Elettropompa Sommersibile Submersible Pump	-	-
B	54.08112	Guarnizione DN80 Rubber joint DN80	Neoprene Neoprene	0,05
Type: P				
D	PAPDN80/L	Tripiede appoggio X foot rest	Acciaio zincato Galvanized Steel	3
F	GCDN80/L	Curva di mandata 90° DN80 Delivery elbow 90° DN80	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	6,5
Type: R				
GPADN80/L				
G	GADT80-100	Controflangia accoppiamento 2 guide DN80 Double guide rail coupling flange DN80	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	8
H	GBPACDN80	Piede d'accoppiamento 2 guide DN80 Double guide coupling feet DN80	G250 Ghisa G250 Cast-Iron	33
I	SOP2T	Sopporto tubi superiore 2 guide 2" Double guide rail upper support 2"	Acciaio zincato Galvanized Steel	1,9
L	TG2Z	Tubo guida 2" Guide rail 2"	Acciaio zincato Galvanized Steel	4,5

▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ STANDARD.
▽ PER VERSIONE ATEX, COMPLETAMENTE SOMMERSA.

▽ MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL STANDARD.
▽ FOR ATEX TYPE, COMPLETELY SUBMERGED.

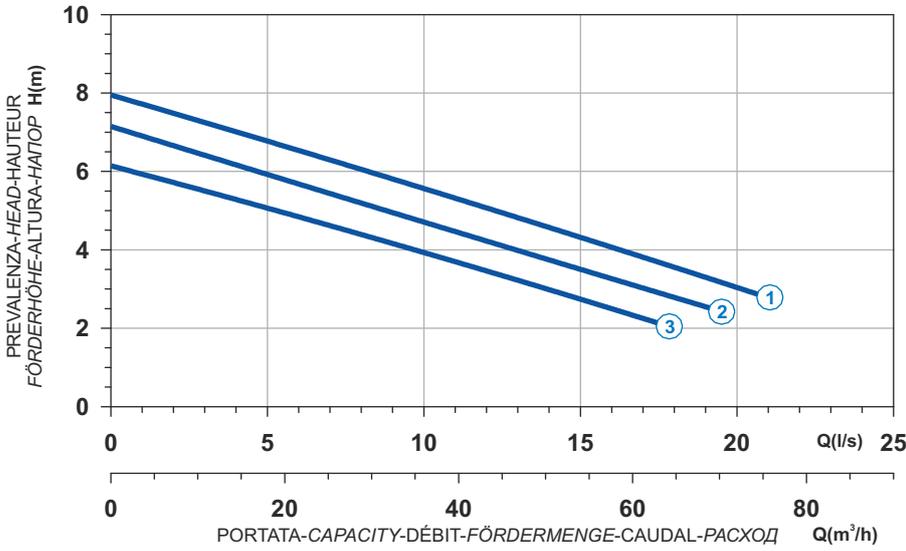
P

 Ghisa EN-GJL-250
 Fonte EN-GJL-250
 Hierro fundido EN-GJL-250

 Cast Iron EN-GJL-250
 Grauguss EN-GJL-250
 Чугун EN-GJL-250



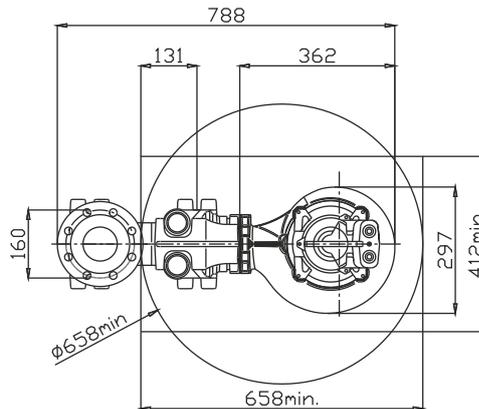
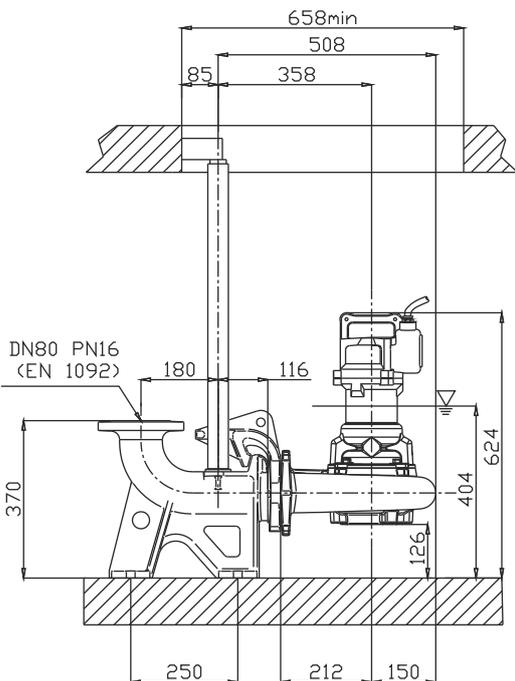
**Curva caratteristica - Performance curve - Courbe caractéristique
Kennlinie - Curva característica - Характеристическая кривая**



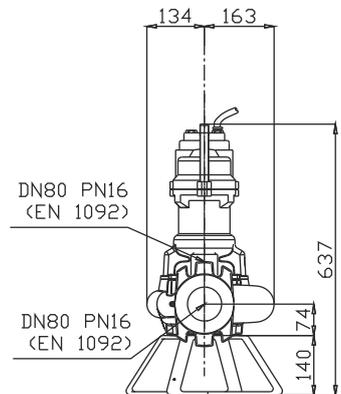
Curve N°	Code	Type	MOTOR			ATEX code 
			Rated power P2 (kW)	Rated current I (A)	Starting current Is (A)	
1	7004759	G471T2H1-M40AA0	1,6	3,1	13,9	7008507
2	7001513	G471T2H2-M40AA0	1,6	3,1	13,9	7003119
3	7001865	G471T2H3-M40AA0	1,4	2,7	12,1	7008406

Power supply	3ph 400V 50Hz
R.P.M.	1450
Free passage (mm)	40
Discharge (mm)	DN 80
Max Weight (Kg)	49

Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Габариты (mm)



▽ LIVELLO MINIMO DI SOMMERGIBILITÀ
 MINIMUM SUBMERSIBLE LEVEL
 NIVEAU MINIMUM D'IMMERSION
 MINDESTWASSERSTAND
 NIVEL SUMERGIBLE MÍNIMO
 МИНИМАЛЬНАЯ ГЛУБИНА ПОГРУЖЕНИЯ



Posizione 3**Rif.**

Quadro elettrico

Modello QTDE20/4,2A

Quadro elettrico di comando per elettropompe sommergibili professionale con certificazione secondo Norme CEI EN (CEI 17-13/1).

ESECUZIONE

Quadro elettromeccanico di comando professionale con certificazione secondo Norme CEI EN 60439 , CEI EN 60204 e CEI EN 61000, per elettropompe sommergibili.

Numero pompe	2
Corrente installata cad. pompa	3,1 - 4,2 A
Tipo installazione	Fissaggio a parete
Tipo di avviamento	Diretto

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Cassetta metallica IP 55
Interruttore generale blocco porta
Fusibili protezione motore e circuiti ausiliari
3ph+PE 400V-50/60 Hz
Circuito di Comando a bassa tensione
Protezione amperometrica, ripristinabile per ogni macchina
Scambiatore ciclico per funzionamento alternato
Morsettiera e pressacavi
N.05 spie funzioni
N° 2 selettori Auto-O-Man.
N° 4 Livelli (marcia 1°el. Pompa, marcia 2° el. Pompa, arresto, Max. Livello)
Uscita Allarme
Protezioni termiche statore
L 400 x P 200 x H 500 (mm)

Nr. 1

Posizione 4**Rif.**

Reg. livello

Modello 54.18427

Descrizione: Regolatore di livello a galleggiante sommerso, con commutatore di comando 10A-250V a contatti autopulenti ad ogni manovra, contrappeso, cavo elettrico (10m), omologato a Norme CEE/CENELEC/IMQ.

Nr. 3**Posizione 4****Rif.**

Unità allarme

Modello UNITALARM2

Descrizione: Quadro acustico/visivo con batteria tampone, Alim. 1~50/60Hz 230V, ingresso NA/NC per comando da contatti puliti. Allarme sonoro 90dB, Box ABS IP55, Temp.amb. -5/+40°C, con galleggiante microcontatto 10m cavo.

Nr 1

Posizione 5	Rif.	POMPA
Modello	G471T2H1-M40AA0	

Servizio	Liquido da pompare	LIQUAMI
Prestazioni richieste:	Q(m ³ /h) 57,6	H(m) 4

ESECUZIONE

Elettropompa centrifuga sommergibile, motore a secco in classe IE3, idraulica con girante multicanale ad alta efficienza con profilo autopulente, flangia di aspirazione con dispositivo antintasamento.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Peso (Kg)	49
Girante	Bipolare autopulente
Passaggio libero (mm)	40
Bocca mandata (mm)	DN 80
Bocca Aspirazione (mm)	DN 80
Raffreddamento	A mezzo liquido circostante
Motore elettrico	M471T-1,6-400/50NN-IE3 - (A tenuta stagna idoneo per VFD)
Protezione	IP 68
Potenza nominale motore (kW)	1,6
Corrente nominale (A)	3,1
Tipo avviamento	Diretto
Alimentazione	3ph 400V-50Hz
Velocità rotazione (giri/min)	1382
Isolamento	Classe H
Servizio	Continuo S1
Cavo elettrico	N-Neoprene sommergibile lung. 10m
Tenuta Albero	Doppia
Temperatura di esercizio (°C)	< 40
Trattamento superficiale	Verniciatura epossidica bicomponente

MATERIALI

Corpo pompa	GHISA EN-GJL-250
Albero	DUPLEX ASTM A 890 gr. 4A UNS 31803 SAF 2205
Girante	Ghisa Sferoidale GS400 UNI-EN1563
Tenuta motore	Anelli di tenuta in Nitrile
Tenuta girante	Carburo di Silicio/Carburo di Silicio
Viteria	Classe A4 AISI 316
O-Rings	Nitrile
Cuscinetti	A sfere lubrificati a vita

Nr. 3

Posizione 6**Rif.**

Piede acc.

Modello GPADN80/L

Descrizione: Sistema di accoppiamento rapido in ghisa G250, costituito da: basamento con curva flangiata DN80, controflangia di accoppiamento, supporto portaguida superiore G 2", guarnizioni e viti di fissaggio in A2. Tubi guida non inclusi.

Nr. 3

Posizione 7**Rif.**

Quadro elettrico

Modello QTDE30/4,2A

Quadro elettrico di comando per elettropompe sommergibili professionale con certificazione secondo Norme CEI EN (CEI 17-13/1).

ESECUZIONE

Quadro elettromeccanico di comando professionale con certificazione secondo Norme CEI EN 60439 , CEI EN 60204 e CEI EN 61000, per elettropompe sommergibili.

Numero pompe	3
Corrente installata cad. pompa	3,1 - 4,2A
Tipo installazione	Fissaggio a parete
Tipo di avviamento	Diretto

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Cassetta metallica IP 55

Interruttore generale blocco porta

Fusibili protezione motore e circuiti ausiliari

3ph+PE 400V-50/60 Hz

Circuito di Comando a bassa tensione

Protezioni amperometriche, ripristinabili

Scambiatore ciclico per funzionamento alternato

Morsettiera e pressacavi

N.05 spie funzioni

N° 3 selettori Auto-O-Man.

N° 5 Livelli (Marcia 1°el. Pompa, marcia 2° el. Pompa, Marcia 3° el.Pompa, arresto, Max Livello)

Protezioni termiche statore

L 400 x P 230 x H 500 (mm)

Nr. 1

Posizione 8**Rif.**

Reg. livello

Modello 54.18427

Descrizione: Regolatore di livello a galleggiante sommerso, con commutatore di comando 10A-250V a contatti autopulenti ad ogni manovra, contrappeso, cavo elettrico (10m), omologato a Norme CEE/CENELEC/IMQ.

Nr. 4**Posizione 8****Rif.**

Unità allarme

Modello UNITALARM2

Descrizione: Quadro acustico/visivo con batteria tampone, Alim. 1~50/60Hz 230V, ingresso NA/NC per comando da contatti puliti. Allarme sonoro 90dB, Box ABS IP55, Temp.amb. -5/+40°C, con galleggiante microcontatto 10m cavo.

Nr 1



Quadri professionali elettronici ed elettromeccanici per il comando di 1, 2, 3 o 4 elettropompe sommergibili, certificati secondo le Norme CEI EN.

Avviamento diretto, stella/triangolo, con soft start o inverter.

Installazione con fissaggio a parete o a pavimento, con grado di protezione minimo IP 55.

Accessori:

- kit strumenti fronte quadro;
- segnalatore visivo ed acustico con batteria tampone;
- contatti puliti per predisposizione al telecontrollo;
- magnetotermici di protezione.



Professional control panels, electronic or electromechanical, for the control of 1, 2, 3 or 4 submersible pumps, certified according to CEI EN standards.

Direct, Star/Delta, Soft- Start or Inverter starting.

Wall or floor installation, with minimum degree of protection IP 55.

Accessories:

- instruments kit;
- visual & acoustic alarm with battery;
- free contacts for arranged for remote control;
- thermal-magnetic Circuit Breakers.



Tableaux électroniques et électromécaniques professionnelle pour contrôler 1, 2, 3 ou 4 pompes submersibles, certifiés selon les normes CEI EN.

Début, étoile / triangle, démarrage progressif direct ou inverseur.

Installation d'un mur ou un plancher fixation, avec un degré minimum de protection IP 55.

Accessoires:

- Kit d'instruments;
- Alarme visuelle et sonore avec batterie de secours;
- Contacts de la prédisposition à la télécommande;
- Protection magnéto-thermique.



Panel electrónicos y electromecánicos profesional para el control de 1, 2, 3 o 4 bombas sumergibles, certificados de acuerdo a las normas CEI EN.

Arranque: directo, estrella/triángulo, soft-start o inverter.

Instalación de una fijación a la pared o en el suelo, con el mínimo grado de protección IP 55.

Accesorios

- Instrumental;
- Alarma visual y sonora con batería auxiliar;
- Contactos de la predisposición a la distancia;
- Protección magneto-térmico.

Quadri elettrici
Control panels
Tableaux électriques
Schaltgeräte
Cuadros eléctricos
Пульты управления



Professionelles Bedienungsfeld, elektronisch oder elektromechanisch, für die Steuerung von 1, 2, 3 oder 4 Tauchpumpen, zertifiziert nach CEI EN-Normen.

Direktanlauf, Stern / Dreieck, Softstarter oder FU

Wand- oder Bodenmontage, mit mind. IP 55 Schutzart.

Zubehör:

- Montage Kit
- Optische und akustische Alarm mit Batterieunterstützung
- Potentialfreier Kontakt für Fernsteuerung
- Thermisch magnetischer Schutzschalter



Электронные и электромеханические профессиональные щиты для контроля 1, 2, 3 или 4 погружных электронасосов, сертифицированных в соответствии со стандартами CEI EN.

Прямой запуск, звезда / треугольник, с плавным пуском или инвертором

Установка с настенным или напольным креплением с минимальной степенью защиты IP 55.

Аксессуары:

- базовый набор инструментов;
- визуальный и акустический сигнал с буферной батареей;
- чистые контакты для телеуправления;
- защитные термоманиты

Note generali - General notes - Notes générales - Allgemeines - Notas gerais - Общие примечания


- Alimentazione 3~50/60 Hz 400V ± 10%
- Protezione da sovraccarico tramite relè termici
- Uscite allarme 24Vac in caso d'intervento protezione da sovraccarico o massimo livello
- Fusibili protezione motori e fusibili protezione ausiliari
- Sezionatore generale con bloccaporta
- Involucro in materiale termoplastico o metallico per fissaggio a parete, uscite con pressacavi



- Alimentation 3~50/60 Hz 400V ± 10%
- Protection de surcharge par l'intermédiaire de relais thermiques
- Sortie alarme 24 Vac en cas d'intervention protection de surcharge ou niveau maximum
- Fusibles protection moteurs et fusibles protection auxiliaires
- Sectionneur général avec bloc porte
- Enveloppe en matériau thermoplastique ou métallique pour fixation à paroi, sortie avec presse-étoupe.



- Suministro 3~50/60 Hz 400V ± 10%.
- protección de la sobrecarga tramite rele térmico.
- Salida alarma 24 Vac en caso de necesidad de protección de sobrecarga o máximo nivel.
- Fusibles protección motores y fusibles protección auxiliares.
- Selector general con bloqueador de puerta.
- Involucro en material termoplástico o metálico para fijar a la pared, salida con prensor del cable.



- Power 3-50/60Hz 400V ± 10%;
- Overload protection by thermal sensors;
- 24Vac warning input, in case of overload protection or max. level intervention;
- Motor protection fuses and auxiliary protection fuses;
- General disconncting switch with door lock;
- Thermoplastic or metal enclosure, suitable for wall installation, output with cable holder.



- Spannung 3~50/60 Hz 400V ± 10%
- Thermischer Überlastschutz
- 24VAC Alarmkontakt bei Überlast oder Hochwasser
- Haupt- und Nebensicherungen
- Abschließbarer Hauptschalter
- Kunststoff- oder Stahlblechgehäuse für Wandmontage, inkl Kabelverschraubungen



- Питание 3~50/60 Гц 400В ± 10%
- Защита от перегрузки при помощи термореле
- Аварийная сигнализация 24Vac в случае срабатывания защиты от перегрузки или максимального уровня
- Предохранители двигателя и вспомогательные предохранители
- Основной переключатель с блокировкой дверок
- Корпус из термoplastического материала или металла, предусмотрено крепление к стене, выходы с прижимом кабеля

Tipo Type Type Type Tipo тип	Avviamento Starting Démarrage Start Encendido Запуск	Pot. indicativa a 400V Abs. power at 400V Puissance indicative à 400V Aufnahmeleistung bei 400V Pot. indicativa a 400 V Рекомендуемая мощность 400V	Corrente di impiego Nominal current Courant nominale Nennstrom Corrientes utilizadas Ток в сети kW	Nr. fasi Nr. of phases Nr de phases Phasenzahl Nr. Fases Кол-во фаз A	N. di pompe Nr. of pump Nr de pompes Anzahl Pumpen N. de bombas Кол-во насосов
Electronic	direct on line	0,55÷16	2÷34	3	1
Electromechanical	direct on line	1,1÷18,5	2,9÷35	3	1
Electromechanical	star delta	7,5÷132	15÷235	3	1
Electronic	direct on line	0,55÷16	2÷34	3	2
Electromechanical	direct on line	0,75÷18,5	1,9÷35	3	2
Electromechanical	star delta	7,5÷70	15÷130	3	2
Electromechanical	direct on line	0,25÷18,5	0,9÷35	3	3
Electromechanical	star delta	7,5÷70	15÷130	3	3
Electromechanical	direct on line	0,25÷22	0,9÷46	3	4

Quadri di comando e controllo certificati - Control panels certified

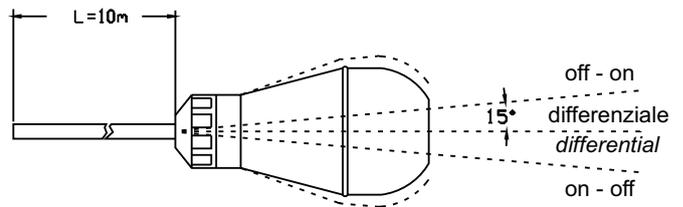
CEI EN 60439-1 (CEI 17-13/1)

Tableau de commande et de contrôle certifiés - Schaltgeräte zertifiziert nach

Cuadros de comando y control certificados - Система контроля и отслеживания данных

QA

Regolatori di livello
Float switch
Régulateurs de niveau
Schwimmerschalter
Reguladores de nivel
Регуляторы уровня



Regolatore di livello sommerso per acque cariche di fogni. Stagno fino a 100 m di profondità, insensibile all'umidità ed alla condensa. Costruito con contatti elettrici di nuova concezione costituiti da commutatore 10A 250V a contatti autopulenti ad ogni manovra e a elevata distanza di apertura.

IMPIEGHI

Regolazione di acque industriali particolarmente turbolente con residui di agglomerati in sospensione, o di acque cariche di fogni.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Corpo esterno in polietilene pressosoffiato in un unico pezzo. Peso interno per lo spostamento del baricentro verso l'ingresso del cavo e per la determinazione del punto di rotazione. All'interno del regolatore viene effettuata un'iniezione di poliuretano a cellule chiuse e non igroscopiche, tale iniezione elimina ogni particella d'aria e sigilla il tutto, proteggendo anche il commutatore di comando elettrico. Temp. max. di lavoro 55°C.



Régulateur de niveau type submergé pour eaux d'égouts. Hermétique jusqu'à 100 m pas sensible à l'humidité et à la condensation. Manufacturé avec des contacts électriques de nouvelle conception, constitués d'un commutateur 10A 250V à contacts autonettoyants à chaque manœuvre, et à grande distance d'ouverture.

APPLICATIONS

Régulation des eaux industrielles particulièrement turbulentes ou avec résidus d'agglomération en suspension ou pour eaux chargées d'égouts.

CARATTERISTICHTE TECNICHE

Corps externe en Moplen pré soufflé en une seule pièce. Poids intérieur pour le déplacement du barycentre vers l'entrée du câble et pour la détermination du point de rotation. A l'intérieur du régulateur est faite une injection de polyuréthane expansé à cellule fermée non hygroscopique qui élimine tous résidus d'air à l'intérieur, scellant hermétiquement le régulateur. Température max. 55°C.



Regulador de nivel modelo sumergido para aguas residuales. Hermético hasta 100 m de profundidad, insensible a la humedad y a la condensación. Construido con los contactos eléctricos de nueva generación, compuesto por el conmutador 10A 250V, con los contactos autolimpiadores en cada operación y que han una larga distancia de abertura.

APLICACIONES

Regulación de aguas industriales particularmente turbulentes o con residuos de aglomerados en suspensión o para aguas cargadas de residuo.

CARACTERÍSTICA TÉCNICA

Cuerpo externo en Moplen soplado de una pieza. Peso interno para cambiar de puesto del centro de gravedad verso la entrada del cable y para la determinación del punto de rotación, protegiendo también el conmutador eléctrico de comando. En el interno del regulador se efectúa una inyección de poliuretano expando que elimina cualquier residuo de aire en el interior, sellando herméticamente el regulador. Temperatura máx 55°C.



Submerged float switch for sewer systems. Water resistant to 100m depth, insensitive to humidity and condensation, with new concept electric contacts consisting of change over 10A 250V self-cleaning switch, by each operation, with a high distance between contacts.

APPLICATIONS

Regulation of particularly turbulent industrial waters containing residues of suspended agglomerates, or of sewer waters.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Single outer casing piece in blowmoulded Polyethylene. Internal weight fixing the rotation centre (gravity centre) close to the cable connection. The float switch is filled with closed cells non-hygroscopic expanded polyurethane, eliminating all air, sealing the unit and completely surrounding the electric control switch. Max. working temperature 55°C.



Schwimmerschalter für Abwasser. Druckfest bis 100m, unempfindlich gegen Feuchtigkeit und Kondenswasser, neuartige Wechselkontakte bis 10 A 250V schmutzabweisend im Betrieb, große Kontaktabstände.

EINSATZGEBIETE

Für turbulente Industrieabwässer mit Feststoffen, fäkalienhaltiges Abwasser.

TECHNISCHE DATEN

Außengehäuse aus blasgeformten Polyäthylen. Internes Gegengewicht nahe der Kabeleinführung vergossen. Gefüllt mit Polyurethan, nicht wasseraufnehmend und luftverdrängend zur vollständigen Abdichtung des Mikroschalters. Max. Betriebstemperatur 55°C.



Погружной регулятор уровня для канализационных стоков. Герметичный до глубины 100 м, устойчив к влажности и конденсату. Имеет электрические контакты нового типа, состоящие из переключателя 10А 250V с самоочищающимися контактами при каждом движении и с большим расстоянием открытия.

ПРИМЕНЕНИЕ

Регулировка промышленных стоков с большой турбулентностью со взвешенными остатками агломератов или канализационных стоков.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наружный корпус из полиэтилена, монолитно выдутого под давлением. Внутренний вес для смещения барицентра к входу кабеля и определения точки вращения. Внутрь регулятора вводится полиуретан с закрытыми и негигроскопическими ячейками, что позволяет удалить все частицы воздуха и все герметизировать, защищая одновременно переключатель управления. Макс. рабочая температура 55°C.

UNIT ALARM 1 / UNIT ALARM 2

Avvisatori allarme
Alarm panels
Coffrets d'alarme



- ✓ **Quadro di allarme acustico/visivo con batteria in tampone**
- ✓ **UNIT ALARM 1: allarme acustico 90 dbA**
- ✓ **UNIT ALARM 2: allarme acustico 90 dbA e visivo lampeggiante**

- Alimentazione 1 ~ 50/60Hz 230V ±10%;
- N.1 Ingresso normalmente aperto per comando allarme da contatti puliti;
- N.1 ingresso normalmente chiuso per comando allarme da contatti puliti;
- Led verde di presenza rete;
- Led rosso di allarme;
- Led rosso di sirena disattivata;
- Allarme sonoro 90dB 12Vcc;
- Lampeggiante Rosso 12Vcc (mod. UNIT ALARM 2);
- Pulsante per l'attivazione dell'allarme sonoro;
- Pulsante per disattivare l'allarme sonoro;
- Selettore interno per selezione ripristino allarme automatico o manuale;
- Selettore interno per attivazione timer spegnimento automatico sirena;
- Trimmer per impostazione ritardo spegnimento automatico;
- Batteria sigillata interna 12Vcc 1,2Ah;
- Box in ABS, IP55;
- Temperatura ambiente: -5/+40 °C;
- Umidità relativa 50% a 40 °C (non condensata).

- ✓ **Beacon/flashing alarm with buffer battery**
- ✓ **UNIT ALARM 1: beacon 90 dbA**
- ✓ **UNIT ALARM 2: beacon 90 dbA and flashing alarm**

- Power supply 1 ~ 50/60Hz 230V ±10%;
- N.1 Normally open contact for alarm signal from volt free contact ;
- N.1 Normally close contact for alarm signal from volt free contact ;
- Green led indicating mains supply;
- Red led indicating alarm;
- Red led indicating beacon disabled;
- Alarm beacon 90dB 12Vcc;
- Red flashing led 12Vcc (mod. UNIT ALARM 2);
- Pushbutton for enabling the acoustic alarm;
- Pushbutton for disabling the acoustic alarm;
- Internal selector for selecting alarm restoration mode in automatic or manual;
- Internal selector for activation of the auto switch-off beacon timer ;
- Trimmer for auto switch-off time delay;
- Internal sealed battery 12Vcc 1,2Ah;
- Box in ABS, IP55;
- Ambient temperature: -5/+40 °C;
- Relative humidity 50% a 40 °C (not condensed).

- ✓ **Alarme sonore/clignotant avec batterie**
- ✓ **UNIT ALARM 1: alarme sonore 90 dbA**
- ✓ **UNIT ALARM 2: alarme sonore 90 dbA et clignotant**

- Alimentation 1 ~ 50/60Hz 230V ±10%;
- N.1 Entrée normalement ouvert pour signal d'alarme ;
- N.1 Entrée normalement fermé pour signal d'alarme ;
- LED vert de présence réseau;
- LED rouge d'alarme;
- LED rouge de sirène désactivée;
- Alarme sonore 90dB 12Vcc;
- Clignotant rouge 12Vcc (mod. UNIT ALARM 2) ;
- Bouton pour l'activation du alarme sonore ;
- Bouton pour la désactivation du alarme sonore ;
- Sélecteur interne pour la sélection du mode de réinitialisation d'alarme automatique ou manuel ;
- Sélecteur interne pour activation horloge d'extinction automatique sirène ;
- Trimmer pour temps de retard extinction automatique ;
- Batterie scellée interne 12Vcc 1,2Ah;
- Armoire en ABS, IP55;
- Température du ambiant -5/+40 °C;
- Humidité relative 50% à 40 °C (non condensé).

MODELS

COD.	MOD.	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY ALIMENTAZIONE	PRESSIONE SONORA SOUND PRESSURE INTENSITÀ ACQUISITA				 KG
		V~	dB	H	L	W	
01.500	Unit Alarm 1	230	90	320	240	160	1,5
01.501	Unit Alarm 2	230	90	320	240	230	1,5



Riepilogo Offerta N° 137579

Pos.	Item	Codice	Prodotto	Prezzo u. €	Nr.	Somma par. €
1	POMPA	4759	G471T2H1-M40AA0	3.604,00	2	7.208,00
2	Slitta	5156	GADT80-100	423,00	2	846,00
3	Quadro elettrico	27321	QTDE20/4,2A	2.107,00	1	2.107,00
4	Reg. livello	1249	54.18427	247,00	3	741,00
4	Unità allarme	27412	UNITALARM2	739,00	1	739,00
5	POMPA	4759	G471T2H1-M40AA0	3.604,00	3	10.812,00
6	Piede acc.	360	GPADN80/L	1.172,00	3	3.516,00
7	Quadro elettrico	27356	QTDE30/4,2A	3.145,00	1	3.145,00
8	Reg. livello	1249	54.18427	247,00	4	988,00
8	Unità allarme	27412	UNITALARM2	739,00	1	739,00
9	Trasporto	8485	SPESE TRASPORTO	471,00	1	471,00
Totale offerta				EURO	31.312,00 +i.v.a.	

Seguono nell'ultima pagina le condizioni di fornitura, le condizioni contrattuali e le condizioni generali di fornitura.

Condizioni di fornitura

-Sconti	Espressi prezzi di LISTINO: sc. 55% da applicare
-Consegna	10 gg. data ordine
-Resa	f.co destino c/addebito in fattura
-Imballo	ns. standard incluso (pallet + cartone)
-Pagamento	da concordare in fase d'ordine
-Validità	15 gg. dalla presente

Condizioni contrattuali

L'offerta della richiesta fornitura in oggetto non prevede:

- 1) Penali per ritardata consegna della merce.
- 2) Sanzioni per ritardata consegna della documentazione tecnica che dovrà essere sempre approvata prima della partenza della merce.
- 3) Emissione di Performance Bonds.

Condizioni generali di fornitura

- Denuncia danni: Eventuali danni subiti dalla merce durante il trasporto dovranno essere denunciati al venditore tramite raccomandata AR entro 6 giorni dalla consegna della merce.
- Emissioni RB: In caso di emissione RB l'importo sarà maggiorato di €2,32 + I.V.A. per ogni RB, la ditta venditrice e' autorizzata ad emettere a saldo della merce fornita ricevute bancarie, in caso che non sia prevista altra forma di pagamento.
- Ritardato pagamento: In caso di ritardato pagamento decorreranno interessi nella misura dell'EURIBOR 6 mesi maggiorato di 7 punti.
- Autorità giudiziaria competente: Per qualsiasi controversia si adirà l'autorità giudiziaria competente nel territorio della ditta venditrice.
- Trasporto: la merce viaggia a rischio e pericolo dell'acquirente e la venditrice è liberata da qualsiasi responsabilità per il trasporto a tutti gli effetti, qualora direttamente o tramite terzi se ne assuma l'incarico per favorire l'acquirente. Nel caso di trasporto in f.co addebito in fattura, verranno applicate le seguenti tariffe per l'Italia (escluso Calabria, Sicilia e Sardegna): €43,00 fino a 20kg, €72,00 fino a 50kg, €84,00 fino a 100kg, oltre: €43,00 ogni 50kg. Per Calabria, Sicilia e Sardegna: €66,00 fino a 20kg, €85,00 fino a 50kg, €112,00 fino a 100kg, oltre: €58,00 ogni 50kg. I colli leggeri ma voluminosi vengono tassati con rapporto peso/volume 1m3=kg 300.
- Tali quotazioni non sono applicabili per lunghezze superiori ai 2m; in questi casi verranno concordate di volta in volta. Non sono inclusi nelle tariffe di spedizione le consegne alle grandi distribuzioni, le consegne ai piani, il preavviso telefonico che verranno conteggiati in fase di ordine; in caso di giacenza le spese addebitate per massimo 1 settimana di calendario sono di €56,00 + IVA, per periodi superiori verranno conteggiate al momento. Il Compratore stesso provvederà quindi per conto proprio a qualsiasi rivalsa nei confronti dei responsabili del trasporto o terzi.
- Termini di consegna: si computano in giorni lavorativi (esclusi mesi Agosto e Dicembre, se non diversamente concordato) e sono semplicemente indicativi e mai essenziali del contratto, il loro mancato rispetto non comporterà alcun diritto ad indennizzo o risarcimento danni. L'avviso merce pronta equivale a consegna.
- Condizioni di fatturazione: il 100% della fatturazione alla spedizione prevista da contratto o in caso di stoccaggio presso i magazzini del fornitore, alla data di avviso merce pronta con decorso dei pagamenti. In caso di stoccaggio, dove non diversamente pattuito, verrà addebitato un importo pari al 1% del valore dell'ordine per mese o frazione, a partire dal settimo giorno solare successivo alla data di avviso merce pronta.
- Le condizioni particolari e generali della presente fornitura sono impegnative per il cliente, anche se nelle sue richieste e condizioni di acquisto fosse diversamente disposto.
- Data di spedizione: La data di spedizione prevista ivi indicata, potrà subire variazioni e/o slittare proporzionalmente essendo vincolata alla data di arrivo della presente conferma d'ordine timbrata e firmata.
- Proprietà dei beni: La società venditrice manterrà la proprietà dei beni fino al completo pagamento del prezzo pattuito.
- Partenza della merce: La partenza della merce è subordinata al saldo delle eventuali partite aperte scadute.
- Mancato rispetto di pagamento: Il mancato rispetto di pagamento di un importo parziale del credito, darà alla Ditta il diritto del recupero totale dei crediti esistenti, senza attendere la data di scadenza.
- Annullamento ordine: L'annullamento parziale o totale dell'ordine da parte Vostra se autorizzato dalla Faggiolati Pumps SpA, comporterà l'applicazione di una penale pari al 20% dell'importo totale dell'ordine che dovrà essere pagata alla Faggiolati Pumps SpA a prima richiesta scritta tramite bonifico bancario.
- Garanzia: la Faggiolati, garantisce il Compratore in regola con i pagamenti per la durata di 12 mesi per l'acquisto di nuove macchine e materiali, 6 mesi per le riparazioni. La garanzia decorre dalla data emissione delle singole bolle di accompagnamento, anche se i macchinari non vengono messi in funzione. La Faggiolati si impegna durante il periodo di garanzia, di fornire gratuitamente le parti che per difetto di materiale dovessero pregiudicare il funzionamento delle macchine. Le spese di smontaggio, rimontaggio, spedizione, trasporto delle parti da sostituire o riparare sono a carico del Compratore come pure le spese per viaggi, vitto, alloggio nel caso di intervento dei Tecnici Faggiolati. La garanzia è altresì esclusa per vizi e difetti derivanti da non idonea manutenzione, negligenza, imperizia, uso anormale od errato, caso fortuito o forza maggiore nonché sovraccarichi oltre i limiti fissati dalle istruzioni di funzionamento e dalle norme di sicurezza in vigore in Italia. L'efficacia della garanzia cessa se i macchinari vengono manomessi, riparati, modificati o smontati senza il controllo della Faggiolati o senza l'autorizzazione della stessa. Il Compratore è responsabile di eventuali installazioni o dispositivi, o quant'altro si rendesse necessario, per fare rientrare l'impianto secondo norma di legge in vigore. La garanzia non comprende e non può essere estesa, come specificato nei due commi precedenti, ai danni diretti ed indiretti eventualmente derivati al Compratore, né darà diritto in nessun caso, alla risoluzione del contratto o al risarcimento del danno per il mancato uso nel periodo di tempo necessario per le riparazioni ovvero per la sostituzione delle parti difettose. Resta infine convenuto che in occasione di qualunque contestazione, il Compratore dovrà sempre eseguire i pagamenti alle scadenze e secondo le modalità convenute, pena la decadenza dal diritto di garanzia.
- NORME FINALI: Qualsiasi eventuale deroga alle sopra descritte condizioni generali di vendita, che venisse stabilita di comune accordo tra la Faggiolati e il Compratore, dovrà essere concordata per iscritto e resterà strettamente limitata a quanto si converrà in modo specifico e non implicherà mai novazione anche delle rimanenti condizioni generali, che rimarranno ferme, ove manchi una esplicita pattuizione in contrario. Sottoscrivendo il presente contratto (conferma d'ordine), il Compratore dichiara di accettare esplicitamente tutte le condizioni sopra-descritte ed in esso contenute.
- RISOLUZIONE PER FATTO DEL COMPRATORE: il mancato pagamento anche di una sola rata, darà facoltà alla Faggiolati di risolvere il contratto e di rientrare nell'immediato possesso dei macchinari e dei materiali forniti al Compratore senza necessità di costituzione in mora. In caso di risoluzione del contratto la Faggiolati avrà diritto di trattenere l'importo delle rate già riscosse a titolo di indennità per l'uso ed il deterioramento dei macchinari e dei materiali forniti al Compratore, oltre al risarcimento dei danni ulteriori nonché il rimborso delle spese di smontaggio, ritiro, custodia ed altre eventuali spese.
- La Faggiolati Pumps SpA accetta la firma apposta sulla presente Conferma Ordine come resa da persona delegata a tale scopo, convenendo nei suoi confronti qualsiasi eventuale rivalsa da parte della Società intestataria del presente documento, esonerando direttamente il Venditore che si è determinato alla conclusione del presente contratto in funzione di quanto dal Rappresentante dell'Acquirente dichiarato.
- CAUSA DI FORZA MAGGIORE, NON APPLICABILE. La causa di forza maggiore non è applicabile a questo contratto: pandemia/ epidemia e/o qualsiasi provvedimento della pubblica autorità (es. restrizioni di quarantena; atto di autorità; atti di governo). Gli art. 1218,1256 e 1463 Codice Civile in materia di impossibilità sopravvenuta, e l'art. 91 del decreto legge 17 marzo 2020, n. 18 o per le obbligazioni pecuniarie, l'art. 3 del decreto legislativo 9 ottobre 2002, n.231 non potranno essere applicati a questo contratto.

XYLEM WATER SOLUTIONS ITALIA S.r.l.
Società con unico socio

04-Area SUD - Napoli

Tel . - Fax

E-mail: filiale.napoli@xylem.com
Internet: [http:// www.xylemwatersolutions.com/it](http://www.xylemwatersolutions.com/it)

Spett.le

CONSAC GESTIONI IDRICHE SPA
VIA OTTAVIO VALIANTE,14
84078 VALLO DELLA LUCANIA

Ns. rif.
Off. n. 47-0188-2024

Vs. rif.

Data 13/02/2024

Oggetto: Offerta elettropompe Flygt

A seguito della pregiata Vostra richiesta, Vi trasmettiamo in allegato la nostra offerta relativa alla fornitura di Vostro interesse.

I prodotti offerti con la presente sono stati scelti in base alle indicazioni da Voi pervenute. Vi preghiamo di esaminare attentamente i loro dati di funzionamento e la rispondenza alle Vostre esigenze operative.

Quanto offerto è di produzione standard e realizzato unicamente secondo il regime di "Controllo Qualità Xylem Water Solutions Italia".

Restiamo a Vostra disposizione per qualsiasi chiarimento e, in attesa di Vostre gradite decisioni, porgiamo i nostri migliori saluti.

Xylem Water Solutions Italia S.r.l.

Roberto Cuollo

Allegati : - offerta tecnico-economica

CONSAC GESTIONI IDRICHE SPA
Protocollo N. 0000641/2024 del 19/03/2024



• **ELETTROPOMPA SOMMERGIBILE Flygt NP 3085.160 MT 462**

Pompa centrifuga, girante bipolare aperta autopulente tipo 'N', con "guide pin" (dente guida) atto a convogliare il materiale verso la scanalatura presente sul diffusore di aspirazione. La girante può muoversi in senso assiale (**N adattiva™**) per facilitare il passaggio dei detriti attraverso la voluta.

Prestazioni* nel punto di lavoro offerto con girante n. 462 - diametro 152 mm.

N. pompe in funzione	1			
Portata	17			l/s
Prevalenza	4,5			m
Rendimento idraulico	62,5			%
Rendimento totale	47,6			%
Potenza assorbita dalla rete	1,57			kW

* Riferite ad acqua pulita con tolleranze in accordo alla norma ISO 9906:2012

Motore elettrico, asincrono trifase, rotore a gabbia, 400 Volt - 50 Hz - 4 poli

Flygt tipo	15-10-4AL		
Isolamento/protezione	classe H (+180°C) IEC 85/IP 68		
Potenza nominale	1,3	kW	
Corrente nominale	3,6	A	
Avviamento	diretto		
Raffreddamento	mediante liquido circostante		
Avviamenti/ora max - n°	30		
Dispositivi di controllo incorporati	n. 3 microtermostati nello statore		

Materiali

Fusioni principali	Ghisa GG25
Girante e diffusore	Ghisa GG25
Albero	AISI 431
Guarnizioni O-ring	NBR
Tenute meccaniche interna	ceramica/carbonio
Tenute meccaniche esterna	carburo tungsteno anticorrosione
Finitura esterna	verniciatura epossidica di colore grigio

Ogni elettropompa del peso di 69 kg è completa di:

- Cavo elettrico sommergibile lunghezza	10	m
di potenza + ausiliario	SUBCAB 4G1,5+2x1,5 mm ²	
- Piede di accoppiamento automatico in ghisa grigia GG 25, da fissare direttamente sul fondo vasca, con curva flangiata UNI PN 10 DN 80, completo di tasselli di fissaggio.		
- Attacco porta guida superiore per tubi da 2" in	acciaio zincato	
- Grillo e catena per il sollevamento in	acciaio zincato	
lunghezza catena	3	m

NP 3085.160 MT 462 1.3 kW

Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Unitario (Listino)
1.1	1	3085.160-0032	Elettropompa Flygt NP 3085.160 MT 462 Pot. Nom. 1,3 kW - 400 Volt -50 Hz -3 fasi 10m. Cavo SUBCAB 4G1,5+2x1,5 Mandata corpo pompa : 80 mm. Predisposta per valvola di flussaggio Sezione Materiali: - Fusione principale: Ghisa grigia - Albero : Acciaio inox AISI 431 - Girante : Ghisa Tenute meccaniche: - interna : CSb / A12 O3 - esterna : WCCR / WCCR	5.490,00
1.2	1	82 26 38	Grillo Zincato Portata massima:500 kg per 3069 3085 3090	11,00
1.3	1	83 09 26	Catena in acciaio zincato - portata massima 0,2 Ton. - lunghezza tot. 3mt. (std. M2907.01.0002/ED.2)	72,00
Prezzo da Listino				€ 5.573,00
Sconto Blocco[%]				58,00
Prezzo Netto				€ 2.340,66
Quantità				2
Prezzo Totale				€ 4.681,32

NP 3085.160 MT 462 1.3 kW

Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Unitario
2.1	1	3085.160-0032	Elettropompa Flygt NP 3085.160 MT 462 Pot. Nom. 1,3 kW - 400 Volt -50 Hz -3 fasi 10m. Cavo SUBCAB 4G1,5+2x1,5 Mandata corpo pompa : 80 mm. Predisposta per valvola di flussaggio Sezione Materiali: - Fusione principale: Ghisa grigia - Albero : Acciaio inox AISI 431 - Girante : Ghisa Tenute meccaniche: - interna : CSb / Al2 O3 - esterna : WCCR / WCCR	5.490,00
2.2	1	82 26 38	Grillo Zincato Portata massima:500 kg per 3069 3085 3090	11,00
2.3	1	83 09 26	Catena in acciaio zincato - portata massima 0,2 Ton. - lunghezza tot. 3mt. (std. M2907.01.0002/ED.2)	72,00
2.4	4	84 56 37	Tassello in acciaio zincato a caldo tipo Hsa-F M 20x170 - coppia serraggio 200 nm	52,00
2.5	1	444 68 01	Piede accoppiamento forato DN 80 mm.	1.040,00
2.6	1	613 68 00	Attacco portaguida superiore 2" zincato	143,00
2.7	4	10-54 60 28	Piastrina 50x50x4 con foro D.22mm. in acciaio inox AISI 304 per tassello M20	9,00
Prezzo Listino				€ 7.000,00
Sconto Blocco[%]				58,00
Prezzo Netto				€ 2.940,00
Quantità				3
Prezzo Totale				€ 8.820,00

Quadro Elettromeccanico 2P per interno

Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Unitario
3.1	1	IT960002TP	<p>QUADRO PER 2 POMPE TRIFASE FINO A 7,4 KW, AVVIAMENTO DIRETTO PER INTERNO (versione senza minicas)</p> <p>Caratteristiche tecniche</p> <p>-Tipo di custodia : Armadio in lamiera a parete IP 54 -Fissaggio : A parete -Avviamento : Diretto -Alimentazione : 400 V, trifase 50 Hz</p> <p>Apparecchiature di potenza</p> <p>-sezionatore generale di adeguata taratura con dispositivo bloccoporta; -voltmetro con commutatore; -trasformatore per i servizi ausiliari completo di protezioni al primario e al secondario; -spia presenza tensione ausiliari; -avviatore diretto, per cad. pompa, costituito da: -interruttore automatico magnetotermico di protezione; -contattore per avviamento diretto; -selettore man-0-aut; -spia di marcia e disfunzione; -amperometro e contaore; -circuito di protezione pompa da ingresso microtermostato; -circuito di comando automatico con alternanza gestito da 3 interruttori di livello; -circuito di allarme con batteria tampone gestito da apposito interruttore di livello; -contatti puliti in morsettiera per presenza tensione, marcia e disfunzione pompe, altissimo livello -morsettiera per ausiliari;</p>	5.020,00
3.2	4	582 88 53	<p>Regolatore di livello ENM-10 RED per liquidi con peso specifico 0,95-1,10 con 13 mt di cavo in PVC.</p>	285,00

Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Unitario
3.3	1	002848104	MICROLAMP S/F A RED V12DAC CODICE 79723	213,00
3.4	1	653 31 00	Staffa porta regolatori a 4 ganci in acciaio inox AISI 304	119,00
Prezzo Listino				€ 6.492,00
Sconto Blocco[%]				58,00
Prezzo Netto				€ 2.726,64

Quadro Elettromeccanico 3P per esterno

Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Unitario
4.1	1	IT960002TP	<p>QUADRO PER 3 POMPE TRIFASE FINO A 7,4 KW, AVVIAMENTO DIRETTO PER ESTERNO (versione senza minicas)</p> <p>Caratteristiche tecniche</p> <p>-Tipo di custodia : Armadio in poliestere a doppia porta cieca IP 65 -Fissaggio : A pavimento -Avviamento : Diretto -Alimentazione : 400 V, trifase 50 Hz</p> <p>Apparecchiature di potenza</p> <p>-sezionatore generale di adeguata taratura con dispositivo bloccoporta; -voltmetro con commutatore; -trasformatore per i servizi ausiliari completo di protezioni al primario e al secondario; -spia presenza tensione ausiliari; -avviatore diretto, per cad. pompa, costituito da: -interruttore automatico magnetotermico di protezione; -contattore per avviamento diretto; -selettore man-0-aut; -spia di marcia e disfunzione; -amperometro e contaore; -circuito di protezione pompa da ingresso microtermostato; -circuito di comando automatico con alternanza gestito da 4 interruttori di livello; -circuito di allarme con batteria tampone gestito da apposito interruttore di livello; -contatti puliti in morsettiera per presenza tensione, marcia e disfunzione pompe, altissimo livello -morsettiera per ausiliari;</p>	8.580,00
4.2	5	582 88 53	Regolatore di livello ENM-10 RED per liquidi con peso specifico 0,95-1,10 con 13 mt di cavo in PVC.	285,00
4.3	1	002848104	MICROLAMP S/F A RED V12DAC CODICE 79723	213,00

Pos.	Q.tà	Codice	Descrizione	Unitario
4.4	1	653 31 00	Staffa porta regolatori a 4 ganci in acciaio inox AISI 304	119,00
Prezzo Listino				€ 10.337,00
Sconto Blocco[%]				58,00
Prezzo Netto				€ 4.341,54
TOTALE GENERALE OFFERTA				€ 20.569,50
Trasporto				96,00

TOTALE GENERALE OFFERTA	€ 20.665,50
--------------------------------	--------------------

CONDIZIONI COMMERCIALI

Validità Offerta	30 giorni dalla presente.
Garanzia	<p>12 mesi dalla consegna. E' possibile estendere la garanzia da 12 a 24 mesi siglando un contratto di manutenzione con il Service Diretto Xylem entro 6 mesi dalla data di consegna.</p> <p><i>La garanzia viene prestata franco Officina Xylem Water Solutions Italia e viene riconosciuta a condizione che siano rispettate le condizioni di impiego e manutenzione preventiva prescritte dal manuale d'uso e manutenzione allegato al prodotto.</i></p>
Resa	Franco deposito Xylem, con servizio di consegna a cura di Xylem, con addebito in fattura.
Prezzi	Netti IVA esclusa
Pagamento	Vostro solito in uso
Consegna	<p>15 giorni dal ricevimento ordine salvo imprevisti. NOTA BENE : In presenza di pagamenti scaduti a Xylem Water Solutions Italia Srl, i tempi di consegna decorreranno dalla data di totale pagamento del debito. Non potranno essere imputati a Xylem Water Solutions Italia Srl, penali e/o addebiti per ritardi derivanti da consegne non realizzate e/o realizzate in ritardo, causate da ritardi nei pagamenti da parte del Cliente</p>
Imballo	Compreso, secondo nostro standard.

IVA e CONAI

I prezzi indicati nella presente offerta si intendono al netto di I.V.A. e di contributo ambientale (CONAI – D. Lgs 152/06) che, in caso di ordine, verrà calcolato in base alla tabella seguente:

Contributo	Campo di Applicazione
8 euro	per ordini di importo compreso fra 500 - 5.000 euro
15 euro	per ordini di importo compreso fra 5.001 - 10.000 euro
20 euro	per ordini di importo compreso fra 10.001 - 20.000 euro
30 euro	per ordini di importo compreso fra 20.001 - 40.000 euro
50 euro	per ordini di importo compreso fra 40.001 - 60.000 euro
70 euro	per ordini di importo compreso fra 60.001 - 80.000 euro
90 euro	per ordini di importo superiore a 80.001 euro

Varie

Quanto non specificato da convenirsi con la nostra Filiale;

Vedere condizioni generali di vendita Xylem allegate alla presente.

Nota Bene

In generale non sono accettabili resi di materiale ordinato, sia in corso di fornitura che successivamente dopo la consegna. In casi eccezionali, laddove il materiale da rendere sia giudicato, insindacabilmente da Xylem Water Solutions Italia Srl, standard e ad alta rotazione di magazzino, sarà autorizzato il reso, previa compilazione dei moduli preposti, con un minimo addebito al cliente del 20% dell'importo della fornitura. L'addebito potrà essere superiore al 20% anche in funzione del tempo trascorso dal momento dell'ordine e la sua cancellazione

Restiamo a Vs. disposizione per eventuali chiarimenti Vi dovessero necessitare e porgiamo i nostri migliori saluti.

Xylem Water Solutions Italia S.r.l.

Roberto Cuollo

XYLEM EMEA – CONDIZIONI DI VENDITA E FORNITURA PRODOTTI

1 PREMESSA

Le presenti condizioni generali ("Condizioni Generali") si applicano agli accordi scritti o ai Contratti altrimenti conclusi fra le Parti. Ogniquale un Contratto è regolato dalle presenti Condizioni Generali, eventuali modifiche o deroghe a queste ultime dovranno essere concordate per iscritto.

2 DEFINIZIONI

2.1 I seguenti termini utilizzati nelle presenti Condizioni Generali avranno il significato sotto riportato:

"Contratto" indica (i) un determinato contratto concluso fra le Parti per l'acquisto da parte dell'Acquirente di Prodotti dal Fornitore; (ii) un ordine di acquisto inoltrato in forma scritta dall'Acquirente ed accettato per iscritto dal Fornitore, o (iii) un preventivo sottoposto in forma scritta dal Fornitore ed accettato per iscritto dall'Acquirente, inclusi eventuali allegati a tale contratto, ordine di acquisto o preventivo.

"Colpa grave" indica un atto o un'omissione che denota la mancata dovuta attenzione a conseguenze gravi normalmente prevedibili da parte di un fornitore diligente;

"Fornitore" indica la società Xylem individuata nel Contratto;

"Acquirente" indica l'acquirente individuato nel Contratto;

"Parti" indica il Fornitore e l'Acquirente;

"Prodotti" indica i prodotti specificati nel Contratto.

2.2 In aggiunta a quanto precede, alcuni termini ed espressioni potranno essere definiti nelle clausole in cui compaiono per la prima volta.

2.3 Ogniquale nelle presenti Condizioni Generali si utilizza il termine "in forma scritta" (o espressioni analoghe), si intende mediante un documento sottoscritto dalle Parti, ovvero mediante lettera, fax, posta elettronica e con ogni altra modalità concordata fra le Parti.

3 CONDIZIONI CONTRATTUALI

Eventuali condizioni di contratto apposte, consegnate o contenute nell'ordine d'acquisto, nell'accettazione del preventivo sottoposto dal Fornitore o in altro documento proveniente dall'Acquirente non costituiranno parte integrante del Contratto in virtù del mero richiamo di tali documenti nel Contratto stesso.

I preventivi sono validi per un periodo di trenta (30) giorni dalla data di emissione, salvo diversamente concordato per iscritto dal Fornitore. Il Fornitore si riserva il diritto di annullare o ritirare il preventivo in ogni momento, con o senza preavviso o motivazione, prima dell'accettazione dello stesso da parte dell'Acquirente. Tuttavia, il Fornitore si riserva il diritto di accettare eventuali documenti contrattuali ricevuti dall'Acquirente successivamente al suddetto termine di trenta (30) giorni.

4 INFORMAZIONI SUI PRODOTTI

Le informazioni e i dati contenuti nella documentazione generale relativa ai prodotti e nei listini prezzo, in formato elettronico o in qualsivoglia altra forma, sono vincolanti solo nella misura in cui sono espressamente inclusi nel Contratto mediante rinvio.

5 DISEGNI E DESCRIZIONI

5.1 Tutti i disegni e i documenti tecnici relativi al Prodotto o al suo processo di fabbricazione presentati da una parte all'altra, anteriormente o successivamente alla formazione del Contratto, resteranno di proprietà della parte che li ha presentati.

5.2 I disegni, i documenti tecnici o altre informazioni tecniche ricevute da una parte non potranno essere utilizzati senza il consenso dell'altra parte per scopi diversi da quelli per cui sono stati forniti, né possono essere altrimenti utilizzati o copiati, riprodotti, trasmessi o comunicati a terzi senza il consenso della parte che li ha presentati.

5.3 Il Fornitore è tenuto a mettere gratuitamente a disposizione, non oltre la data di consegna dei Prodotti, le informazioni e i disegni necessari per consentire all'Acquirente di costruire, commissionare, mettere in funzione e provvedere alla manutenzione del Prodotto. Di tali informazioni e disegni dovrà essere fornito il numero di copie concordato, e comunque non meno di una copia di ognuno. Il Fornitore non sarà tenuto a fornire i disegni per la fabbricazione del Prodotto o delle parti di ricambio.

6 ISPEZIONI E COLLAUDI

6.1 Ispezioni

6.1.1 Ove espressamente concordato nel Contratto, l'Acquirente avrà il diritto di far ispezionare e verificare da propri rappresentanti autorizzati la qualità dei materiali impiegati e le parti del Prodotto, sia durante che al termine del processo di fabbricazione. Tali ispezioni e verifiche si svolgeranno a spese dell'Acquirente presso il luogo di produzione durante il normale orario lavorativo, dopo averne concordato giorno ed ora con il Fornitore.

6.2 Collaudi

6.2.1 Salvo diversi accordi, le prove di collaudo previste dal Contratto si svolgeranno presso il luogo di fabbricazione durante il normale orario lavorativo.

6.2.2 Qualora il Contratto non specifichi i requisiti tecnici, i collaudi si svolgeranno secondo la normale prassi del Fornitore.

6.2.3 Se tempestivamente richiesto dall'Acquirente in forma scritta, il Fornitore comunicherà lo svolgimento delle prove di collaudo per iscritto all'Acquirente con sufficiente anticipo per consentire a quest'ultimo di esservi rappresentato. Se l'Acquirente non è rappresentato, il rapporto del collaudo sarà trasmesso all'Acquirente il quale non potrà contestare la correttezza. Con riferimento ai prodotti standard (come definiti di volta in volta dal Fornitore), insieme al Prodotto verrà consegnata solamente una "carta di produzione" nella quale si dichiara che il Prodotto ha superato la procedura di collaudo e che conseguentemente è da considerarsi approvato. Se richiesto per iscritto dall'Acquirente prima dello svolgimento del collaudo, a quest'ultimo verrà inviato un rapporto relativo al collaudo ad un costo aggiuntivo ragionevolmente stabilito dal Fornitore.

6.2.4 Se in base alle prove di collaudo risulta che il Prodotto non è conforme a quanto previsto dal Contratto, il Fornitore rimedierà senza indugio ad eventuali difetti affinché il Prodotto sia conforme con il Contratto. Saranno dunque svolti nuovi collaudi su richiesta dell'Acquirente, salvo il caso in cui, ad esclusivo giudizio del Fornitore, il difetto fosse di importanza trascurabile.

6.2.5 Tutti i costi delle prove di collaudo svolte presso il luogo di fabbricazione saranno a carico del Fornitore. Tuttavia, saranno a carico dell'Acquirente tutti i costi e le spese per i propri rappresentanti sostenuti in relazione a tali prove. Saranno altresì a carico dell'Acquirente tutti i costi per eventuali collaudi facoltativi da esso richiesti.

7 CONSEGNA, TRASFERIMENTO DEL RISCHIO

7.1 Le condizioni commerciali concordate dovranno essere interpretate conformemente agli INCOTERMS 2010. Nel caso in cui non siano specificamente concordate determinate condizioni commerciali, la consegna ("Consegna") si intende DAP (*Delivered at place - reso al luogo di destinazione*) all'indirizzo dell'Acquirente indicato nell'ordine di acquisto dell'Acquirente accettato dal Fornitore. Tuttavia, i costi sostenuti dal Fornitore per la consegna DAP saranno a carico dell'Acquirente come previsto all'Articolo 10.6 che segue.

7.2 Salvo diversamente concordato, saranno consentite consegne parziali.

8 TEMPI DI CONSEGNA

8.1 Tempi di Consegna

Se le Parti, in luogo di specificare la data di Consegna, hanno definito un termine entro il quale deve avvenire la Consegna, tale termine comincerà a decorrere non appena il Contratto sarà concluso, le formalità ufficiali saranno state completate, i pagamenti dovuti alla sottoscrizione del Contratto saranno stati effettuati, le garanzie concordate saranno state rilasciate e ogni altra condizione preliminare sarà stata adempiuta.

8.2 Ritardo del Fornitore

8.2.1 I termini specificati dal Fornitore nel Contratto per la Consegna devono considerarsi indicativi, ma il Fornitore farà sforzi ragionevoli per effettuare la consegna nei tempi previsti. Nel caso in cui il Fornitore preveda di non essere in grado di consegnare il Prodotto nei tempi di Consegna ("Ritardo"), ne informerà l'Acquirente comunicando anche, se possibile, i tempi attesi per la Consegna.

8.2.2 Se il Ritardo è dovuto ad una qualsiasi delle circostanze di cui all'Articolo 14 o ad atti od omissioni dell'Acquirente, ivi inclusa la sospensione ai sensi degli Articoli 10.4 o 15, i tempi di Consegna verranno prolungati di un periodo da ritenersi ragionevole in considerazione delle circostanze del caso. La presente disposizione si applica indipendentemente dal fatto che la causa del Ritardo si verifichi prima o dopo i tempi di Consegna convenuti.

8.2.3 In caso di Ritardo, l'Acquirente potrà richiedere per iscritto che la consegna venga effettuata entro un termine finale ragionevole che non potrà essere inferiore a novanta (90) giorni dal ricevimento da parte del Fornitore di tale richiesta. Se il Fornitore non effettua la consegna entro tale termine finale e ciò non è dovuto a circostanze imputabili all'Acquirente o ad un Ritardo rientrante nelle ipotesi di cui agli Articoli 8.3 o 14, l'Acquirente, mediante comunicazione scritta al Fornitore, avrà la facoltà di risolvere il Contratto con riferimento alla parte di Prodotto che, a causa della mancata consegna da parte del Fornitore, non può essere utilizzata come previsto dalle Parti. **IN CASO DI RITARDO, ALL'ACQUIRENTE NON SPETTERÀ ALCUN RISARCIMENTO, SALVO DOLO O COLPA GRAVE.**

8.2.4 Se l'Acquirente risolve il Contratto a causa di un Ritardo, avrà diritto al risarcimento del danno subito a causa del Ritardo del Fornitore. Il risarcimento complessivo non supererà il 10 per cento della parte del prezzo di acquisto riferibile al Prodotto per il quale si verifica la risoluzione del Contratto.

8.2.5 La risoluzione del Contratto con risarcimento limitato ai sensi dell'Articolo 8.2.4 costituisce l'unico rimedio a disposizione dell'Acquirente in caso di Ritardo da parte del Fornitore. Ogni altra pretesa nei confronti del Fornitore in relazione ad un Ritardo sarà esclusa.

8.3 Ritardo dell'Acquirente

8.3.1 Nel caso in cui l'Acquirente dovesse prevedere di non essere in grado di accettare la Consegna del Prodotto al momento previsto per la Consegna, ne informerà immediatamente il Fornitore per iscritto, indicando le ragioni di tale impossibilità e, se possibile, il momento in cui sarà in grado di accettare la Consegna.

8.3.2 Se per qualsiasi ragione l'Acquirente non dovesse accettare la Consegna al momento previsto per la stessa, egli pagherà in ogni caso la parte di prezzo di acquisto dovuto alla Consegna, come se quest'ultima fosse avvenuta. Il Fornitore provvederà alla custodia del Prodotto a rischio e a spese dell'Acquirente. Ogni altro costo diretto e/o finanziario sostenuto in relazione alla mancata accettazione della Consegna sarà a carico dell'Acquirente. Su richiesta scritta di quest'ultimo, il Fornitore assicurerà il Prodotto per conto e a spese dell'Acquirente.

8.3.3 Salvo il caso in cui la mancata accettazione della Consegna da parte dell'Acquirente sia dovuta ad una delle circostanze previste all'Articolo 14, il Fornitore potrà richiedere all'Acquirente, mediante comunicazione scritta, di accettare la Consegna entro un termine finale ragionevole.

8.3.4 Se, per ragioni indipendenti dalla volontà del Fornitore, l'Acquirente non dovesse accettare la Consegna entro tale termine, il Fornitore potrà risolvere automaticamente in tutto o in parte il Contratto mediante comunicazione scritta. Il Fornitore avrà altresì il diritto al risarcimento del danno subito a causa dell'inadempimento da parte dell'Acquirente. Il risarcimento non potrà superare la parte di prezzo d'acquisto riferibile alla parte di Prodotto con riferimento alla quale viene risolto il Contratto.

9 MODIFICHE E RECESSO

9.1 Se l'Acquirente richiede una modifica al Contratto e il Fornitore accetta la modifica richiesta (essendo inteso che l'accettazione non potrà essere irragionevolmente rifiutata), la modifica verrà considerata come un nuovo Contratto che darà diritto al Fornitore a iniziare un nuovo termine di Consegna che comincerà a decorrere dalla data di approvazione per iscritto della modifica da parte del Fornitore.

9.2 Tutti i costi aggiuntivi sostenuti a seguito della modifica saranno a carico dell'Acquirente, in aggiunta al prezzo d'acquisto.

9.3 Se l'Acquirente dovesse recedere in tutto o in parte il Contratto senza giusta causa, egli sarà tenuto, salvo diversamente concordato per iscritto, a rimborsare al Fornitore (i) tutti i costi e le spese sostenute dal Fornitore in base al Contratto fino alla data di recesso inclusa, e (ii) tutti i costi e le spese aggiuntive sostenute a seguito del recesso.

10 PREZZI E PAGAMENTO

10.1 Il prezzo d'acquisto, se non specificatamente indicato nel Contratto, corrisponderà al prezzo dei Prodotti come riportato nel listino prezzi del Fornitore alla data di conclusione del Contratto. Per le vendite sul territorio nazionale, i pagamenti dovranno essere effettuati entro trenta (30) giorni dalla data della fattura nella valuta indicata nel Contratto, salvo diversamente concordato con il Fornitore per iscritto. Per le vendite di esportazione è richiesto il pagamento anticipato integrale mediante bonifico nella valuta indicata nel Contratto, salvo diversamente concordato con il Fornitore per iscritto.

10.2 Independentemente dallo strumento di pagamento utilizzato, il pagamento non si considererà effettuato fino a che la relativa somma non verrà accreditata completamente e irrevocabilmente sul conto del Fornitore.

10.3 Se l'Acquirente non effettua il pagamento entro la data prestabilita, al Fornitore spetteranno interessi moratori che matureranno al tasso del 12 per cento a decorrere dal giorno previsto per il pagamento.

10.4 In caso di ritardato pagamento, il Fornitore potrà sospendere l'esecuzione del Contratto fino all'avvenuto pagamento.

10.5 Fermo restando il diritto di risolvere il Contratto ai sensi di altre disposizioni delle presenti Condizioni Generali, nel caso in cui l'Acquirente non abbia corrisposto l'importo dovuto entro tre (3) mesi, il Fornitore avrà la facoltà di risolvere automaticamente il Contratto per iscritto all'Acquirente e a richiedere il risarcimento per i danni subiti. Tale risarcimento non supererà il prezzo di acquisto concordato nel Contratto.

10.6 Salvo diversamente concordato per iscritto dal Fornitore, tutti i prezzi si intendono FCA (*Free Carrier* – Franco Vettore) presso lo stabilimento del Fornitore e, anche se la Consegna viene effettuata DAP ai sensi dell'Articolo 7.1 che precede, non comprenderanno le spese di trasporto od oneri relativi al trasporto. Conseguentemente, oltre al prezzo del Prodotto, l'Acquirente dovrà rimborsare al Fornitore tutte le spese e tutti gli oneri per il trasporto come indicati nella fattura emessa dal Fornitore all'Acquirente, anche nel caso di consegna DAP; tali spese ed oneri saranno dunque esclusivamente a carico dell'Acquirente. I prezzi non comprendono imballaggi speciali, salvo diversamente concordato dal Fornitore per iscritto. Tutte le spese e oneri fiscali relativi all'imballaggio saranno a carico dell'Acquirente quale costo aggiuntivo. I prezzi sono suscettibili di modifica senza preavviso.

10.7 Il prezzo dei Prodotti non comprende eventuali imposte sulla vendita, tasse sul consumo, accise, imposte indirette su beni e servizi, IVA o imposte similari. Il pagamento di tali imposte, ove applicabile, sarà a carico dell'Acquirente.

10.8 Se nel corso dell'esecuzione del Contratto con l'Acquirente, le condizioni patrimoniali o finanziarie dell'Acquirente sono divenute tali da far temere al Fornitore in buona fede di non conseguire la propria controprestazione, o se l'Acquirente diventa insolvente, o se si verifica una modifica significativa nella compagine societaria dell'Acquirente, o se quest'ultimo non effettua i pagamenti nei termini e alle condizioni previste nel Contratto con il Fornitore, quest'ultimo non sarà conseguentemente tenuto a proseguire l'esecuzione del Contratto e potrà bloccare le merci in transito o ritardare, o rifiutarsi di effettuare, la consegna delle merci, salvo nel caso in cui riceva idonee garanzie o pagamenti anticipati, ovvero potrà risolvere automaticamente il Contratto per iscritto all'Acquirente senza ulteriori obblighi di qualsivoglia sorta nei confronti di quest'ultimo. Nel caso in cui l'Acquirente non dovesse effettuare i pagamenti richiesti o fornire idonee garanzie al Fornitore, quest'ultimo avrà anche la facoltà di richiedere il pagamento del prezzo contrattuale complessivo del lavoro completato e in corso. In caso di mancato pagamento da parte dell'Acquirente nei termini concordati, l'Acquirente dovrà versare immediatamente al Fornitore l'integralità delle somme non ancora corrisposte per qualsivoglia consegna effettuata all'Acquirente independentemente dai termini previsti per tali consegne e dal fatto che esse siano effettuate ai sensi del Contratto o di altri contratti di vendita fra il Fornitore o le sue consociate e l'Acquirente, e il Fornitore potrà sospendere tutte le consegne successive fino al saldo dell'importo complessivamente dovuto. L'accettazione da parte del Fornitore di un pagamento inferiore rispetto a quanto a lui dovuto non costituirà rinuncia ai suoi diritti derivanti dal presente Contratto.

11 RESPONSABILITÀ PER DIFETTI

11.1 Ai sensi delle disposizioni del presente Articolo 11, il Fornitore si impegna a porre rimedio ad eventuali vizi o non conformità risultanti da errori di progettazione, difetti dei materiali o errori di lavorazione ("Difetto").

11.2 La responsabilità del Fornitore è limitata a Difetti manifestatisi entro il termine di 12 mesi dalla messa in funzione dei Prodotti o 18 mesi dalla Consegna, a seconda di quale dei due termini è più breve, salvo diversamente concordato per iscritto dal Fornitore.

11.3 Qualora sia stato posto rimedio ad un Difetto in una parte del Prodotto, il Fornitore sarà responsabile per i Difetti della parte riparata o sostituita per il rimanente periodo di garanzia applicabile alle parti riparate o sostituite agli stessi termini e condizioni applicabili al Prodotto originale. Per le parti restanti del Prodotto, il termine iniziale di cui all'Articolo 11.2 sarà prolungato solo di un periodo pari a quello durante il quale il Prodotto era fuori servizio a causa del Difetto.

11.4 L'Acquirente informerà senza indugio e per iscritto il Fornitore dell'esistenza di un Difetto. Tale comunicazione dovrà pervenire in ogni caso entro otto (8) giorni dalla consegna, per i Difetti apparenti, e dalla scoperta del Difetto, per quelli occulti. La comunicazione dovrà contenere una descrizione del Difetto.

11.5 Nel caso in cui l'Acquirente non informi il Fornitore per iscritto in merito all'esistenza di un Difetto entro i termini previsti all'Articolo 11.4, egli perderà il proprio diritto a richiedere l'eliminazione del Difetto.

11.6 Ove il Difetto sia tale da causare danni, l'Acquirente ne informerà immediatamente il Fornitore per iscritto. Il rischio di danni risultanti dalla mancata tempestiva comunicazione da parte dell'Acquirente, resterà a carico di quest'ultimo, fatto salvo quanto previsto ai sensi dell'articolo 1229 del Codice Civile.

11.7 Al ricevimento della comunicazione di cui all'Articolo 11.4, il Fornitore, quale esclusivo rimedio per l'Acquirente in caso di Difetto del Prodotto, si impegna a riparare o sostituire la parte difettosa senza indugio e a proprie spese, come previsto al presente Articolo 11.

- a) La riparazione sarà effettuata nel luogo in cui si trova il Prodotto, salvo che il Fornitore ritenga opportuno che la parte difettosa o il Prodotto siano restituiti al Fornitore per la riparazione o sostituzione.
- b) Il Fornitore non sarà tenuto a provvedere a smontare e reinstallare la parte o il Prodotto. Il Fornitore avrà adempiuto ai propri obblighi in relazione al Difetto all'atto della consegna all'Acquirente di una parte o di un Prodotto debitamente riparato/o o sostituito/o.

11.8 Se l'Acquirente ha effettuato la comunicazione prevista all'Articolo 11.4 e non viene riscontrato un Difetto del quale il Fornitore sia responsabile, quest'ultimo avrà diritto al rimborso dei costi sostenuti a seguito della comunicazione.

11.9 L'Acquirente provvederà a proprie spese allo smontaggio e rimontaggio delle attrezzature diverse dal Prodotto, nella misura in cui ciò si renda necessario al fine di porre rimedio al Difetto.

11.10 Salvo diversamente concordato, il trasporto del Prodotto e/o di parti dello stesso verso e dal Fornitore in relazione all'intervento di eliminazione dei Difetti che comportano la responsabilità del Fornitore, avverrà a rischio e spese di quest'ultimo. Per il relativo trasporto, l'Acquirente si atterrà alle istruzioni del Fornitore.

11.11 Salvo diversamente concordato, saranno a carico dell'Acquirente gli eventuali ulteriori costi sostenuti dal Fornitore per la riparazione, lo smontaggio, l'installazione e il trasporto dovuti al fatto che il Prodotto si trova in un luogo diverso dalla destinazione prevista nel Contratto o – se non è indicata alcuna destinazione – dal luogo di Consegna. L'Acquirente assumerà inoltre a suo carico i costi e le spese per i propri rappresentanti sostenuti in relazione alla eliminazione dei Difetti.

11.12 Le parti difettose che sono state sostituite verranno messe a disposizione del Fornitore, a spese dello stesso e in base alle istruzioni da esso fornite, e resteranno di proprietà del Fornitore.

Limitazioni

11.13 Il Fornitore non sarà ritenuto responsabile di Difetti derivanti da materiali forniti o da un progetto stabilito o indicato dall'Acquirente o da un terzo.

11.14 Il Fornitore sarà ritenuto responsabile esclusivamente di Difetti che si manifestano nel rispetto delle condizioni di funzionamento prescritte nel Contratto e di uso corretto del Prodotto.

11.15 La responsabilità del Fornitore per i Difetti è condizionata all'utilizzo di sole parti originali, come indicate dal Fornitore, (i) all'atto della riparazione e/o sostituzione delle parti difettose secondo quanto previsto nel presente Contratto e (ii) nella manutenzione e della cura quotidiana del Prodotto.

11.16 La responsabilità del Fornitore non copre Difetti causati da manutenzione o riparazioni non conformi o errori di costruzione da parte dell'Acquirente, o da modifiche apportate senza il previo consenso scritto del Fornitore.

11.17 Infine, la responsabilità del Fornitore non copre la normale usura o il normale deterioramento.

11.18 Ferme le disposizioni di cui agli Articoli 11.1-11.17, la garanzia del Fornitore sul Prodotto o su qualsiasi parte di esso avrà durata pari a due (2) anni a decorrere dalla messa in funzione dei Prodotti o dalla Consegna, a seconda di quale dei due termini è più breve.

11.19 Fatto salvo quanto previsto al presente Articolo 11, il Fornitore non sarà ritenuto responsabile di Difetti, eccetto in caso di dolo o colpa grave. **LA RESPONSABILITÀ DEL FORNITORE PER I DIFETTI PREVISTI NEL PRESENTE ARTICOLO 11 È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, CONDIZIONE CONTRATTUALE DI QUALSIASI NATURA RELATIVA AI PRODOTTI DI CUI AL PRESENTE CONTRATTO, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UNO SPECIFICO SCOPO, CHE VENGONO ESPRESSAMENTE RINUNCIATE ED ESCLUSE.**

12 RIPARTIZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI CAUSATI DAL PRODOTTO

12.1 Fatte salve le disposizioni di cui all'art. 1229 del Codice Civile, il Fornitore non sarà ritenuto responsabile per danni a cose o all'ambiente causati dal Prodotto successivamente alla consegna all'Acquirente. Il Fornitore non sarà parimenti responsabile per danni a prodotti fabbricati dall'Acquirente o a prodotti di cui i prodotti dell'Acquirente sono parte.

12.2 L'Acquirente si impegna a manlevare, difendere e tenere indenne il Fornitore da responsabilità in cui possa incorrere nei confronti di terzi per perdite o danni per i quali il Fornitore non è responsabile ai sensi del paragrafo che precede.

12.3 Nel caso in cui un terzo avanzi una richiesta di risarcimento ai sensi del presente Articolo 12 nei confronti di una delle Parti, questa informerà senza indugio l'altra parte per iscritto.

12.4 Il Fornitore e l'Acquirente saranno reciprocamente tenuti ad accettare di comparire dinanzi ad un tribunale ordinario o arbitrale incaricato di esaminare richieste di risarcimento presentate contro una delle Parti per danni asseritamente causati dal Prodotto.

13 RISERVATEZZA

Le Parti concordano che le informazioni ricevute dall'altra parte in relazione al Contratto che, in modo evidente o per loro natura devono ragionevolmente intendersi riservate, non verranno divulgate a terzi da colui che le ha ricevute senza il previo consenso scritto della parte che ha fornito le informazioni, salvo il caso in cui (i) ciò si renda necessario per la parte che ha ricevuto le informazioni al fine di esercitare diritti e adempiere a doveri ai sensi del Contratto, (ii) le informazioni siano già di pubblico dominio o lo diventino successivamente per ragioni diverse dalla violazione del Contratto, (iii) le informazioni siano note alla parte che le riceve alla data in cui vengono divulgate, come comprovato da documenti scritti anteriori alla data di ricevimento delle informazioni, (iv) le informazioni siano successivamente ottenute dal destinatario in modo legittimo da un terzo o da terzi, e (v) le informazioni vengano sviluppate autonomamente dal destinatario prima della divulgazione.

14 FORZA MAGGIORE

14.1 Ciascuna delle parti avrà la facoltà di sospendere l'adempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto nella misura in cui tale adempimento risultasse impossibile o eccessivamente oneroso a causa del verificarsi di una delle seguenti circostanze: controversie industriali e altre circostanze che esulano dal controllo delle parti quali pandemie, incendi, terremoti, calamità naturali, catastrofi, guerre, vaste mobilitazioni militari, insurrezioni, confische, embarghi, atti governativi, scioperi, serrate, limitazioni dell'uso di energia e difetti o ritardi nelle consegne da parte di sub-appaltatori ("Forza Maggiore").

14.2 La parte che invoca una causa di Forza Maggiore comunicherà per iscritto all'altra parte il verificarsi e la cessazione di tale circostanza.

14.3 Se una causa di Forza Maggiore dovesse impedire all'Acquirente di adempiere ai propri obblighi, questi si impegna a rimborsare al Fornitore le spese sostenute per mettere in sicurezza e proteggere il Prodotto.

14.4 Indipendentemente da quanto potrebbe altrimenti derivare dalle presenti Condizioni Generali, ciascuna parte avrà la facoltà di risolvere automaticamente il Contratto mediante comunicazione scritta all'altra parte in caso di sospensione del Contratto stesso ai sensi del presente Articolo 14 per un periodo superiore a sei (6) mesi. Salvo diversamente concordato per iscritto, se il Contratto viene risolto per causa di Forza Maggiore dall'Acquirente, quest'ultimo si impegna a rimborsare al Fornitore (i) tutti i costi e le spese sostenuti dal Fornitore ai sensi del Contratto fino alla data di risoluzione inclusa, e (ii) ogni ulteriore costo o spesa sostenuti a seguito della risoluzione.

15 PREVISTO INADEMPIMENTO

Fatto salvo quanto previsto in altre disposizioni delle presenti Condizioni Generali con riferimento alla sospensione, il Fornitore avrà la facoltà di sospendere l'adempimento dei propri obblighi previsti dal Contratto ove dalle circostanze del caso risulti evidente che l'Acquirente non adempierà ai propri obblighi. In caso di sospensione dell'esecuzione del Contratto, il Fornitore ne informerà immediatamente l'Acquirente per iscritto.

16 LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

16.1 FERME EVENTUALI DISPOSIZIONI CONTRARIE PREVISTE NELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI, LA RESPONSABILITÀ DEL FORNITORE IN RELAZIONE ALLE PRETESE DERIVANTI DALL'ADEMPIMENTO O DAL MANCATO ADEMPIMENTO DEGLI OBBLIGHI AI SENSI DEL CONTRATTO NON POTRÀ ESSERE SUPERIORE AL VALORE COMPLESSIVO DEL CONTRATTO E NON COMPRENDERÀ IN NESSUN CASO RISARCIMENTI PER MANCATO PROFITTO, MANCATI RICAVI, PERDITA DI POTENZA, MANCATO UTILIZZO, COSTI DEL CAPITALE, COSTI PER L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ, RECLAMI DEI CLIENTI DELL'ACQUIRENTE O COSTI DI SOSTITUZIONE ENERGETICA O PERDITA DI RISPARMI ATTESI, INCREMENTI DI COSTI OPERATIVI O DANNI SPECIALI, PUNITIVI, INDIRETTI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O PERDITE DI QUALSIVOGLIA NATURA.

16.2 Non potranno essere avanzate pretese nei confronti del Fornitore, salvo il caso in cui il danno all'origine della pretesa si sia verificato prima dello scadere del periodo di garanzia previsto dal Contratto, e non potrà essere avviata o proseguita alcuna pretesa, causa o azione se non nell'ambito di un procedimento arbitrale ai sensi delle disposizioni dell'Articolo 19.1 entro un (1) anno dalla data in cui sono emerse le ragioni su cui si fonda il procedimento legale.

16.3 La presente limitazione di responsabilità prevale su eventuali disposizioni contrastanti o incoerenti contenute nella documentazione contrattuale.

17 CESSIONE

L'Acquirente si impegna a non cedere o trasferire il Contratto o qualsivoglia diritto o obbligo da esso derivante o gli importi da corrispondere ai sensi dello stesso, senza il previo consenso scritto del Fornitore, e l'eventuale cessione effettuata in assenza di tale consenso si considererà nulla. Il Fornitore potrà cedere i propri diritti e/o delegare i propri doveri in tutto o in parte ad una propria consociata. In tal caso, il Fornitore comunicherà l'avvenuta cessione o delega all'Acquirente. Il Fornitore sarà esonerato dai propri obblighi e/o responsabilità qui previsti dietro assunzione per iscritto di tali obblighi e/o responsabilità da parte del cessionario.

18 REGOLAMENTI IN MATERIA DI ESPORTAZIONE

Se i prodotti consegnati o presentati all'Acquirente sono soggetti a leggi e a regolamenti in materia di esportazione di un'organizzazione internazionale o di un paese, ivi inclusi, a titolo esemplificativo, i regolamenti in materia di gestione delle esportazioni delle Nazioni Unite e degli Stati Uniti, l'Acquirente sarà tenuto ad esportare o riesportare tali Prodotti in conformità a siffatte leggi e regolamenti. I diritti e gli obblighi dell'Acquirente ai sensi del presente Articolo resteranno in vigore anche successivamente alla scadenza naturale o alla risoluzione anticipata del Contratto.

19 CONTROVERSIE E LEGGE APPLICABILE

Ogni controversia derivante dal Contratto o ad esso relativa sarà di competenza esclusiva del Tribunale di Milano.

Il Contratto sarà retto dalla legge sostanziale del paese del Fornitore, con espressa esclusione della Convenzione sulla vendita internazionale di merci (CISG).

20 LEGGE 231

Il cliente dichiara di conoscere le disposizioni di cui al D.Lgs 231 (08.01.2001) e di aver preso visione delle Disposizioni di cui al codice etico Xylem Italia e si impegna a tenere, nello svolgimento delle attività innanzi specificate, condotte conformi alle previsioni di cui al Decreto stesso e al detto codice etico, astenendosi dalla commissione di condotte illecite nonché a rendersi disponibile a collaborare, qualora necessario, con l'Organismo di Vigilanza. L'inosservanza da parte del Cliente e di chiunque presti attività lavorativa per detta parte, di una qualsiasi delle previsioni del predetto Decreto o del codice etico comporterà un inadempimento grave degli obblighi di cui al presente contratto e potrà legittimare Xylem Italia a risolvere lo stesso ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 1456 del Codice Civile, fermo restando il risarcimento dei danni eventualmente causati a Xylem Italia.

[TIMBRO E FIRMA DEL FORNITORE]

[TIMBRO E FIRMA DELL'ACQUIRENTE]

CLAUSOLE VESSATORIE

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, l'Acquirente di seguito approva espressamente e accetta il contenuto dei seguenti articoli delle presenti Condizioni Generali: art. 8.2 (Ritardo del Fornitore); articoli 10.4 - 10.5 (ritardato pagamento); art. 10.8 (sospensione, risoluzione e decadenza dal beneficio del termine); art. 11 (Responsabilità per Difetti); art. 12 (ripartizione di responsabilità per danni causati dal Prodotto); art. 14 (Forza maggiore); art. 15 (previsto inadempimento); art. 16 (limitazione di responsabilità); 19 (Controversie e Legge Applicabile).

[TIMBRO E FIRMA DELL'ACQUIRENTE]

Prova il Noleggio Sistemi di pompaggio e di trattamento

Sistemi di pompaggio e miscelazione

Xylem possiede un'ampia gamma di pompe e mixer a noleggio, estremamente differenziata per soddisfare le molteplici esigenze di mercato. Il nostro servizio noleggio dà accesso alle più recenti e tecnologiche macchine oggi presenti sul mercato: elettropompe, motopompe, pompe autoadescanti, pompe sommergibili, pompe ad alta prevalenza o portata, pompe per emergenze (allagamenti, alluvioni, esondazioni ecc.), pompe per bypass fognari, pompe da cantieri edili e stradali, pompe per industria mineraria ed estrattiva, mixer a velocità fissa, mixer adattivi.

Brand: Flygt, Godwin

Prodotti: Serie CD; Serie HL, Serie NC; Serie 2000; Serie 3000; Serie 5000; Serie 7000; Miscelatori a velocità fissa; Miscelatori adattivi

Applicazioni: Stazioni di pompaggio, By-pass fognari, drenaggio in cantieri, drenaggio in emergenza.



Perché scegliere il noleggio

- Per eliminare tutti i costi legati a manutenzione e stoccaggio
- Per potenziare il parco macchine senza immobilizzare i capitali
- Per pagare solo per le attrezzature e i servizi di cui si ha bisogno
- Per utilizzare i più recenti e tecnologici prodotti
- Per provare un prodotto e capire se fa al caso tuo!

Impianti di disinfezione acque

Xylem ha progettato impianti a Ozono e UV ideali per processi di ossidazione e disinfezione delle acque. Si tratta di soluzioni estremamente compatte, studiate per ottenere le più elevate prestazioni con un ridotto ingombro. La messa in operatività ed esercizio di questi impianti è estremamente semplice e la fornitura può essere realizzata anche su misura in moduli container, completi di tutto il necessario.

Brand: Wedeco

Prodotti UV: Spektron 650e/900e, Spektron 4000e/6000e, LBX400/850, Quadron1200

Prodotti Ozono: SMOevo (8600, 660, 800, 960) e OCE-GSO 30

Applicazioni: Acquacoltura, industria cartaria, industria alimentare, industria farmaceutica, impianti di depurazione e potabilizzazione delle acque, acque di processo industriali, piscine ecc



Usi

- Acque reflue trattate biologicamente
- Acqua di processo
- Eliminazione di colore e odore
- Riutilizzo di acque reflue
- Processi di ossidazione avanzata
- Ossidazione di ferro e manganese
- Decomposizione di pesticidi e microinquinanti



ZENIT ITALIA srl a socio unico
Via dell'Industria 11
I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
Tel. +39 059950611 - zenit.com / info.it@zenit.com

Consac Gestioni Idriche SpA (103462)
Via Ottavio Valiante 30
I-84078 VALLO DELLA LUCANIA SA

better together

Destinazione Merce
STRUTTURA OPERATIVA VALLO SCALO
VIA GRIMMITA SNC
I-84040 CASTELNUOVO CILENTO SA

Pag. 1/2	Nr.Fiscale 5005404	Data Doc. 16/02/2024	Descrizione Documento Offerta	Riferimento IT-240292-rif.dep.Teggiano - 12.02.2024				
P.IVA o Cod. Fiscale Cli. IT00182790659 - 00182790659			Porto DAP Vallo della Lucania		Addebito trasporto			
Cod.Pag. B600	Descrizione Pagamento R.D. 60 GG. F.M.							
Banca Incasso BANCO BPM SPA IBAN: IT84U0503412904000000024253 SWIFT:BAPPIT21411					ABI 05034	CAB 12904		
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> I 19/02/2024 ASPRONE STEFANO CONCAC GESTIONI IDRICHE SPA Protocollo N. 0000641/2024 del 19/02/2024 </div>								
Pos.	Codice	Descrizione	UM	Qtà	Data Spediz.	Pr.Un.Netto	Sc.	Prezzo totale netto
10	1523.002	Elettropompa serie Grey modello DRG550/4/80D0FT5TS10400DNNNNGG	PZ	2	19.02.2024	€ 1.685,75		€ 3.371,50
11	9001.032	Accessori DAC 80/80V+KAF 116-2" EN (P)	PZ	2	19.02.2024	€ 192,50		€ 385,00
12	9002.017	Accessori VAP 80 EN	PZ	2	19.02.2024	€ 151,25		€ 302,50
20	1472.002	Elettropompa serie Grey modello DRG200/4/100T0ET5TS10400DNNNNGG	PZ	2	19.02.2024	€ 1.029,60		€ 2.059,20
21	9001.033	Accessori DAC 100/100V+KAF 116-2" EN (P)	PZ	2	19.02.2024	€ 217,25		€ 434,50
22	9002.018	Accessori	PZ	2	19.02.2024	€ 197,45		€ 394,90



ZENIT ITALIA srl a socio unico
 Via dell'Industria 11
 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
 Tel. +39 059950611 - zenit.com / info.it@zenit.com

Consac Gestioni Idriche SpA (103462)
 Via Ottavio Valiante 30
 I-84078 VALLO DELLA LUCANIA SA

better together

Destinazione Merce
 STRUTTURA OPERATIVA VALLO SCALO
 VIA GRIMMITA SNC
 I-84040 CASTELNUOVO CILENTO SA

Pag. 2/2	Nr.Fiscale 5005404	Data Doc. 16/02/2024	Descrizione Documento Offerta	Riferimento IT-240292-rif.dep.Teggiano - 12.02.2024					
Pos.	Codice	Descrizione		UM	Qtà	Data Spediz.	Pr.Un.Netto	Sc.	Prezzo totale netto

VAP 100 EN

Note : SI COMUNICA CHE LE DATE DI APPONTAMENTO MERCE ED EVENTUALI COSTI DI TRASPORTO VERRANNO VERIFICATI E DEFINITI IN FASE D'ORDINE SULLE NOSTRE CONFERME ORDINE.
 Si prega di notare che la richiesta di spedizioni multiple potrebbe incidere sul costo del trasporto addebitato.

Tot. Imponibile		Tot.Imposta		Totale Documento	
EUR	6.947,60	EUR	0,00	EUR	6.947,60
Operatore GGRINZI	Verificato/Approvato in data 16/02/2024	Fine Validità 16.03.2024		Firma Operatore	

Zenit Italia Srl a socio unico
 Via dell'Industria 11
 I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
 P.IVA IT03098700366

T. +39 059.950.611
 Servizio Clienti F. +39 059.597.0399
 info.it@zenit.com - zenit.com

zit@pec-zenit.com
 Capitale Sociale: 2.500.000€ I.V.
 REA MO-358140 Export MO041887



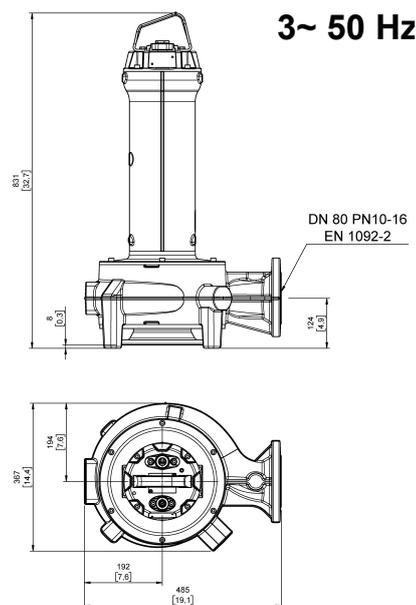
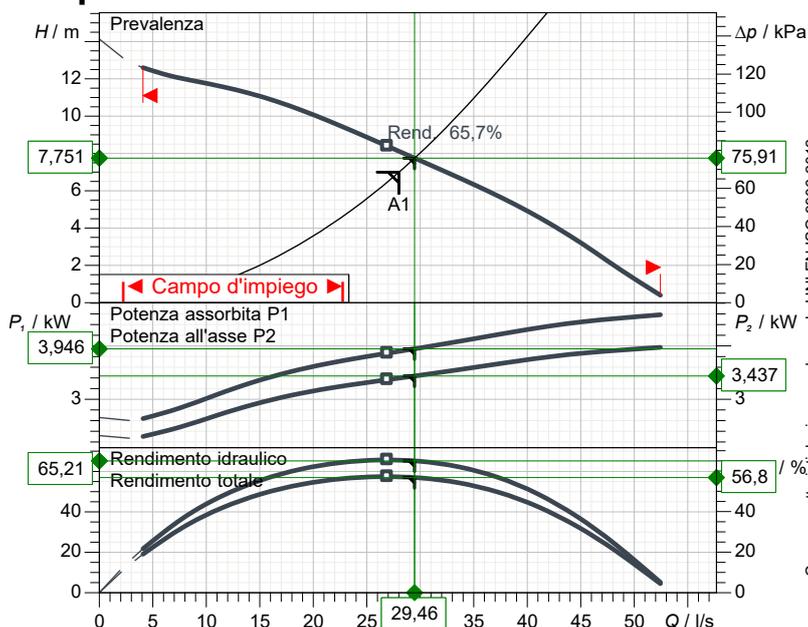
better together

Scheda tecnica

DRG 550/4/80 D0FT5

GREY
series

Specifiche tecniche



[mm (inch)]

Elettropompa

Serie	GREY series
Tipo	DRG 550/4/80 D0FT5
Configurato	TS 10 400D NN NN GG

Limiti di impiego (pompe standard)

Temperatura ambiente max.	40 °C
Densità liquido trattato max.	1.100 kg/m ³
pH liquido trattato	6 ÷ 14
Avviamenti/ora max. (equamente distribuiti)	20
Utilizzo WET/DRY	WET
Livello di pressione acustica max.	70 dB
Servizio*	Funzionamento continuo - S1 Usò discontinuo (esclusi modelli FM) S3 = 15%

*verificare il livello minimo di funzionamento sul disegno dimensionale

Dati motore

Tensione nominale	400 V
Frequenza	50 Hz
Fasi motore	3~
Numero poli	4
Potenza nominale P2	4,00 kW
Potenza assorbita P1	4,62 kW
Corrente nominale	8,4 A
rpm	1433 1/min
Efficienza	86,6 %
cos φ	0,794
Coppia nominale	26,7 Nm
Avviamento	Avviamento diretto
Corrente di spunto	49,3 A
Coppia di spunto	62,9 Nm
Grado di protezione	IP 68
Classe di isolamento	H
Condensatore	
Disgiuntore	

Materiali costruttivi

Carcassa	Ghisa grigia EN-GJL 250
Albero	Acciaio INOX AISI 431
Idraulica	Ghisa grigia EN-GJL 250
Girante	Ghisa grigia EN-GJL 250
Vernice/Rivestimento	Epossidica bicomponente 200
Viterie	Acciaio INOX - Classe A2-70
Guarnizioni	NBR

Caratteristiche costruttive

Sistema di raffreddamento	nessun sistema di raffreddamento
Cavo principale	4G1,5 + 3x1
Lunghezza cavo	10 mt
Tenute meccaniche	2 in carburo di silicio (2SiC)
Foratura aggiuntiva	-
Peso*	110 kg
Variante elettrica	Protezione termica, sonda

* peso del cavo non incluso

Idraulica

Passaggio libero	65 x 60 mm
Tipologia girante	Girante a canali aperta
Rendimento max. idraulica	65,7 %
Aspirazione	DN 150 UNDRILLED
Mandata	DN 80 EN 1092-2

Tutti i dati riportati si intendono non vincolanti. Zenit si riserva il diritto di cambiare dati e dimensioni senza preavviso.

Rev.4 - 09/03/2022
Crea il: 16/02/2024

zenit.com

Pagina 1 / 3



better together

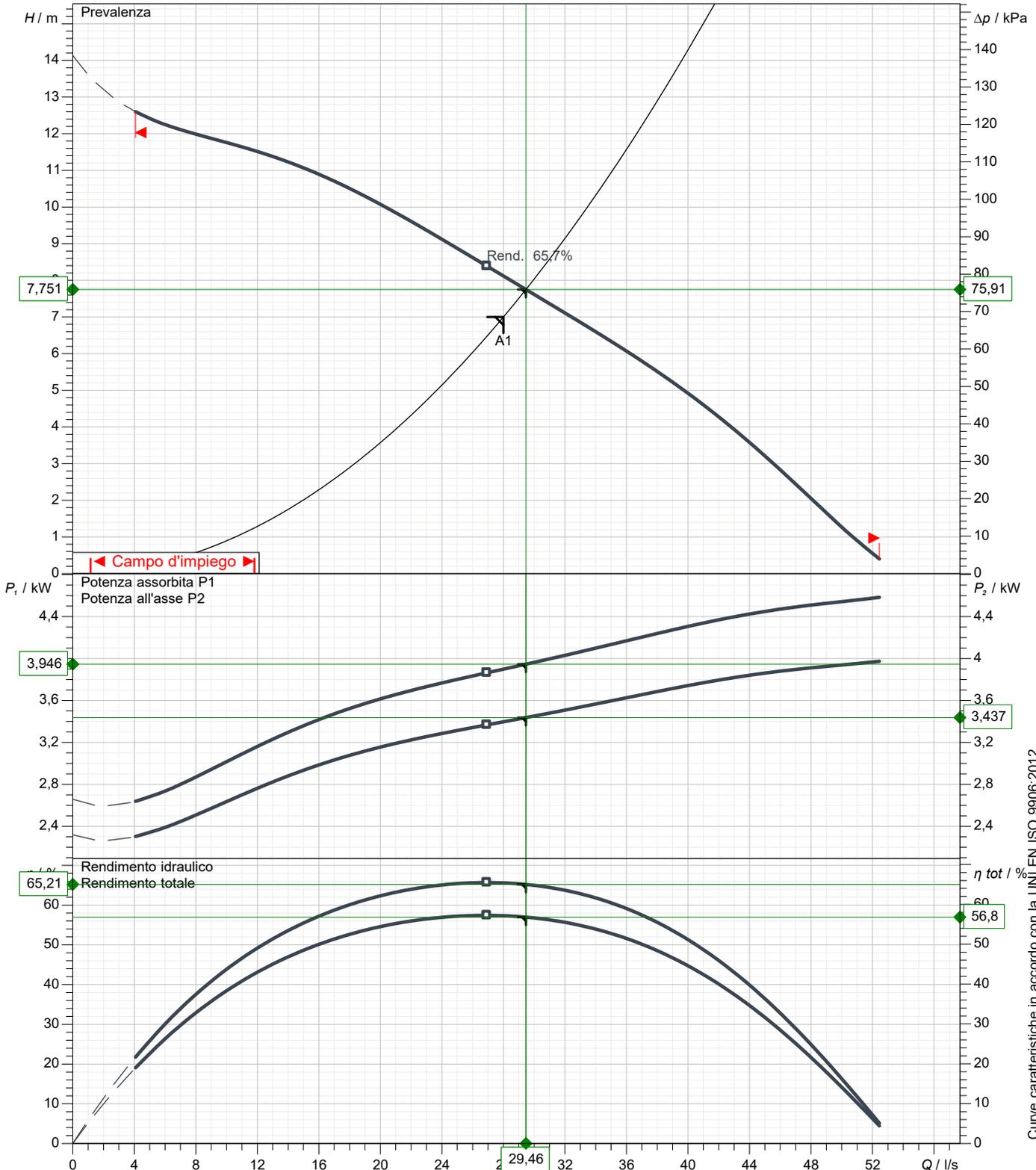
Scheda tecnica DRG 550/4/80 D0FT5

GREY
series

Curve caratteristiche pompa

3~ 50 Hz

Tipologia girante Girante a canali aperta	Passaggio libero 65 x 60 mm	Mandata DN 80	Aspirazione DN 150
PUNTO DI LAVORO			
Portata 29,5 l/s	Prevalenza 7,8 m	Potenza P2 3,4 kW	Rendimento idr. 65,2 %
		Densità 998,3 kg/m ³	Viscosità 1,005 mm ² /s



Curve caratteristiche in accordo con la UNI EN ISO 9906:2012
P2 < 10kW: paragrafo 4.4.2
10kW < P2 < 100kW: Grado 3B
P2 > 100kW: Grado 2B

Tutti i dati riportati si intendono non vincolanti. Zenit si riserva il diritto di cambiare dati e dimensioni senza preavviso.

zenit.com

Creata il: 16/02/2024

Pagina 2 / 3



better together

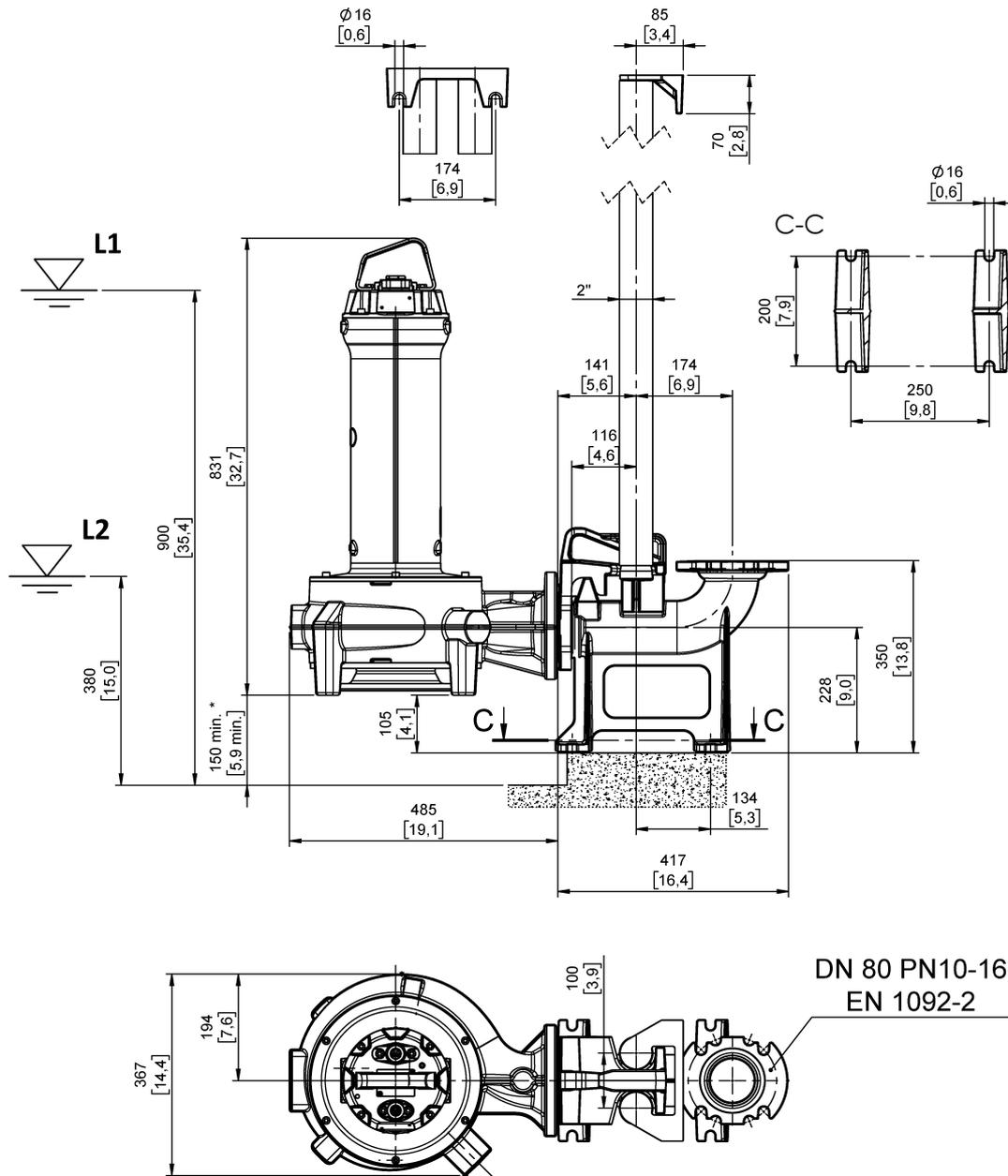
Scheda tecnica DRG 550/4/80 D0FT5

GREY
series

Dimensioni di ingombro

3~ 50 Hz

Tipo d'installazione Installazione con dispositivo di accoppiamento da fondo - Mandata verticale		
Utilizzo WET/DRY WET	Variante di foratura	Valvola di flussaggio - Foratura -
Mandata DN 80 EN 1092-2	Aspirazione DN 150 UNDRILLED	Pressione ammissibile (aspir./mandata): -/PN 10
Accessorio DAC 80/80V+KAF 116-2" EN (P)		Codice accessorio 9001.032
Nota: accessorio da ordinare separatamente		



[mm
[inch]

L1: Livello minimo di funzionamento per S1 - uso continuo

L2: Livello minimo di funzionamento per S3 - uso discontinuo (esclusi modelli FM)



better together

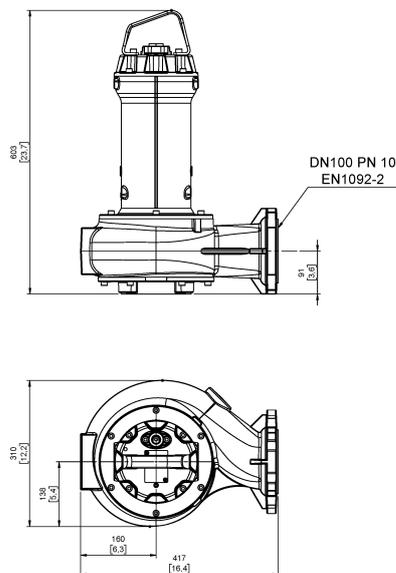
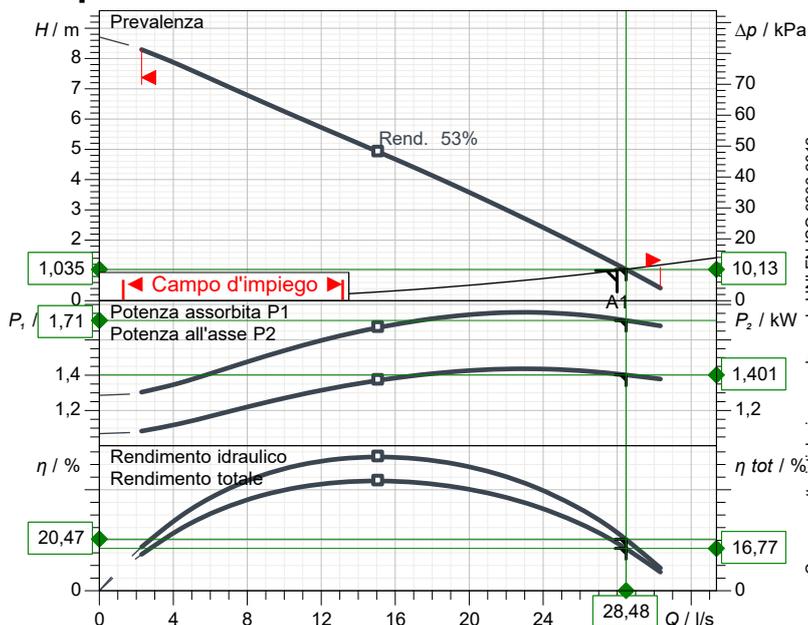
Scheda tecnica

DRG 200/4/100 T0ET5

GREY
series

3~ 50 Hz

Specifiche tecniche



[mm]

Elettropompa

Serie	GREY series
Tipo	DRG 200/4/100 T0ET5
Configurato	TS 10 400D NN NN GG

Limiti di impiego (pompe standard)

Temperatura ambiente max.	40 °C
Densità liquido trattato max.	1.100 kg/m ³
pH liquido trattato	6 ÷ 14
Avviamenti/ora max. (equamente distribuiti)	20
Utilizzo WET/DRY	WET
Livello di pressione acustica max.	70 dB
Servizio*	Funzionamento continuo - S1
	Usò discontinuo (esclusi modelli FM) S3 = 15%

*verificare il livello minimo di funzionamento sul disegno dimensionale

Dati motore

Tensione nominale	400 V
Frequenza	50 Hz
Fasi motore	3~
Numero poli	4
Potenza nominale P2	1,50 kW
Potenza assorbita P1	1,84 kW
Corrente nominale	3,4 A
rpm	1419 1/min
Efficienza	81,3 %
cos φ	0,784
Coppia nominale	10,1 Nm
Avviamento	Avviamento diretto
Corrente di spunto	16,1 A
Coppia di spunto	22,9 Nm
Grado di protezione	IP 68
Classe di isolamento	H
Condensatore	
Disgiuntore	

Materiali costruttivi

Carcassa	Ghisa grigia EN-GJL 250
Albero	Acciaio INOX AISI 431
Idraulica	Ghisa grigia EN-GJL 250
Girante	Ghisa grigia EN-GJL 250
Vernice/Rivestimento	Epossidica bicomponente 200
Viterie	Acciaio INOX - Classe A2-70
Guarnizioni	NBR

Caratteristiche costruttive

Sistema di raffreddamento	nessun sistema di raffreddamento
Cavo principale	4G1,5 + 3x1
Lunghezza cavo	10 mt
Tenute meccaniche	2 in carburo di silicio (2SiC)
Foratura aggiuntiva	-
Peso*	58,2 kg
Variante elettrica	Protezione termica, sonda

* peso del cavo non incluso

Idraulica

Passaggio libero	45 mm
Tipologia girante	Girante a canali aperta
Rendimento max. idraulica	53,0 %
Aspirazione	DN 100 UNDRILLED
Mandata	DN 100 EN 1092-2

Tutti i dati riportati si intendono non vincolanti. Zenit si riserva il diritto di cambiare dati e dimensioni senza preavviso.

Rev.4 - 09/03/2022
Crea il: 16/02/2024



better together

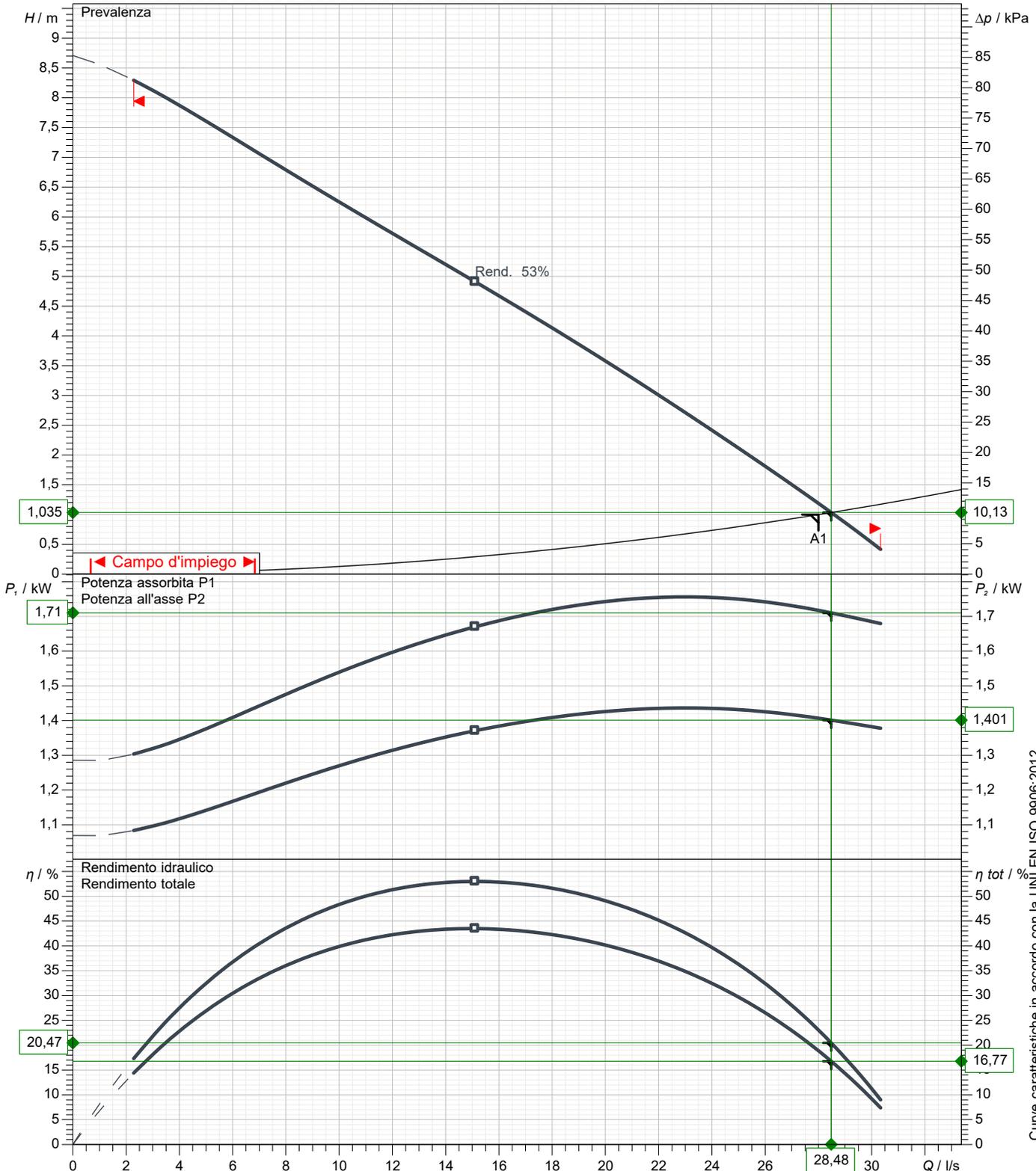
Scheda tecnica DRG 200/4/100 T0ET5

GREY
series

Curve caratteristiche pompa

3~ 50 Hz

Tipologia girante Girante a canali aperta		Passaggio libero 45 mm	Mandata DN 100	Aspirazione DN 100	
PUNTO DI LAVORO					
Portata 28,5 l/s	Prevalenza 1,0 m	Potenza P2 1,4 kW	Rendimento idr. 20,5 %	Densità 998,3 kg/m ³	Viscosità 1,005 mm ² /s



Curve caratteristiche in accordo con la UNI EN ISO 9906:2012
P2<10kW: paragrafo 4.4.2
10kW<P2<100kW: Grado 3B
P2>100kW: Grado 2B



better together

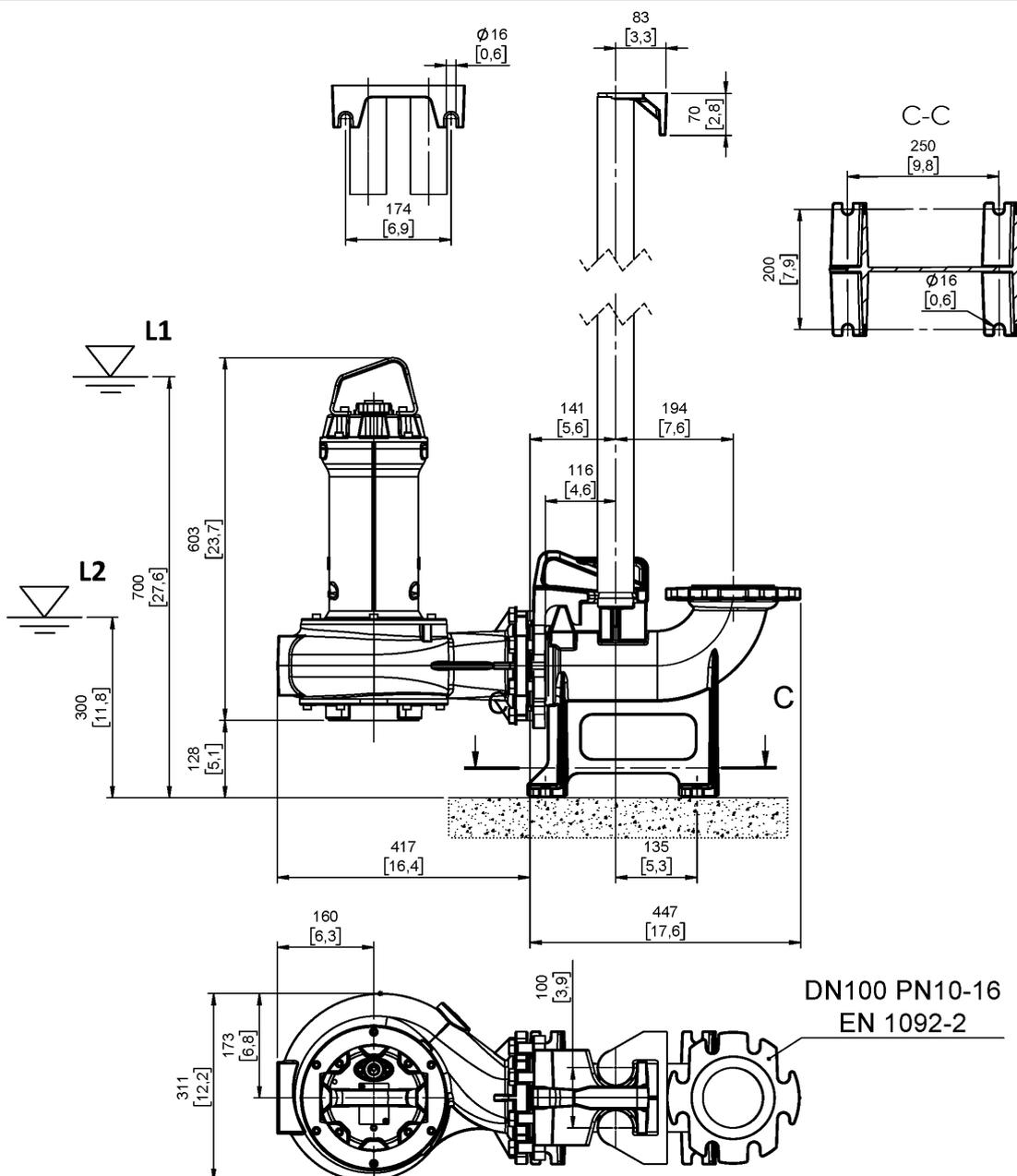
Scheda tecnica DRG 200/4/100 T0ET5

GREY
series

Dimensioni di ingombro

3~ 50 Hz

Tipo d'installazione Installazione con dispositivo di accoppiamento da fondo - Mandata verticale		
Utilizzo WET/DRY WET	Variante di foratura N	Valvola di flussaggio - Foratura -
Mandata DN 100 EN 1092-2	Aspirazione DN 100 UNDRILLED	Pressione ammissibile (aspir./mandata): -/PN 10
Accessorio DAC 100/100V+KAF 116-2" EN (P)		Codice accessorio 9001.033
Nota: accessorio da ordinare separatamente		



[mm]
[inch]

L1: Livello minimo di funzionamento per S1 - uso continuo

L2: Livello minimo di funzionamento per S3 - uso discontinuo (esclusi modelli FM)



ZENIT ITALIA srl a socio unico
Via dell'Industria 11
I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
Tel. +39 059950611 - zenit.com / info.it@zenit.com

Consac Gestioni Idriche SpA (103462)
Via Ottavio Valiante 30
I-84078 VALLO DELLA LUCANIA SA

better together

Destinazione Merce
STESSA

Pag. 1/2	Nr.Fiscale 5005367	Data Doc. 14/02/2024	Descrizione Documento Offerta	Riferimento IT-240272-rif.Codaglioni - 13.02.2024				
P.IVA o Cod. Fiscale Cli. IT00182790659 - 00182790659			Porto DAP Vallo della Lucania			Addebito trasporto		
Cod.Pag. B600	Descrizione Pagamento R.D. 60 GG. F.M.							
Banca Incasso BANCO BPM SPA IBAN: IT84U0503412904000000024253 SWIFT:BAPPIT21411						ABI 05034	CAB 12904	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> I 19/03/2024 CONCAC GESTIONI IDRICHE SPA Protocollo N. 0000641/2024 del 19/03/2024 </div>								
Agente ASPRONI STEFANO								
Pos.	Codice	Descrizione	UM	Qtà	Data Spediz.	Pr.Un.Netto	Sc.	Prezzo totale netto
10	1450.002	Elettropompa serie Grey modello DGG250/4/80E0ET5TS10400DNNNNGG	PZ	2	05.03.2024	€ 1.079,10		€ 2.158,20
11	9021.003	Accessori KAF 80 116 2" EN	PZ	2	15.02.2024	€ 121,55		€ 243,10
12	CONTROL_PANEL	Quadro Q2EMTD 56400 3,4-5,5 M CTS ALNNNNNNNN NNNN G2NNNN 00NVNONN	PZ	1	08.03.2024	€ 778,80		€ 778,80
20	1450.002	Elettropompa serie Grey modello DGG250/4/80E0ET5TS10400DNNNNGG	PZ	3	05.03.2024	€ 1.079,10		€ 3.237,30
21	9001.032	Accessori DAC 80/80V+KAF 116-2" EN (P)	PZ	3	15.02.2024	€ 192,50		€ 577,50



ZENIT ITALIA srl a socio unico
Via dell'Industria 11
I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
Tel. +39 059950611 - zenit.com / info.it@zenit.com

Consac Gestioni Idriche SpA (103462)
Via Ottavio Valiante 30
I-84078 VALLO DELLA LUCANIA SA

better together

Destinazione Merce
STESSA

Pag. 2/2	Nr.Fiscale 5005367	Data Doc. 14/02/2024	Descrizione Documento Offerta	Riferimento IT-240272-rif.Codaglioni - 13.02.2024					
Pos.	Codice	Descrizione		UM	Qtà	Data Spediz.	Pr.Un.Netto	Sc.	Prezzo totale netto
22	CONTROL_PANEL	Quadro Q3EMTD 56400 3,4-5,5 P CTS ALNNNNNNNN NNNN G2NNNN 00NVN0NN		PZ	1	15.03.2024	€ 4.549,05		€ 4.549,05
23	9002.017	Accessori VAP 80 EN		PZ	2	15.02.2024	€ 151,25		€ 302,50
24	9011.008	Accessori GALLEGGIANTE LEVEL 3A H07RN-F 3x1 10M NN		PZ	3	15.02.2024	€ 52,25		€ 156,75
<p>Note : SI COMUNICA CHE LE DATE DI APPONTAMENTO MERCE ED EVENTUALI COSTI DI TRASPORTO VERRANNO VERIFICATI E DEFINITI IN FASE D'ORDINE SULLE NOSTRE CONFERME ORDINE. Si prega di notare che la richiesta di spedizioni multiple potrebbe incidere sul costo del trasporto addebitato.</p>									

Tot. Imponibile		Tot.Imposta		Totale Documento	
EUR	12.003,20	EUR	0,00	EUR	12.003,20
Operatore GGRINZI		Verificato/Approvato in data 14/02/2024		Fine Validità 14.03.2024	
Firma Operatore					

Zenit Italia Srl a socio unico
Via dell'Industria 11
I-41018 San Cesario sul Panaro (MO)
P.IVA IT03098700366

T. +39 059.950.611
Servizio Clienti F. +39 059.597.0399
info.it@zenit.com - zenit.com

zit@pec-zenit.com
Capitale Sociale: 2.500.000€ I.V.
REA MO-358140 Export MO041887

Q2T

Quadro elettromeccanico per 2 pompe trifase

Foto indicativa del prodotto

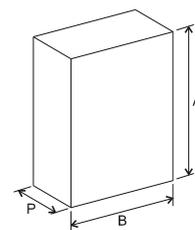


Caratteristiche generali

- Ingresso rete 3 ~ 50/60 Hz 400V ± 10%;
- Ingresso per comando da pressostato o galleggiante contro la marcia a secco;
- Trasformatore 400/24 V per circuiti ausiliari;
- Selettori per il funzionamento del motore in AUTO-SPENTO-MANUALE (standard);
- Luce spia blu presenza rete (standard);
- Luce spia verde di motore in funzione (standard);
- Luce spia rossa di allarme motore in protezione (standard);
- Nr. 2 contattori di linea a 24 Vac, dimensionato in AC3;
- Ingresso in bassissima tensione per comando da pressostato o interruttore a galleggiante;
- Relè termico protezione sovraccarico su ogni motore con scala regolabile ripristinabile internamente;
- Sezionatore generale con bloccaporta;
- Involucro termoplastico;
- Grado di protezione IP 55;
- Relè alternanza 2 pompe.

Caratteristiche tecniche

	potenza		corrente protezione termica (A)	dimensioni			peso Kg
	kW	HP		A	B	P	
Q2T 1214	0.37	0.5	0.9 ÷ 1.3	420	300	150	7
Q2T 1216	0.55	0.75	1.4 ÷ 2	420	300	150	7
Q2T 1218	1.1	1.5	2 ÷ 3.2	420	300	150	7
Q2T 1220	1.5	2	3 ÷ 4.5	420	300	150	7
Q2T 1222	2.2	3	4.5 ÷ 6.8	420	300	150	7
Q2T 1224	3.7	5.5	6 ÷ 9	420	300	150	7
Q2T 1226	5.5	7.5	9 ÷ 12	420	300	150	7
Q2T 1228	7.5	10	14 ÷ 16	420	300	150	8
Q2T 1230	9.2	12.5	14 ÷ 20	420	300	150	8
Q2T 1232	11	15	17 ÷ 25	420	300	150	14.5
Q2T 1234	15	20	20 ÷ 32	530	400	230	14.5



I pesi e le misure sono indicativi

Per quadri elettrici di potenza maggiore, contattare il Servizio Clienti.

Limiti di impiego

- Temperatura ambiente: -5/+40°C;
- Umidità relativa 50% a 40°C (non condensata).

Accessori optional

- Allarme sonoro 90 dB – ingresso comando da galleggiante o pressostato;
- Allarme visivo – completo di morsetti ingresso comandi;
- Allarme sonoro con batteria a tampone (comporta cambio box);
- Kit 03 sonde di livello per protezione marcia a secco;
- Controllo di livello cablato;
- Kit Voltmetro 500 V F.S. cablato;
- Kit Amperometro 25A F.S. cablato;
- Kit Amperometro 40A F.S. cablato;
- Kit Amperometro 60A F.S. cablato;
- Kit Amperometro 100A F.S. cablato.

Q3T

Quadro elettromeccanico per 3 pompe trifase

Foto indicativa del prodotto

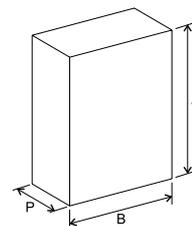


Caratteristiche generali

- Ingresso rete 3 ~ 50/60 Hz 400V ± 10%;
- Trasformatore 230/24 V per circuiti ausiliari;
- Ingresso in bassissima tensione per comando da pressostato o interruttore a galleggiante;
- Ingresso per comando da pressostato o galleggiante contro la marcia a secco;
- Trasformatore 400/24 V per circuiti ausiliari;
- Nr. 3 selettori per il funzionamento del motore in AUTO-SPENTO-MANUALE (standard);
- Luce spia blu presenza rete (standard);
- Nr. 3 luci spia verde di motore in funzione (standard);
- Nr. 3 luci spia rossa di allarme motore in protezione (standard);
- Contattori di linea a 24 Vac in AC3;
- Relè termici protezione sovraccarico su ogni motore con scala regolabile ripristinabile internamente;
- Sezionatore generale con blocco-porta;
- Involucro metallico;
- Uscita con pressacavi antistrappo;
- Grado di protezione IP55;
- Relè alternanza 3 pompe.

Caratteristiche tecniche

	potenza		corrente protezione termica (A)	dimensioni			peso Kg
	kW	HP		A	B	P	
Q3T 1414	0.37	0.5	0.9 ÷ 1.3	540	400	230	14
Q3T 1416	0.55	0.75	1.4 ÷ 2	540	400	230	14
Q3T 1418	0.75 ÷ 1.1	1 ÷ 1.5	2 ÷ 3.2	540	400	230	14
Q3T 1420	1.5	2	3 ÷ 4.5	540	400	230	14
Q3T 1422	2.2	3	4.5 ÷ 6.8	540	400	230	14
Q3T 1424	3 ÷ 4	4 ÷ 5.5	6 ÷ 9	540	400	230	14
Q3T 1426	5.5	7.5	9 ÷ 12	540	400	230	14
Q3T 1428	7.5	10	10 ÷ 16	540	400	230	15
Q3T 1430	11	15	15 ÷ 20	540	400	230	15
Q3T 1432	15	20	24 ÷ 31	540	400	230	15



I pesi e le misure sono indicativi

Per quadri elettrici di potenza maggiore, contattare il Servizio Clienti.

Limiti di impiego

- Temperatura ambiente: -5/+40°C;
- Umidità relativa 50% a 40°C (non condensata).

Accessori optional

- Relè alternanza 2 pompe Undecal 24V~;
- Relè alternanza 3 pompe Undecal 24V~;
- Allarme sonoro 90 dB – ingresso comando da galleggiante o pressostato;
- Allarme visivo – completo di morsetti ingresso comandi;
- Kit 03 sonde di livello per protezione marcia a secco;
- Controllo di livello cablato;
- Kit Voltmetro 500 V F.S. cablato;
- Kit Amperometro 25A F.S. cablato;
- Kit Amperometro 40A F.S. cablato;
- Kit Amperometro 60A F.S. cablato;
- Kit Amperometro 100A F.S. cablato.



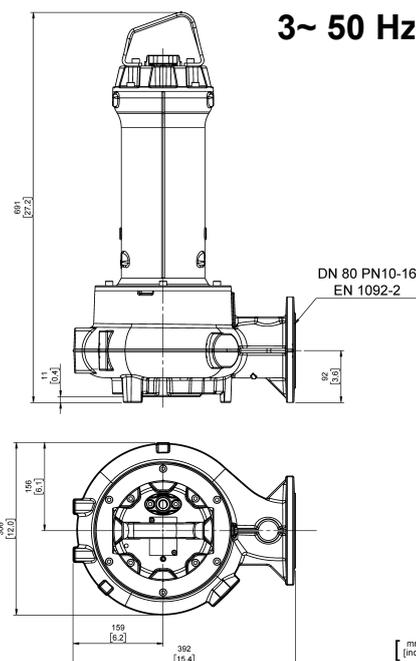
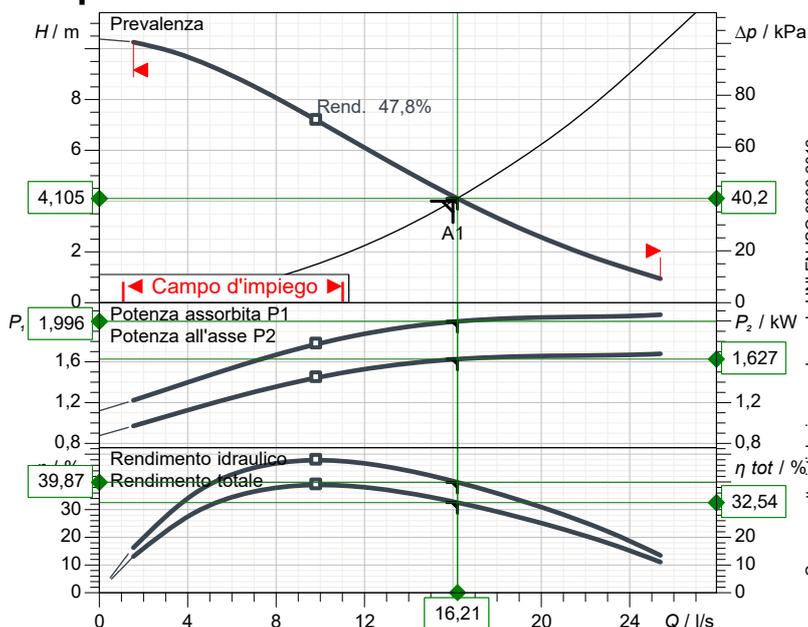
better together

Scheda tecnica

DGG 250/4/80 E0ET5

GREY
series

Specifiche tecniche


3~ 50 Hz

Elettropompa

Serie	GREY series
Tipo	DGG 250/4/80 E0ET5
Configurato	TS 10 400D NN NN GG

Limiti di impiego (pompe standard)

Temperatura ambiente max.	40 °C
Densità liquido trattato max.	1.100 kg/m ³
pH liquido trattato	6 ÷ 14
Avviamenti/ora max. (equamente distribuiti)	20
Utilizzo WET/DRY	WET
Livello di pressione acustica max.	70 dB
Servizio*	Funzionamento continuo - S1 Usa discontinuo (esclusi modelli FM) S3 = 20%

*verificare il livello minimo di funzionamento sul disegno dimensionale

Dati motore

Tensione nominale	400 V
Frequenza	50 Hz
Fasi motore	3~
Numero poli	4
Potenza nominale P2	1,80 kW
Potenza assorbita P1	2,22 kW
Corrente nominale	4,3 A
rpm	1421 1/min
Efficienza	81,2 %
cos φ	0,744
Coppia nominale	12,1 Nm
Avviamento	Avviamento diretto
Corrente di spunto	22,9 A
Coppia di spunto	23,8 Nm
Grado di protezione	IP 68
Classe di isolamento	H
Condensatore	
Disgiuntore	

Materiali costruttivi

Carcassa	Ghisa grigia EN-GJL 250
Albero	Acciaio INOX AISI 431
Idraulica	Ghisa grigia EN-GJL 250
Girante	Ghisa grigia EN-GJL 250
Vernice/Rivestimento	Epossidica bicomponente 200
Viterie	Acciaio INOX - Classe A2-70
Guarnizioni	NBR

Caratteristiche costruttive

Sistema di raffreddamento	nessun sistema di raffreddamento
Cavo principale	4G1,5 + 3x1
Lunghezza cavo	10 mt
Tenute meccaniche	2 in carburo di silicio (2SiC)
Foratura aggiuntiva	-
Peso*	58,1 kg
Variante elettrica	Protezione termica, sonda

* peso del cavo non incluso

Idraulica

Passaggio libero	80 mm
Tipologia girante	Girante vortex arretrata
Rendimento max. idraulica	47,8 %
Aspirazione	DN 80 UNDRILLED
Mandata	DN 80 EN 1092-2

Tutti i dati riportati si intendono non vincolanti. Zenit si riserva il diritto di cambiare dati e dimensioni senza preavviso.

zenit.com

Rev.4 - 09/03/2022

Creata il: 14/02/2024

Pagina 1 / 3



better together

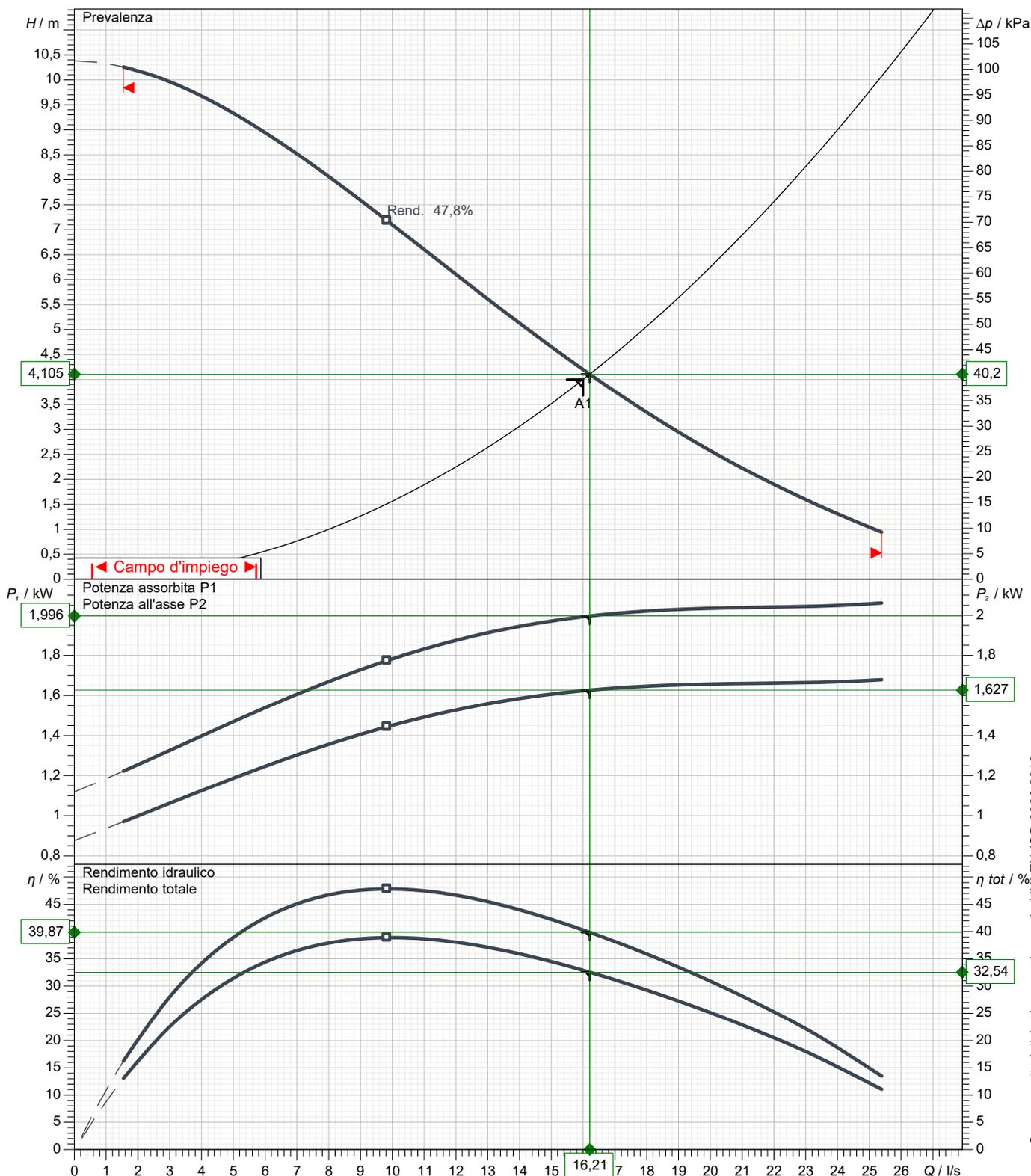
Scheda tecnica DGG 250/4/80 E0ET5

GREY
series

Curve caratteristiche pompa

3~ 50 Hz

Tipologia girante Girante vortex arretrata		Passaggio libero 80 mm	Mandata DN 80	Aspirazione DN 80	
PUNTO DI LAVORO					
Portata 16,2 l/s	Prevalenza 4,1 m	Potenza P2 1,6 kW	Rendimento idr. 39,9 %	Densità 998,3 kg/m ³	Viscosità 1,005 mm ² /s



Curve caratteristiche in accordo con la UNI EN ISO 9906:2012
 P2 < 10 kW: paragrafo 4.4.2
 10 kW < P2 < 100 kW: Grado 3B
 P2 > 100 kW: Grado 2B



better together

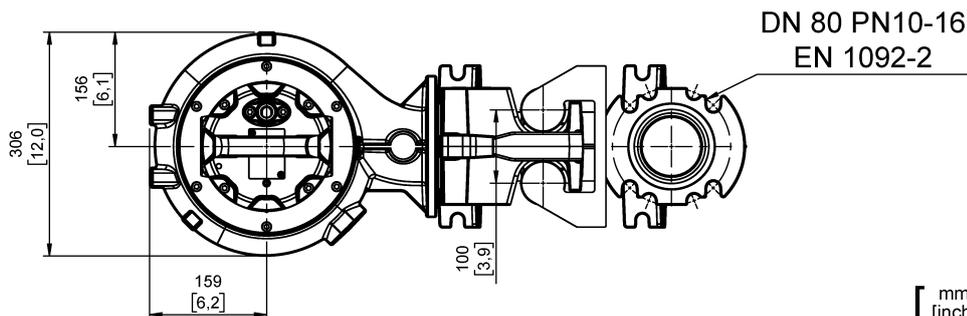
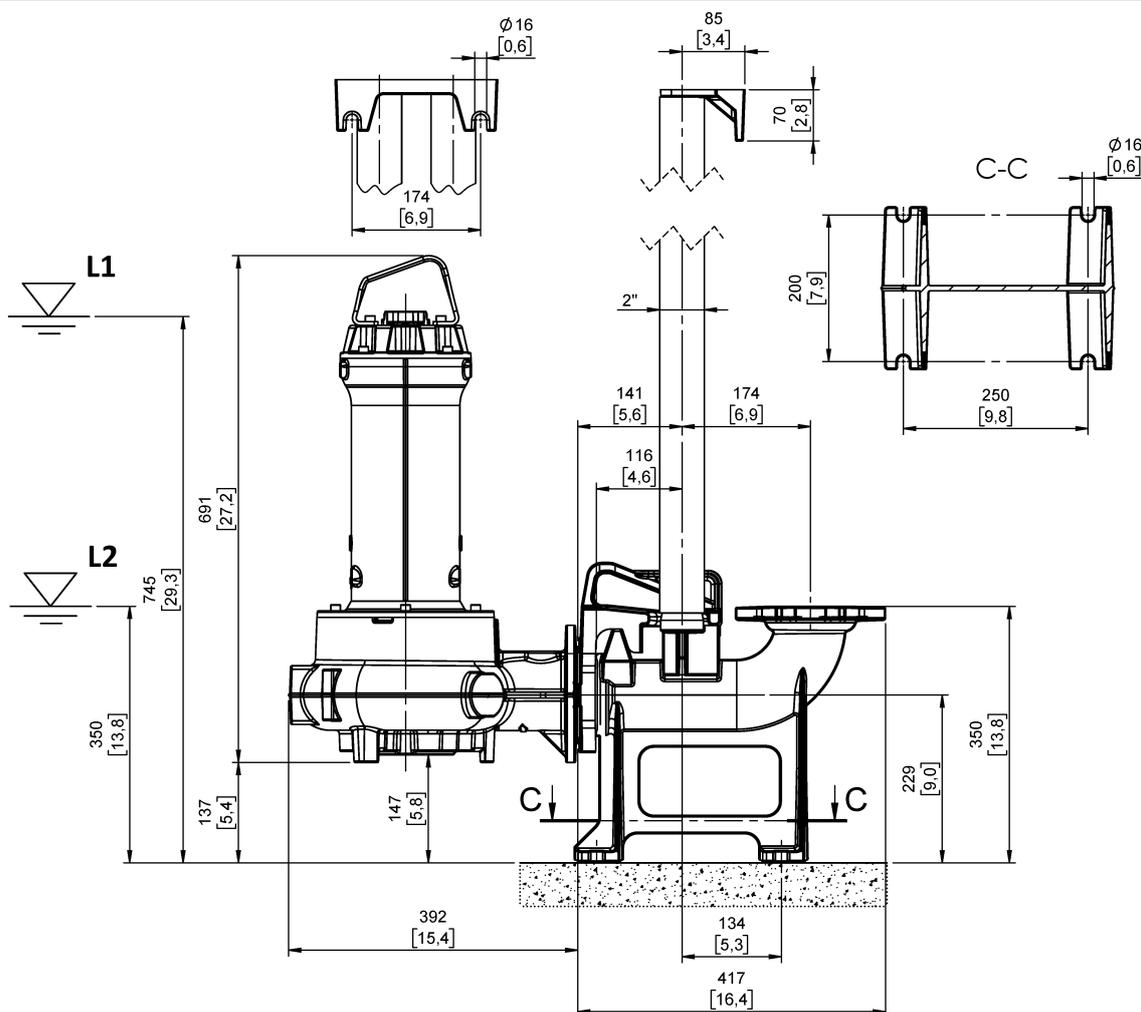
Scheda tecnica DGG 250/4/80 E0ET5

GREY
series

Dimensioni di ingombro

3~ 50 Hz

Tipo d'installazione Installazione con dispositivo di accoppiamento da fondo - Mandata verticale		
Utilizzo WET/DRY WET	Variante di foratura	Valvola di flussaggio - Foratura -
Mandata DN 80 EN 1092-2	Aspirazione DN 80 UNDRILLED	Pressione ammissibile (aspir./mandata): -/PN 10
Accessorio DAC 80/80V+KAF 116-2" EN (P)		Codice accessorio 9001.032
Nota: accessorio da ordinare separatamente		



[mm
[inch]

L1: Livello minimo di funzionamento per S1 - uso continuo

L2: Livello minimo di funzionamento per S3 - uso discontinuo (esclusi modelli FM)

Tutti i dati riportati si intendono non vincolanti. Zenit si riserva il diritto di cambiare dati e dimensioni senza preavviso.

zenit.com

Creata il: 14/02/2024

Pagina 3 / 3

Da: Giulio Grinzi <ggrinzi@zenit.com>
Inviato: venerdì 16 febbraio 2024 10:48
A: Claudio Montesano
Cc: Stefano Asprone; Patrizio Tonelli
Oggetto: Offerta N°240292 - Vs. rif. depuratore Teggiano
Allegati: 240292.pdf; ricircolo fanghi - Scheda_dati_DRG_550_4_80_D0FT5_TS_10_400D_NN_NN_GG_.pdf; ricircolo miscela aerata - Scheda_dati_DRG_200_4_100_T0ET5_TS_10_400D_NN_NN_GG_.pdf

Buongiorno ing. Montesano

In allegato trasmettiamo l'offerta a Voi riservata delle elettropompe per l'impianto in oggetto. Tutto il materiale della presente offerta è disponibile a magazzino (salvo venduto).

Vi informiamo che per eventuale ordine complessivo con l'offerta N°240272 - Vs. rif. Codaglioni, possiamo riservarvi un extra sconto del 5% sulla fornitura complete delle due offerte.

Trasporti da definire in fase di ordine.

Restiamo a disposizione per eventuali richieste o chiarimenti e ringraziamo per la collaborazione

Cordiali saluti



Giulio Grinzi

Pre Sales Dept.

+39 059 9123506

UNIQA[®]
POMPE MODULARI AD ALTA-EFFICIENZA
PER APPLICAZIONI GRAVOSE
MOTORI IE3 - SEMPRE FREDDA - 3-355 KW

The image shows a collection of various industrial pumps of different sizes and configurations, arranged on a dark surface. The UNIQA logo is prominently displayed on the left side of the image.



better together

Zenit Italia s.r.l.

Via dell'Industria, 11 - I-41018 S.Cesario sul Panaro (MO)

T +39 059 950 611

zenit.com    

Zenit Italia s.r.l. è una società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento da parte di Zenit International S.p.a. - Questo messaggio è destinato alle persone elencate nei destinatari. Può contenere informazioni confidenziali o riservate. Se avete ricevuto questo messaggio per errore, siete pregati di cancellarlo e comunicare l'accaduto postmaster@zenit.com.

Zenit Italia s.r.l. is a sole shareholder company, subject to the management and coordination of Zenit International S.p.A - This communication is intended only for the named addressee. It may contain confidential or privileged information. If you receive this message by mistake you are requested to delete it and write about the incident to postmaster@zenit.com.

Da: <montesano@consac.it>

Data: lun 12 feb 2024 alle 12:23

Oggetto: Pompe depuratore Teggiano

A: Stefano Asprone <commerciale.stas@gmail.com>

Formulatemi un'offerta per due elettropompe complete di piede ed accessori per ricircolo fanghi con una portata di 28 l/s ad una prevalenza di 7 metri, due elettropompe complete di piede ed accessori per ricircolo miscela areata con una portata di 28 l/s ad una prevalenza di 1 metro.

Saluti



consac gestioni idriche spa

Claudio Montesano

Funzione reparto elettromeccanico

Tel: 349 76 10 514

Fax: 0974 65623

Mail: montesano@consac.it

Web: www.consac.it

Gentile Utente,

desideriamo informarLa che abbiamo aggiornato la nostra Informativa sulla privacy in conformità al nuovo Regolamento europeo 2016/679 in materia di protezione dei dati personali (GDPR) e la invitiamo a visionarla sul sito www.consac.it/privacy-policy/

Restiamo a disposizione per ogni ulteriore chiarimento.

Cordiali saluti.

*Ai sensi del Reg. UE 2016/679 e della normativa vigente precisiamo che le informazioni contenute in questo messaggio e i suoi allegati sono riservate e ad uso esclusivo del destinatario. Qualora il messaggio in parola Le fosse pervenuto per errore, La invitiamo ad eliminarlo senza copiarlo e a non inoltrarlo a terzi, dandocene tempestiva comunicazione all'indirizzo email: privacy@consac.it.
Grazie.*



Rispetta l'ambiente. Hai davvero bisogno di stampare questa mail?